



## جرقه های جنگ جهانی سوم

صفحه ۴

بین الملل صفحه ۲ اقتصاد صفحه ۶ ادبیات صفحه ۱۱ مشاغل صفحه ۱۴ ورزش صفحه ۲۰

### بحث جدایی کی روش جدی است

رئیس فدراسیون فوتبال می گوید با حبیب کاشانی درباره مصاحبه هایی که علیه کی روش می شود جلسه برگزار خواهد کرد. علی کفاشیان درباره بیماری کارلوس کی روش اظهار کرد: حدود سه الی ۴ ماه قبل بود ...

### بازاریابی خلاقانه با اینستاگرام

بازاریابی از طریق شبکه های اجتماعی به کسب و کارهای کوچک در این زمینه کمک زیادی می کند. این هفته با روش های مناسب بازاریابی از طریق اینستاگرام و چند برندی که در این زمینه موفق بوده اند آشنا می شویم. ....

### نویسندگانی برای همه نسل ها

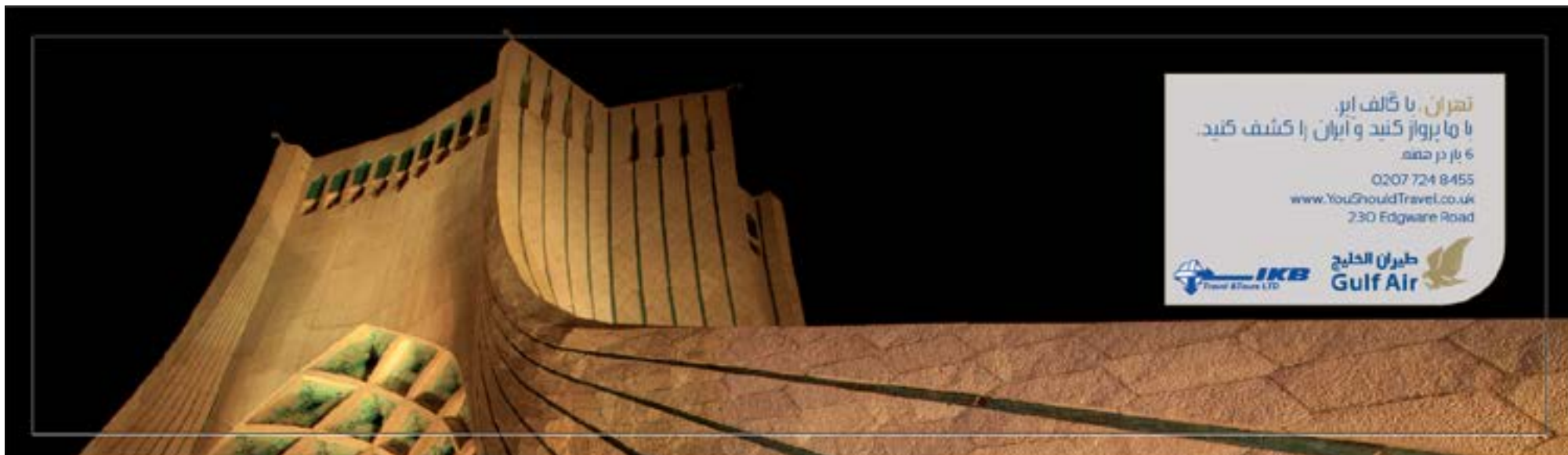
سخنرانی امسال انجمن قلم (PEN) به «اچ جی ولز» اختصاص یافت. سخنان زیر بخشی از موضوعات مطرح شده توسط علی اسمیت سخنان جلسه درباره این نویسنده است. به نقل از گاردین، «ولز» آینده نگری ...

### سلاطین گاز

سومین اجلاس سران کشورهای صادرکننده گاز با حضور رؤسای جمهور و نخست وزیران ۹ کشور در تهران برگزار شد. رؤسای جمهور روسیه، بولیوی، ونزوئلا، عراق، ترکمنستان، نیجریه، گینه استوایی و نخست وزیر الجزایر در این نشست شرکت کردند. این اولین بار است که ایران ...

### آیا پوتین قابل اعتماد است؟

سفر ولادیمیر پوتین به ایران در جهان و داخل کشور بازتاب گسترده ای داشت. این سفر با توجه به توافق وین میان ایران و ۵+۱ و نیز اوضاع سوریه و نیز تنش میان روسیه و غرب، اهمیت بیشتری یافت، ولی در این میان یک نکته بیش از هر چیز دیگری در افکار عمومی داخل کشور مطرح شد ...



تهران با گلف ایر  
با ما پرواز کنید و ایران را کشف کنید.  
6 بار در هفته  
0207 724 8455  
www.YouShouldTravel.co.uk  
230 Edgware Road

طیران الخلیج  
Gulf Air  
IKB  
Travel & Tours LTD

## هفته ای که گذشت

اولتیماتوم قاضی سرانجام در پایان دفاعیات متهم میلیاردرد نفتی در چهاردهمین جلسه محاکمه، قاضی صلواتی برای آخرین بار به ب. ز هشدار داد تا قبل از صدور حکم دادگاه، بدهی خود به وزارت نفت را پرداخت کند. متهم اصلی پرونده نفتی در جلسه قبلی دادگاه مدعی شده بود که به دلیل تحریم‌ها با گونی، پول را میان بانک مرکزی در ایران و بانک‌های ملی و صادرات در دویی جابه‌جا می‌کرده است. درآخرین جلسه هم وی از ماجرای هواپیمایی با بار طلا پرده برداشت. ب. ز همچنین بارها کارشناسان بانکی و دادستان را به بی‌اطلاعی نسبت به امور بانکی متهم کرد

حمله به همایش های قانونی با نزدیکی به انتخابات مجلس و سیاسی‌تر شدن فضای جامعه، برخی تندروی‌ها به افزایش التهاب دامن می‌زند. گروه‌های فشار روز پنج‌شنبه با تجمع در محل سخنرانی موسوی لاری با حمله به وی مانع از سخنرانی وزیر کشور دولت اصلاحات شدند و حتی عمامه از سرش انداختند. در واکنش به این حادثه، وزیر کشور به استاندار تهران دستور شناسایی و معرفی متخلفان به مراجع قضایی را صادر کرد. هفته پیش سخنرانی زیباکلام در دزفول و روز یکشنبه سخنرانی کواکبیان در اندیشک هم بعد از اعمال فشار از سوی برخی گروه‌ها لغو شد.

انهدام تیم‌های تروریستی در حالی که وزارت اطلاعات اعلام کرده که دو تیم تروریستی در استان‌های سیستان و بلوچستان و آذربایجان غربی را منهدم کرده است فرمانده سپاه پاسداران هم از دستگیری اعضای یک شبکه عضو داعش در کرمانشاه خبر داد. این در حالی است که چندی پیش وزیر اطلاعات از کشف ۱۰ مجموعه تروریستی وابسته به داعش در ایام محرم خبر داده بود. تلاش‌های داعش که بنا به گفته مقامات امنیتی مدت‌ها است می‌خواهد در ایران ناامنی ایجاد کند، با اشراف اطلاعاتی دستگاه‌های امنیتی و همکاری مردم تاکنون خنثی شده است.

همگرایی تهران – مسکو سفرچند ساعته رئیس‌جمهور روسیه به ایران اگرچه به منظور شرکت در اجلاس سران کشورهای صادرکننده گاز در تهران صورت گرفته بود اما حواشی و دیدارهای این سفر کوتاه، اهمیت آن را دوچندان کرد. ولادیمیر پوتین که پس از ۸ سال برای دومین بار به ایران سفر می‌کرد بلافاصله پس از ورود به فرودگاه مهرآباد به‌همراه هیات همراه به‌دیدار رهبر ایران رفت و با ایشان دیدار و گفت‌وگو کرد. این اولین‌باری بود که رئیس‌جمهور کشوری خارج ازتشریفات دیپلماتیک به‌طور مستقیم از فرودگاه به دیدار رهبرمعظم انقلاب می‌رفت.

رهبری ایران در این دیدار از مقام تاثیرگذار روسیه در سوریه تمجید کردند و فرمودند: آمریکا به دنبال تحقق اهداف ناکام خود

در سوریه به وسیله مذاکره است. پوتین هم در دیدار صمیمانه و ۲ ساعته‌ای که با خامنه ای داشت گفت: ما متعهدیم که بر خلاف برخی‌ها به شرکایمان از پشت خنجر نزنیم و هیچ‌وقت در پشت پرده اقدامی بر ضد دوستانمان انجام ندهیم. پوتین همچنین در حاشیه دیدار با رهبر ایران یکی از قدیمی‌ترین نسخه‌های خطی قرآن کریم را به ایشان اهدا کرد. از سوی دیگر روسای جمهور ایران و روسیه هم در حاشیه این اجلاس با یکدیگر دیدار و درخصوص موضوعات توسعه و تقویت مناسبات همه‌جانبه تهران و مسکو گفت‌وگو و تبادل‌نظر کردند. سفر پوتین به تهران در شرایطی صورت گرفت که وی پیش از این سفر، سند رفع محدودیت‌ها و همکاری‌های هسته‌ای با ایران را امضا کرده بود. اشتراکات ایران و روسیه بر سر چند موضوع مهم بین‌المللی از جمله مساله داعش در سوریه و عراق و نیز پرونده هسته‌ای از یک‌سو و تقابل مشترک دو پایتخت بر سر این مسائل با غرب از جمله سرفصل‌هایی است که قرارگرفتن آنها در کنار هم، میزان اهمیت این سفر را بیشتر می‌کند.

گروگان‌گیری از اروپا تا افریقا درحالی‌که اروپا همچنان به‌خاطر گروگان‌گیری و حملات پاریس در شوک به سر می‌برد روز جمعه افریقا هم درگیر حملات تروریستی شد. گروه المرابطون شاخه القاعده در مغرب با حمله به هتل رادیسون و گروگانگیری بیش از ۱۷۰ نفر از جمله اتباع آمریکا، فرانسه، ترکیه، چین و هند در پایتخت مالی، حداقل ۲۱ نفر را کشته و چندین تن را زخمی کردند. در عین حال، شنبه در بروکسل پایتخت بلژیک هم، همزمان با ادامه تلاش‌ها برای یافتن صلاح عبدالسلام، اقدامات شدید امنیتی در بالاترین سطح برقرار شد و شهر به حالت نیمه تعطیل درآمد

فیلتر تلگرام؛ شاید وقتی دیگر بحث فیلترینگ شبکه پیام‌رسان موبایلی تلگرام در حالی فعلا منتفی شده است که بنا به گفته یکی از اعضای کارگروه تعیین مصادیق مجرمانه، وزارت ارتباطات مهلت یافته تا برای اصلاح این برنامه اقدام کند. این در حالی است که سه هفته پیش از این تصمیم، جلسه بررسی فیلترینگ به دلیل نرسیدن به حد نصاب لغو شده بود. تلگرام بیش از ۱۴ میلیون کاربر ایرانی دارد و وزیر ارتباطات در این رابطه گفته مدیران تلگرام اعلام کرده اند که یک کارمند مخصوص ایران به کار گرفته‌اند تا از انتشار موضوعات نامناسب ممانعت کند.

استعفا به‌خاطر سیب‌زمینی مهدی کوچک‌زاده روز دوشنبه به‌خاطر امحای ۱۷۰۰ تن سیب‌زمینی از نمایندگی مجلس استعفا کرد. وقتی نماینده تهران در جریان بررسی لایحه بیمه شخص ثالث، تذکری درباره امحای ۱۷۰۰ تن سیب‌زمینی در استان فارس مطرح کرد، رئیس مجلس تذکر وی را وارد ندانست. با طرح بحث استعفا، لاریجانی خطاب

به او گفت که تهدید نکند و اگر می‌خواهد استعفا کند، کسی با آن مشکلی ندارد. سپس نادر قاضی‌پور هم خواستار رسیدگی فوری به استعفای کوچک زاده شد. جالب آنکه تاریخ امضای نماینده دلواپس مربوط به هفته پیش می‌شد.

بنزین فقط لیتری ۱۰۰۰ بالاخره تکلیف قیمت بنزین مشخص شد و با حذف و ابطال سهمیه‌های بنزین ۷۰۰ تومانی در کارت‌های سوخت، عرضه بنزین از اول آذرماه به‌صورت تک‌نرخی درآمد. به این ترتیب عرضه بنزین دریمپ بنزین‌ها که تا پیش از این به دو قیمت سهمیه‌ای لیتری ۷۰۰ تومان و آزاد لیتری ۱۰۰۰ تومان صورت می‌گرفت تنها با قیمت لیتری ۱۰۰۰تومان به فروش می‌رود و البته قیمت بنزین سوپر هم ۱۲۰۰ تومان است. بسیاری از کارشناسان بر این باورند که بنزین چند نرخی میزان فساد و قاچاق سوخت را افزایش می‌دهد.

هشدار دادستان به غیرمجازها در کنار هشدارهای بانک مرکزی به موسسات مالی غیرمجاز، این بار دادستان کل کشورهم تنها دو راه پیش پای آنها گذاشت؛ یا از بانک مرکزی مجوز بگیرند و فعالیت قانونی کنند یا تعطیل شوند. این در حالی است که اخیرا برخی از این موسسات نتوانسته‌اند پول سپرده‌گذاران را برگردانند وهمین موضوع موجب تجمع مقابل شعب و حکم تعطیلی از سوی دادستان در استان البرز شده است. رئیسی در جلسه‌ای با مدیران بانکی کشور گفته موسسات مالی غیرمجاز، خسارت زیادی زده‌اند و نباید اجازه داد این موسسه‌ها وجود داشته باشند.

دیپلماسی گازی دیپلماسی فعال انرژی ایران که می‌رود خود را برای دوران پساتحریم آماده کند، روز دوشنبه با برگزاری سومین ضیافت اوپک گازی از سر گرفته شد. برگزاری اجلاس مجمع کشورهای صادرکننده گاز با حضور سران و رئیسان دولت ۹ کشورعضو در تهران در حالی صورت گرفت که پس از تصویب برجام این نخستین جلسه‌ای است که در سطح بسیار بالای سران و وزیران در کشورمان برگزار می‌شود و استقبال بالا از این اجلاس، نشانگر رویکرد جدید جامعه جهانی در ارتباط با ایران در دوران پسا برجام است. دراین اجلاس رئیس‌جمهور کشورمان ضمن دعوت از سرمایه‌گذاران بین‌المللی در زمینه نفت و گاز، ایران را دارای ظرفیت بسیار بالایی برای تولید و صادرات گاز طبیعی و مشارکت بیشتر در تامین امنیت عرضه انرژی جهانی دانست و گفت: ظرفیت تولید گاز ایران تا ۲ سال آینده به بیش از ۱۰۰۰ میلیون مترمکعب در روز خواهد رسید. همچنین در بیانیه پایانی اجلاس تهران، سران کشورها خواستار به رسمیت شناختن لزوم اتخاذ یک رهیافت مشترک در ریسک قیمت‌گذاری گاز شدند، به نحوی که با قیمت‌های نفت و فرآورده‌های آن در

پروتین پوتین در جریان دیدار با رهبر ایران

حساب باز کرد؟ پاسخ به این پرسش بسیار مهم است و به معنایی نقد برخی سیاست‌های ما نیز می‌تواند باشد. این یادداشت در پی طرح بحث درباره این موضوع است، شاید در ادامه نیز به آن پرداخته شود.

ابتدا تاکید کنیم که بخشی از نگاه ما نسبت به قدرت‌های بزرگ جهانی محصول یک تجربه تاریخی و نیز گزاره‌های شکل‌یافته قدیمی است. وضعیت بریتانیا به دلیل حضور از دو قرن پیش در ایران، نمونه مناسبی است و بسیاری از رفتارها و گفتارهای آنها در پرتو این گذشته تحلیل می‌شود. ایالات متحده نیز از سال ۱۳۳۲ سابقه به نسبت مشابهی داشته است. روس‌ها نیز خیلی پیش از اینها در ایران بوده‌اند. از جنگ‌های قفقاز در زمان فتحعلی شاه گرفته تا دخالت‌ها در عصر قاجار و حتی کوشش برای حمایت از شاه قاجار علیه مشروطه‌خواهان و سپس نیز حضور نظامی در جنگ دوم جهانی در ایران به همراه انگلیسی‌ها و دخالت در آذربایجان و حمایت از پیشه‌وری و ده‌ها سال روابط تند و تیز با ایران در زمان حاکمیت کمونیسم و سپس دخالت در افغانستان و الی آخر و در این اواخر نیز حمایت از قطعنامه‌های ضد ایرانی و عدم تحویل موشک‌های اس-۳۰۰ و... حال پرسش این است که آیا می‌توانیم این سنت تاریخی را نادیده بگیریم؟

پاسخی که می‌توان به آن داد این است که آیا اگر کشور دیگری جای آنان بود، کار دیگری می‌کرد؟ آیا اقدامات فرانسوی‌ها، انگلیسی‌ها و آلمانی‌ها و امریکایی‌های خیلی متفاوت از روس‌هاست؟ آیا اینکه سیاست خارجی را به انتظارات اخلاقی تقلیل دهیم، مشکلی را حل می‌کند؟ چگونه است که وقتی نوبت به سایر کشورها می‌رسد، فوراً گذشته را فراموش می‌کنیم و حتی می‌کوشیم تفسیر جدیدی از آن کنیم، ولی در مورد روس‌ها همیشه در همچنان بر یک پاشنه می‌چرخد؟ اشتباه نشود، مساله دفاع از روس‌ها نیست، که آنان هم مثل سایر کشورها و قدرت‌ها در پی تامین منافع خود هستند. هدف این است که بگوییم از یک سو به خودمان نگاه کنیم تا ببینیم، نکند بر اثر اشتباه برداشت ماست که انتظارات غیرمنطقی از دیگران داشته‌ایم، و از سوی دیگر اگر در ایجاد این روابط خیری هست، خودمان را از آن محروم نکنیم و اسیر اسطوره‌های خودساخته و غیرواقعی نشویم. فراموش نکنیم که برخی نیروها بیش از آنکه درصدد حفظ منافع ملی کشور باشند، به صورت پیشینی هم‌پیمانی با غرب را توصیه می‌کنند، در حالی که چنین رفتاری اصولا نمی‌تواند به عنوان یک گزاره درست شناخته شود.

برای ایجاد رابطه با سایر کشورها؛ نخستین نکته‌ای که نباید فراموش کنیم

پروتین پوتین در جریان دیدار با رهبر ایران

قراردادهای بلندمدت مرتبط باشد. در همین حال وزیر نفت کشورمان یک روز قبل از این اجلاس در نشست وزرای انرژی کشورهای تولیدکننده گاز از وجود دو خطر افت تقاضا و کاهش قیمت گاز در بازارهای جهانی خبرداد و در عین حال ۶ راهکار برای توسعه پایدار مبتنی‌بر ارتقای ظرفیت‌های گازی در جهان ارائه کرد. به نظر می‌رسد این اجلاس می‌تواند بر نقش و جایگاه حساس و استراتژیک ایران در معادلات انرژی منطقه و جهان افزوده و بیش از پیش بر تحولات سیاسی و اقتصادی منطقه به‌عنوان عضوی تاثیرگذار نقش‌آفرینی کند. کشورهای عضو این مجمع ۶۷ درصد ذخایر گازی و ۴۲ درصد تولید گاز جهان را در اختیار دارند.

خودروها در انبار ماند با وجود اینکه تصور می‌شد با تسهیلات ۲۵ میلیونی خودرو که بیش از ۱۱۰هزارنفر خریدار خودرو از آن بهره‌مند شدند، انبارهای خودروسازان خالی می‌شود اما به دلیل بوروکراسی اداری هنوز خودروها در انبارها مانده اند. از طرفی خودروسازان به دلیل عدم دریافت تسهیلات، از نمایندگی‌های خود خواسته اند تا از تحویل خودرو به مشتریان خودداری کنند و از طرف دیگر بانک‌ها می‌گویند هنوز مدارک خودروسازان برای تنزیل اسناد کامل نشده است. قبلا زمان تحویل خودرو به مشتریان یک هفته اعلام شده بود.

ادامه بی‌رونتی بورس بازار بورس اوراق بهادار با افت و خیزهای اندک همچنان روزهای بی‌رونتی را طی می‌کند. از طرفی ادامه نگرانی‌ها از تداوم رکود بر سر بازار بورس سایه انداخته و از طرف دیگر امید به گشایش بازارها پس از رفع تحریم‌ها مانع از افت شدید بورس می‌شود. با این همه با وجود آنکه برخی کارشناسان معتقدند با ادامه شرایط دشوار قیمت‌های جهانی کالاها، چشم‌انداز خروج از رکود برای بخش مهمی از شرکت‌های بورس تهران وجود ندارد اما برخی دیگرهم پیش‌بینی می‌کنند از اواسط زمستان با رفع تحریم‌ها رونق به بازار بورس بازگردد.

دلادر کانال ۳۶۰۰ تومان دلار روز سه‌شنبه در حالی وارد کانال ۳۶۰۰ تومانی شد که پیش از این اوایل هفته با ۲۰تومان افزایش با قیمت ۳۵۹۰ تومان معامله شده بود. هر چند افزایش قیمت اوایل هفته به تبعیت از فضای هیجانی تک نرخی شدن قیمت بنزین تعبیرشد اما به دلیل افزایش تقاضای ناشی از سفرهای زیارتی رشد قیمت ادامه یافت. اگرچه سیاست‌گذاران پولی افزایش نرخ دلار را موقتی می‌دانند اما در مقابل برخی کارشناسان بر این باورند که تقاضا برای ارز به دلیل برجام و امیدواری برای سرمایه‌گذاری افزایش یافته و حتی تقاضا نسبت به عرضه پیشی گرفته است

پروتین پوتین در جریان دیدار با رهبر ایران

این است که این رابطه براساس اعتماد نیست. به همین دلیل اگر بخواهیم نسبت به کشور مقابل اعتماد داشته باشیم، قطعاً مرتکب خطا شده‌ایم. روابط میان کشورها از نوع روابط میان اعضای خانواده نیست که براساس محبت و اعتماد و صمیمت باشد. این روابط براساس قدرت و حفظ منافع ملی است. بنابراین وقتی رابطه‌ای را با یک کشور دیگر تنظیم می‌کنیم، باید متوجه باشیم که آیا قدرت لازم را برای حفظ آن رابطه داریم یا نه؟ در واقع بیش از اینکه به طرف مقابل اعتماد داشته باشیم، باید به خودمان اعتماد داشته باشیم. هر نوع رابطه‌ای باید مبتنی بر تعهدات و پیش‌بینی‌های قابل قبولی باشد، به‌طوری که نقض تعهد برای طرف مقابل ایجاد هزینه کند. ما اگر به برادر خود پولی قرض دهیم، ممکن است از او چک بگیریم، چون به او اعتماد داریم ولی از سایرین درخواست چک می‌کنیم، چون احتمال می‌دهیم که انگیزه نقض تعهد در آنان فراهم شود. و هرچه به افراد کمتر اعتماد داشته باشیم، ضمانت‌های بیشتری را درخواست می‌کنیم. برخی معتقدند که از برادرت هم چک بگیری ضرر ندارد و نافی اعتماد اولیه نیست، زیرا در هر حال اجرای تعهد را ضمانت می‌کنند. حال چگونه است که در روابط با سایر کشورها دوست داریم که آنان با ما براساس مسائل اخلاقی و عاطفی رفتار کنند؟

با این مقدمه می‌توان گفت که در وضعیت کنونی جهان، شرایط برای ایجاد یک رابطه دوسویه و مثبت با روسیه برای ایران فراهم است. ولی این رابطه نباید به‌گونه‌ای باشد که بخواهیم با اتکای به روس‌ها در مقابل غربی‌ها بایستیم. اگر رابطه ما با غرب از وضعیت پرتنش گذشته خارج نشود، ممکن نیست که بتوانیم از روابط با روسیه نیز بهره‌مند شویم. اتفاقاً یکی از دلایلی که هم‌اکنون روس‌ها می‌خواهند با ایران روابط بهتری را تنظیم کنند همین بهبودی یافتن نسبی روابط ایران با غرب از تنش‌های قبلی است. الان با زمان جنگ سرد و نظام دوقطبی فرق می‌کند. روس‌ها مثل هر کشور دیگری تعلق‌خاطری بنیادی به ایران ندارند. همچنان که ما هم به آنان نداریم، هر دو در پی منافع ملی خود هستند، بنابراین می‌توانیم و حتی باید گفت باید روابط متوازنی را با روسیه و غرب تعریف کنیم، که از خلال این روابط بتوانیم با هر دو بلوک بهترین روابط و در نتیجه منافع را داشته باشیم. ولی هیچگاه رفتاری را مرتکب نشویم که یکی از آن دو طرف بخواهد ما را وجه‌المصلاحه میان روابط خودشان قرار دهد، کاری که در ۱۰ سال گذشته بارها انجام دادیم و گمان کردیم نگاه از روس‌هاست.

# آیا پوتین قابل اعتماد است؟



سفر ولادیمیر پوتین به ایران در جهان و داخل کشور بازتاب گسترده‌ای داشت. این سفر با توجه به توافق وین میان ایران و ۵+۱ و نیز اوضاع سوریه و نیز تنش میان روسیه و غرب، اهمیت بیشتری یافت، ولی در این میان یک نکته بیش از هر چیز دیگری در افکار عمومی داخل کشور مطرح شد و اینکه آیا روسیه یا شخص ولادیمیر پوتین، کشور و قدرت قابل اعتمادی هستند؟ به ویژه با توجه به تجربیات گذشته ایران با روس‌ها چگونه و با چه اعتمادی می‌توان نسبت به ایجاد یک رابطه متوازن با روس‌ها گام برداشت و روی آن



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

رنگی که به منظور محو خشونت علیه زنان انتخاب شده است، نارنجی است. این را مولودری می‌گویند. وی ادامه می‌دهد: انتخاب این رنگ به شکل سمبلیک و یک فعالیت نمادین برای یادآوری کردن چنین روزی است. با توجه به اینکه ۱۶ سال از اعلام چنین روزی می‌گذرد اما در جوامع مختلف همچنان شاهد اشکال متعدد و متنوع خشونت علیه زنان در سراسر جهان هستیم. آمارها نشان می‌دهد از هر ۳ زن در سراسر جهان ۱ زن مورد خشونت جنسی قرار می‌گیرد. همچنین ۲۵ درصد زنان در جهان خشونت را تجربه می‌کنند در حالی که برخی آمارها بیانگر ۷۰ درصد است. آمارهای رسمی دیگر نشان می‌دهد ۱۲۰ میلیون دختر و زن در ۲۲ کشور دنیا و خاورمیانه قربانی خشونت‌های مختلف می‌شوند.

تکان دهنده ترین عمل در جهان

نکته‌ای که تن یک زن را به ورطه زخمگامی می‌کشد که بیرون آمدن از آن سال‌های سال، رنگ تیره و سیاهی بر قلبش می‌زند. رنگی که نام تکان دهنده ترین عمل در جهان را به خود می‌گیرد. مولودری با اشاره به یکی از تکان دهنده ترین خشونت علیه زنان در دنیا می‌افزاید: متأسفانه ۷۰۰ میلیون زن از دوران کودکی قبل از رسیدن به سن ۱۵ سالگی ازدواج کرده اند. البته مباحثی چون ساختار نابرابر قدرت بین زن و مرد در طول تاریخ نیز در رشد آمارهای فزاینده خشونت علیه زنان بی تاثیر نیست. وی می‌گوید: الگوهای فرهنگی نشأت گرفته از سنت‌های اشتباه، دکتین پنهان کاری و... نیز منجر به خشونت‌های خانوادگی شده است. یکی دیگر از علت‌های چنین حوادثی نبود روش‌های حل و فصل اختلافات خانوادگی است که اغلب از روش‌های مسالمت آمیز بهره مند نمی‌شوند. مولودری معتقد است که فعال نبودن و قصور دولت‌ها به رشد چنین مسائلی در جامعه زنان دامن می‌زند. وی ادامه می‌دهد: وجود چرخه خشونت از کودکی، تاثیر رسانه‌های گروهی، استفاده از مواد مخدر، داروها و مشروبات الکلی نیز مزید بر علت بوده و باعث رویداد چنین حوادثی در حق زنان می‌شود. همچنین نابرابری اقتصادی، وجود الگوی خشونت، تصویر مطلوبی که جامعه از سلطه گری و خشونت برای مردان پذیرفته است نیز در خشونت علیه زنان تاثیرات چشمگیری دارد.

راهکارهایی برای فرار از خشونت

و در نهایت، راهکارهایی برای مبارزه علیه این عمل. مولودری تاکید می‌کند: دولت در خصوص ترویج و تقویت فرهنگ احترام به زنان و حقوق بشر سهم بسزایی دارد. ارائه راهکارهایی که متناسب با مقتضیات فرهنگی و اجتماعی است نیز در کاهش خشونت علیه زنان تاثیر گذار است. همچنین سازمان‌های غیر دولتی و مدنی نیز باید به حمایت از قربانیان تلاش‌های بیشتری داشته باشند. از سوی دیگر ارتقا سطح فرهنگ و مداخله گسترده جامعه و مشروعیت بخشیدن به این اعمال، تغییر تلقی مردان از نقش جنسیتی خود و چگونگی حل تضاد در خانواده نیز از راهکارهای اساسی معضل زنان در سراسر جهان به شمار می‌رود. تلاش برای جرم شمردن خشونت‌های خانگی ضرورت دارد از این رو بیشترین تمرکز باید بر پیشگیری باشد تا درمان. همچنین تدابیر لازم توسط دولت باید در موازات مسائل قانونی، فرهنگی، حفاظتی و حمایتی صورت گیرد.

## مبارزه‌ای به رنگ «نارنجی»

در جهان، از هر سه زن، یک نفر با خشونت فیزیکی یا جنسی، دست و پنجه نرم می‌کنند. این واقعیتی است که جنس زن، درگیر و دچارش است و متأسفانه این روزها، شاهد افزایش آمارش هستیم. آماری که درد را به خانه‌های این جنس لطیف روانه می‌کند. جنسی که برای آرامش مرد آفریده شده است. اصطلاحی تخصصی که گریبان زنان را می‌گیرد و آنها را به گودال سیاه خشونت هل می‌دهد. مجمع عمومی سازمان ملل متحد خشونت علیه زنان را «هرگونه عمل خشونت آمیز بر پایه جنسیت که بتواند منجر به آسیب فیزیکی (بدنی)، جنسی یا روانی زنان بشود» تعریف کرده است که شامل «تهدید به این کارها، اعمال اجبار، یا سلب مستبدانه آزادی (چه در اجتماع و چه در زندگی شخصی)» می‌شود.

اعمال خشونت از سوی مردان

کمیسیون حقوق بشر کانون وکلای دادگستری مرکز به مناسبت روز جهانی محو خشونت علیه زنان در ۲۵ نوامبر (۴ آذر) به تحلیل ابعاد، علل و راهکارها پرداخت. دکتر علی نجفی توانا رییس کانون وکلای در این همایش بیان کرد: روز جهانی محو خشونت علیه زنان روزی است که جامعه باید به دفاع از مقدس ترین موجودات نوع بشر به پا خیزد. متأسفانه پدیده تلخ خشونت علیه زنان به اشکال مختلف، موجب شده تا بخش مهمی از جامعه کشور از قابلیت‌هایی که برای سازندگی و پویایی دارد کمتر مورد استفاده قرار گیرد. در نگاه آسیب شناسانه می‌توان این گونه مطرح کرد که علی رغم اینکه ادعا می‌شود در دوره پسامدرن هستیم و حاکمیت افراد جمعی نگر شده است، حتی با اینکه در دوران نسل سوم حقوق بشر به سر می‌بریم اما هنوز شاهد آن هستیم که مردان در جامعه علیه زنان خشونت‌هایی را اعمال می‌کنند.

آمار یک سومی زنان

این مقوله، داستان دیروز و امروز و فردا نیست. مطلبی است که همیشه وجود دارد. امروز از بین هر سه زن، یک نفر دچارش می‌شود و فردا... شهیندخت مولودری، معاون رییس جمهوری در معاونت امور بانوان در خصوص تصمیم گیری حوزه زنان می‌گوید: معمولاً خشونت علیه زنان در جامعه ابتدا توسط خانواده سپس توسط دولت‌ها ارتکاب پیدا می‌کند. همچنین رفتارهای خشونت آمیز مبتنی بر جنسیت را در جامعه شاهد هستیم که بعضاً از سوی دولت‌ها نادیده گرفته می‌شود. وی اعتقاد دارد، خشونت‌های مبتنی بر جنسیت سبب آسیب‌های جنسی، جسمانی و روانی می‌شود که به نوعی رنج و آزار را برای زنان به ارمغان می‌آورد. تعیین یک روز به عنوان ریشه کن کردن خشونت علیه زنان با هدف ارتقا آگاهی عمومی است. اهمیت دادن به این موضوع مانند تلنگری است برای همه انسان‌ها، از این رو باید چنین مسائلی یادآوری شود تا قدم‌هایی در راستای تحقق راهکارها برداشته شود.

رنگ نارنجی؛ محو خشونت علیه زنان

سوار بر اسب نیست. هیچکس را در حال تعظیم نمی‌بینید. هیچکس سرافکنده و شکست خورده نیست هیچ قومی بر قوم دیگر برتر نیست و هیچ تصویر خشنی در آن وجود ندارد. از افتخارهای ایرانیان این است که هیچگاه برده داری در ایران مرسوم نبود ه است در بین صدها پیکره تراشید ه شده بر سنگهای تخت جمشید حتی یک تصویر برهنه و عریان وجود ندارد. بخاطر بسپاریم که از چه نژادی هستیم و دارای چه اصالتی می‌باشیم.

## این شناسنامه همه ماست



در تصاویر حکاکی شده بر سنگهای تخت جمشید هیچکس عصبانی نیست. هیچکس

از شجاعت خود تا حد پایداری پاسداری کن، در آن صورت ناکامی و شکست با ما نخواهد بود.

مکتب، پرده اول، صحنه هفتم.

But screw your courage to the sticking-place, and we'll not fail.

Macbeth, Act 1, sc. 7.



برگرفته از کتاب اندیشه های زرین شکسپیر / گردآوری و ترجمه: هلیا معینی

## هفته نامه پرشین

اجتماعی، فرهنگی، هنری



هفته نامه پرشین از نوشته های نویسندگان و خوانندگان استقبال کرده ولی در ویرایش آنها آزاد است. مسؤلیت آگهی ها و صحت آنها بعهده صاحبان آن میباشد. هفته نامه پرشین در قبول یا رد آگهی ها صاحب اختیار می باشد. کلیه حقوق مادی و معنوی برای Golden Class Ltd. به شماره ثبت ۰۶۷۶۲۵۱۱ به تاریخ اول دسامبر ۲۰۰۸ محفوظ است.

نماینده و مرکز پخش در سوئد:  
کتاب فروشی بین المللی فردوسی  
آقای مهدی رحیم زاده

Tegnérsgatan 32, Stockholm,  
SE-11360, Sweden  
Tel: 0046 8 3230 80

با تشکر از مواد غذایی ماهان جهت توزیع در دیگر شهرهای انگلستان

تیراز: ۳۰۰۰ نسخه چاپی

### DON'T FORGET

Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly paper with you, when you leave



When you have finished with this publication please recycle it.



113022 Likes  
www.facebook.com/persianweeklypaper

هفته نامه پرشین به هیچ گروه و ارگان سیاسی و غیر سیاسی وابسته نمی باشد و صرفاً در جهت اطلاع رسانی صحیح گام بر می دارد. تمامی مطالب از سایت ها، روزنامه های معتبر، مقالات رسیده و خبرگزاریهای رسمی با ذکر نام نویسنده انتخاب و به چاپ می رسد.

مدیرمسئول و سردبیر:

عباس نجفی زرافشان

editor@persianweekly.co.uk

شورای همکاران و نویسندگان:

دکترعلا امیرشاهی،

امیرارسلان یکتامنش، ناصر نوروزی، ایران توحیدی

بازاریابی و فروش:

جواد توتونچی

Tel: 020 7193 5592

Mob: 078 11000 455

www.persianweekly.co.uk  
info@persianweekly.co.uk

## جهت ارائه پیشنهادات و یا انتقادات

میتوانید از طریق شماره تلفن ۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵ و یا

ایمیل: info@persianweekly.co.uk

با هفته نامه پرشین ارتباط برقرار نمایید.

سرانی گاندی

Tel: 020 8446 4884  
Mob: 0777 20 2222  
www.gandhiexchange.co.uk  
691 High Road, North Finchley, London N12 0DA  
info@gandhiexchange.co.uk

سی‌ان‌ان با اشاره به سرنگونی هواپیمای سوخوی روسی توسط ترکیه:

## همه چیز شبیه جنگ جهانی اول است



را چنین می‌آورد: «مقامات ترکیه‌ای به جای تماس با ما بلافاصله دست به دامان ناتو شدند گویی این ما بودیم که هواپیما را سرنگون کردیم نه آنها. آیا آنها می‌خواهند پای ناتو را به سوریه و نبرد با داعش باز کنند یا می‌خواهند ما را رو در روی آنها قرار دهند؟» کلنل استیون وارن، سخنگوی ارتش آمریکا، روز سه‌شنبه تایید کرد که ترکیه ۱۰ بار به جنگنده روس هشدار داد که خلبان آن را نادیده گرفت. کلنل وارن که از بغداد با خبرنگاران در واشنگتن سخن می‌گفت، افزود: مقام‌های آمریکایی در حال تحلیل داده‌های راداری هستند تا موقعیت دقیق جنگنده روس را شناسایی کنند و ببینند آیا تخطی به حریم هوایی ترکیه انجام داده یا خیر. با این حال، وقتی اجلاس ناتو در بروکسل تشکیل شد ترکیه پیام خود به جنگنده را برای حاضران پخش کرد. یک دیپلمات به شرط فاش نشدن نامش اعلام کرد که مقام‌های ناتو با ترکیه درباره احترام به تمامیت ارضی این کشور همدردی کرده و حمایت خود از این کشور را اعلام کردند. یک دیپلمات اروپایی حاضر در این نشست به شرط فاش نشدن نامش به گاردین می‌گوید: جنگنده روسی مدت ۱۷ ثانیه در حریم هوایی ترکیه بود و پس از اینکه از سوی جنگنده‌های ترکیه هدف قرار گرفت، وارد سوریه شد و در این کشور سقوط کرد.

گاردین با تایید حمایت ترکیه از ترکمن‌های سوری می‌نویسد: تنش میان روسیه و ترکیه پس از بمباران مواضع ترکمن‌ها افزایش یافت؛ چرا که ترکیه آنها را زیر حمایت خود قرار داده است. ترکمن‌ها از جمله مخالفانی هستند که علیه اسد می‌جنگند. هفته گذشته وزارت خارجه ترکیه سفیر روسیه را در اعتراض به هدف قرار دادن ترکمن‌ها فرا خوانده بود. این گزارش می‌افزاید: آنچه باعث بدتر شدن وضعیت می‌شود این است که همین ترکمن‌ها دو خلبان روس را هدف قرار داده و کشتند؛ در حالی که هنوز با چتر نجات در هوا بودند. آنها همچنین یک هلیکوپتر روسی را با موشک تاو ساقط کردند. به رغم حمایت ناتو از ترکیه اما کشورهای عضو ناتو به شدت نگران رویکردهای اقتدارگرایانه ترکیه بودند و مقام‌های ناتو تصریح کرده‌اند که دستور کار ترکیه در سوریه با دستور کار کشورهای آمریکا، بریتانیا و فرانسه همخوانی ندارد، چه برسد به روس‌ها. گاردین می‌نویسد اگر چه واشنگتن، کردهای سوری را به‌عنوان نزدیک‌ترین متحد خود در سوریه علیه داعش می‌بیند اما ترکیه به روی آنها آتش گشوده؛ در حالی که همزمان به واشنگتن اجازه داده از پایگاه اینجریلیک استفاده کند. اوپاما اگرچه از حق حاکمیت ترکیه دفاع کرد اما در عین حال افزود که طرفین باید وارد مذاکره شوند تا «از بدتر شدن اوضاع جلوگیری شود». اوپاما خواستار توقف حملات روسیه به اپوزیسیون میانه‌روی شد که «نه تنها ترکیه بلکه طیف گسترده‌ای از کشورها حامی آنها هستند».

سرنگونی جنگنده روسی از سوی دو هواپیمای اف ۱۶ ترکیه باعث سر شاخ شدن دو قدرت بزرگ روسیه- آمریکا در سوریه شده است. با رصد کردن کلمات و سخنان طرف ترکیه‌ای و روسی و در کنار آنها طرف‌های اروپایی و آمریکایی می‌توان تنش‌های لفظی دوران جنگ سرد را به خاطر آورد.

به گزارش گاردین، ترک‌ها پس از سرنگون کردن سوخوی روسی دست به دامان ناتو شده و خواستار تشکیل اجلاس اضطراری پیمان آتلانتیک شمالی شدند. گاردین می‌نویسد: این اقدام نه تنها خشم روس‌ها را برانگیخت بلکه باعث تمسخر آنها از سوی روسیه شد. اگرچه دبیرکل ناتو خواستار «آرامش و تنش زدایی» میان دو طرف شد اما در عین حال دبیر کل ناتو اعلام کرد که «در کنار متحد ترک خود خوامیم ماند». این اولین بار در نیم قرن گذشته است که یکی از اعضای ناتو، بی‌محابا، اقدام به سرنگون کردن جنگنده روسی می‌کند. اگرچه تعداد کمی انتظار بدتر شدن اوضاع به لحاظ نظامی را دارند و می‌گویند ناتو و روسیه به دنبال جنگ یا تشدید وضعیت نیستند اما گاردین می‌نویسد این حادثه پتانسیل افزایش خطر تقابل هوایی میان ناتو- روسیه را داشته و وضعیت دیپلماتیک در سوریه را پیچیده‌تر می‌کند. این گزارش می‌افزاید در حالی که اولاند، رئیس‌جمهور فرانسه، به دیدار اوپاما رفته تا در کنار روسیه ائتلاف گسترده‌تری علیه داعش به وجود آورند اما اقدام ترکیه برای سرنگون کردن جنگنده روسی باعث تنش میان ناتو- روسیه شده و باعث می‌شود روسیه بر حمایت خود از اسد بیفزاید و بنابراین، بن‌بست سیاسی در سوریه همچنان ادامه یابد.

الجزیره می‌نویسد: سرنگون کردن جنگنده روسی با یک هدف انجام شد؛ مقامات می‌خواستند این پیام را به روس‌ها بفرستند که آنها هم در سوریه «نقش» و «منافع» دارند و نمی‌توان آنها را در سوریه نادیده گرفت. رویترز هم می‌نویسد: ترکیه‌ای‌ها نسبت به هدف قرار دادن ترکمن‌های سوری از سوی جنگنده‌های روسی واکنش نشان دادند؛ چرا که این گزارش می‌افزاید: جنگنده روسی تنها ۱۰ ثانیه وارد حریم هوایی ترکیه شد. مقامات ترکیه‌ای پیشدستی کرده و با هشدار به جنگنده روسی خواستند دست برتر داشته باشند تا در صورت هر اقدامی نشان دهند که پیش از این به روسیه هشدار داده‌اند. پوتین در پاسخ اعلام کرد که این جنگنده به حریم هوایی ترکیه تجاوز نکرده و بر فراز خاک سوریه سرنگون شده است. پوتین اقدام ترکیه را به «خنجر زدن از پشت» تعبیر کرده و افزود این اقدام «پیامدهای جدی برای روابط ترکیه- روسیه خواهد داشت».

با این حال، گاردین می‌افزاید: ولادیمیر پوتین می‌خواهد به‌عنوان بازیگری «برابر» و «مستقل» در سوریه نگریده شود و تمایلی ندارد سیاست‌هایش در قالب زیرمجموعه غرب گنجانده شود. گاردین به نقل از پوتین جملات سنگین رئیس‌جمهوری روسیه

این ترور آزاد شد و جنگ خانمان‌سوزی را پدید آورد. اکنون هم وضعیت خاورمیانه همچون بشکه باروت است و در انتظار یک جرقه است تا منطقه‌ای را به هوا بفرستد. فریدا قیطیس، تحلیلگر سی.ان.ان می‌نویسد اگر سقوط این جنگنده روسی در شرایط جنگ سرد اتفاق می‌افتاد باید در انتظار جنگ هسته‌ای می‌بودیم. خوشبختانه آن جنگ پایان یافته است. او می‌نویسد: پوتین با خویشتنداری به جای فشار دادن دکمه هسته‌ای خواستار نشست اضطراری شورای امنیت شده، در حالی که ترکیه دست به دامان ناتو شده است. تحلیلگر سی.ان.ان با اشاره به سخنان پاپ که پس از حملات پاریس ایراد کرد، می‌نویسد: پوتین اقدام ترکیه را «همدستی با تروریست‌ها» و «دارای تبعات جدی» خواند. او می‌نویسد: اگر این سخنان را کنار سخنان پاپ بگذاریم که گفت داعش به دنبال دامن زدن به جنگ جهانی سوم است، می‌توان دریافت که این جنگ، در حال کشاندن سایر کشورها به درون خود است و عامل آن هم کسی نیست جز رهبران داعش که در انتظار «برخورد بزرگ تمدن‌ها» هستند.

فریدا قیطیس می‌نویسد هر کشوری با هدف خاص به سوریه وارد می‌شود. روسیه برای حفظ اسد در برابر داعش و غرب آمده است؛ ترکیه هم اهدافی دارد: یکی می‌خواهد بال و پر استقلال‌طلبی کردها در فضای فعلی سوریه را بچیند و در عین حال خواهان سقوط اسد هم است و می‌کوشد ترکمن‌های سوری را زیر بال و پر خود بگیرد و از آنها به‌عنوان راهی برای حضور در سوریه آینده استفاده کند. تحلیلگر سی.ان.ان می‌افزاید: هدف ترکیه البته با اهداف متحدان ناتو هم جور در نمی‌آید: از یکسو آنکارا چشم بر داعش بست و به آنها اجازه عبور و مرور آزادانه به سوریه داد تا کردها تضعیف شوند و از سوی دیگر، ناتو با رویکرد ترکیه در قبال اسد موافق است. سی.ان.ان تضاد منافع کشورها در سوریه را این‌گونه توضیح می‌دهد: در حالی که اوپاما تلاش می‌کند تا به وعده خود برای زمینگیر کردن داعش ادامه دهد، اما پوتین نیروی نظامی گسترده به سوریه فرستاده و اسد به کمک متحدانش همچنان در قدرت مانده است. از سوی دیگر، با تمرکز حملات داعش به اروپا اکنون اسد فضا را برای مانور قدرت مساعد دیده و احتمالاً چشم اندازی بقای او بیشتر می‌شود. هر کشور دوستان و دشمنانی دارد. سی.ان.ان می‌افزاید آنچه جهان می‌نگرد وضعیتی این گونه است: بیست‌های متغیر، دستور کارهای متضاد، اتحادهای عجیب و غریب. شفافیت الزامی برای یک جنگ جهانی نیست. همه با چراغ خاموش جلو می‌روند و وقتی منافع با هم برخورد کرد چراغ‌ها روشن می‌شود. اگرچه ویژگی جنگ جهانی مداخله قدرتهای بزرگ بود، اما در جنگ احتمالی آینده ظاهراً آمریکا تمایلی به ورود ندارد و می‌خواهد بگوید: «این جنگ ما نیست».

تعلیق همکاری‌های نظامی وزارت دفاع روسیه اعلام کرد که همکاری‌های نظامی خود با ترکیه را به حال تعلیق در خواهد آورد و سفر سرگئی لاروف، وزیر خارجه روسیه به ترکیه هم لغو شد. به گزارش الجزیره، روسیه به شهروندان خود هشدار داده که به ترکیه سفر نکنند و این کشور را «ناامن» اعلام کرد. این گزارش می‌افزاید: پوتین یک ناو جنگی در خط ساحلی نزدیک محل سقوط جنگنده روسی مستقر کرده است. در همین حال روزنامه حریت به نقل از ایترتاس می‌گوید: دولت روسیه سامانه ضد موشکی اس ۳۰۰ را در پایگاه هوایی خود در سوریه مستقر خواهد کرد. این در حالی است که اینترفاکس به نقل از وزیر دفاع روسیه گزارش می‌دهد که این کشور سامانه دفاعی اس ۴۰۰ خود را هم به سوریه ارسال می‌کند. دولت سوریه در اولین موضع‌گیری خود به حمایت از متحد روس خود پرداخت و به خبرگزاری سانا گفت: ترکیه «تخلف وحشتناکی علیه حاکمیت سرزمینی سوریه مرتکب شده است». ایوان کونوالوف، مدیر مرکز مطالعات استراتژیک، به شبکه روسیه ۲۴ گفت: «روابط روسیه و ترکیه به زیر صفر خواهد رسید». وزارت دفاع روسیه اعلام کرد که هر هواپیمایی که در آسمان سوریه برای جنگنده‌های روس تهدید ایجاد کند، سرنگون خواهد شد. احتمالی که برخی کارشناسان مطرح کرده‌اند این است که در صورت مشاهده جنگنده‌های ترکیه بر فراز سوریه، روس‌ها در ساقط کردن آن تردید نخواهند کرد. به گزارش نیویورک تایمز، واشنگتن علاقه‌مند نیست که نیروی زمینی وارد سوریه شود و خطر تقابل با مسکو را به جان بخرد. بنابراین با احتیاط رفتار می‌کند. همین رویکرد محتاطانه در دیدگاه ناتو هم وجود دارد. نیویورک تایمز می‌افزاید: اکنون ناتو با دو بحران روبه‌رو است: از یکسو، پس از حملات پاریس پیمان آتلانتیک شمالی بر اساس ماده ۵ ملزم به دفاع از فرانسه در جنگ علیه داعش است و در سوی دیگر، اقدام بی‌محابای ترکیه است که ممکن است پای ناتو را به تحولات سوریه هم باز کند.

برخی کارشناسان معتقدند ترکیه به شکلی هدفمند می‌کوشد پای ناتو را به خاورمیانه باز کند تا معادله قدرت به ضرر اسد تغییر کند. از یک جهت مسکو حق دارد از این مساله تعجب کند که آنکارا ابتدا به ساکن دست به دامان ناتو شده به جای اینکه مساله را به‌صورت مستقیم با روسیه مطرح کند. این باور وجود دارد که ترکیه با علم به اینکه آمریکا تمایلی برای ورود زمینی به سوریه ندارد می‌خواهد با وارد کردن ناتو به سوریه، کارت مسکو را بسوزاند. دیدگاه دیگری که مطرح شده همانا احتمال وقوع جنگ جهانی سوم است. سی.ان.ان در گزارشی با شبیه‌سازی تحولات منجر به جنگ جهانی اول می‌نویسد: ممکن است در نگاه اول، ترور یک شاهزاده اربابطای به جنگ جهانی نداشته باشد؛ اما شرایط منطقه و پتانسیل موجود در منطقه با

## مسئله‌ای که یک شبه حل نمی‌شود

یک روز پس از سرنگونی جنگنده روسی توسط ترکیه در آسمان سوریه، مقام‌ها و شخصیت‌های بین‌المللی با ابراز نگرانی اعلام کردند که این موضوع می‌تواند عواقب بدی را به دنبال داشته باشد و در همین راستا از طرفین روسی و ترکی خواستار مذاکره و گفتگوی مستقیم شدند اما از سوی دیگر ترکیه را محق در دفاع از مرزهای ملی خود دانستند. در دو روز گذشته مقام‌های روسی به این اقدام ترکیه واکنش نشان دادند و از انتقام از دولت ترکیه حرف می‌زنند تا جایی که پوتین گفته است که ساقط ساختن جنگنده سوخو اعلان جنگ ترکیه به روسیه محسوب می‌شود. دو روز بعد از این حادثه تهدیدهای دو طرف بویژه روسیه ادامه دارد و امکان حل و فصل این مسئله در کوتاه مدت اندک است. از آنجایی که احتمال رویارویی مستقیم با ترکیه می‌تواند پای ناتو را به میان بکشد و منجر به جنگی فراگیر شود چنین گزینه‌ای منتفی است، اما باید در نظر داشت که روس‌ها و پوتین با توجه به سابقه‌ای که دارند با آرامش و روش دیپلماتیکی به این مسئله پایان نمی‌دهند چرا که پای اعتبار روسیه در میان است.

اینکه ترکیه چه اهدافی را در پشت سرنگونی جنگنده روسی دنبال می‌کند اگر بصورت دقیق روشن نباشد تا حدودی قابل پیش بینی است. روس‌ها معادله را در سوریه به ضرر ترک‌ها برهم زده‌اند و با این اقدام سعی در تأمین خواسته‌های خود در شمال سوریه را داشتند. با وجود این اقدام تنش‌ها ادامه خواهد داشت و شکی نیست که افزایش تنش میان روسیه و ترکیه وضعیت بغرنج منطقه و سوریه را پیچیده تر می‌کند و زمینه حضور پررنگ تر روس‌ها و قدرت‌های غربی را در منطقه فراهم می‌کند. اقدام به انتقال ناو به مدیترانه و استقرار موشک‌های اس ۴۰۰ در سوریه نمونه تحرکات روسیه است.

واکنش شدید مقام‌های روسی به اقدام ترکیه این نخستین باری است که از دهه ۱۹۵۰ یک هواپیمای روس یا اتحاد جماهیر شوروی توسط یک عضو پیمان آتلانتیک شمالی «ناتو»، سرنگون می‌شود. وزارت دفاع روسیه با تأیید این مطلب که هواپیمای جنگنده ساقط شده در منطقه مرزی سوریه با ترکیه در لاذقیه، متعلق به یگان هوایی روسیه بوده است، اعلام کرد: این جنگنده روسی در ارتفاع ۶ هزار متری و بدون ورود به حریم هوایی ترکیه، پرواز می‌کرده است. وزارت دفاع روسیه اعلام کرده است: تصاویر ماهواره‌ای تأیید می‌کند هواپیمای روسی در حالی که وارد حریم هوایی ترکیه نشده، هدف قرار گرفته است. وزارت خارجه روسیه نیز در واکنش به این اقدام ترکیه در هدف قرار دادن یک هواپیمای جنگی این کشور در سوریه، نشست وزیران خارجه دو کشور در قالب «شورای راهبردی» را لغو کرد و شهروندان روس را از سفر به ترکیه منع کرد. رئیس جمهوری روسیه نیز در واکنش به اقدام ترکیه در سرنگون کردن یک فروند جنگنده یگان ضد تروریستی روسی در سوریه گفت: این واقعه از چارچوب مبارزه عادی با تروریسم فراتر می‌رود و حادثه کنونی با ضربه‌ای ارتباط دارد که همدستان تروریست‌ها از پشت به ما زدند. پوتین روز سه شنبه در دیدار با «عبدالله دوم» پادشاه اردن در سوچی روسیه افزود: نظامیان ما فداکارانه در حال مبارزه با تروریسم هستند و من این حادثه را نمی‌توانم جز از پشت خنجر زدن توصیف کنم. لاوروف وزیر خارجه روسیه نیز روز گذشته از عمدی بودن اقدام ترکیه و همچنین درباره تحولات اخیر در روابط این کشور با ترکیه خبر داد و افزود که مسکو در روابط خود با آنکارا به طور اساسی بازنگری خواهد کرد و نه سفری به ترکیه انجام خواهد شد و نه به مقامات ترکیه اجازه داده می‌شود که به مسکو بروند.

در آخرین واکنش در روز گذشته تسنیم گزارش داد، رئیس جمهور روسیه با لحنی تند از مقامات آمریکا خواست تا با اقدامات دولتمردان ترکیه مقابله کنند. بر اساس این گزارش وی تأکید کرد: انتقام آن چیزی است که دیکتاتور ترکیه در آینده دریافت خواهد کرد. رئیس جمهور روسیه با اشاره به اینکه مسکو تمام تلاش خود را برای حل سیاسی بحران سوریه به کار گرفته است، افزود: اما برخی از طرف‌های بین‌المللی از جمله ترکیه خواستار شعله ور ساختن جنگ هستند. پوتین تصریح کرد: ساقط ساختن جنگنده سوخو اعلان جنگ ترکیه با روسیه محسوب می‌شود. رئیس جمهور روسیه در بخش دیگری از سخنانش گفت که صبر روسیه از اقدامات اردوغان و گروه مجرمش "داعش" رو به اتمام است. واکنش سازمان‌های بین‌المللی و دعوت به آرامش طرفین در همین خصوص «بان کی مون» روزسه شنبه در یادداشتی که توسط سخنگوی وی قرائت شد، نگرانی شدید خود را

درمورد سرنگونی یک جنگنده روسی توسط نیروی هوایی ترکیه اعلام کرد و از طرفین خواست تا تدابیری فوری را به منظور جلوگیری از افزایش تنش‌های میان دو کشور اتخاذ کنند. دبیرکل سازمان ملل ابراز امیدواری کرده است که بررسی جامع و معتبر در خصوص این رویداد و روشن شدن دلایل وقوع آن به جلوگیری از تکرار چنین وقایعی کمک کند. «احمد فوزی» مدیر مرکز اطلاع رسانی سازمان ملل مسقر در ژنو نیز پس از این حادثه با بیان اینکه وی در جریان وقوع این حادثه قرار گرفته است، در این خصوص هشدار داد: این حادثه ممکن است روند مقابله با تروریسم در سوریه را پیچیده کند. فوزی تصریح کرد: کشورهایی که در جنگ علیه تروریسم مشارکت دارند باید از تمامی قوانین بین‌المللی تبعیت کنند و همه اقداماتشان در راستای حاکمیت قانون باشد. رئیس اتحادیه اروپا نیز در پی این واقعه خواستار آرامش طرف‌های درگیر بدنبال حادثه سرنگونی جنگنده روسیه توسط ترکیه شد. «دونالد تاسک» دروتییتی اعلام کرد: در این شرایط خطرناک پس از سرنگون شدن جنگنده روسیه در مرز ترکیه - سوریه، لازم است همگان آرامش خود را حفظ کنند. «فدریکا موگرینی» مسئول سیاست خارجی اتحادیه اروپا نیز ضمن اعلام اینکه با «بنس استولتبرگ» دبیرکل ناتو در این باره مذاکره کرده، گفت: لازم است از تشدید تنش‌ها جلوگیری به عمل آید. کمیسیون اروپا نیز اعلام کرد که با دقت نظاره گر تحولات مربوط به سرنگونی جنگنده روسیه است و می‌خواهد بداند که دقیقاً چه اتفاقی رخ داده است.

واکنش کشورهای مختلف و تأکید بر گفتگوی مستقیم طرفین  
«فرانسوا اولاند» در کنفرانس خبری روزسه شنبه خود همراه با همتای آمریکایی اش، درخصوص سرنگونی هواپیمای روسیه گفت: این رویدادی جدی است و ما بابت آن متأسف هستیم. اولاند افزود: ترکیه در حال ارائه اطلاعات کامل به ناتو است و پس از آن می‌توانیم دریابیم که واقعا چه اتفاقی افتاده و آیا قلمرو هوایی ترکیه نقض شده یا نه اما باید از وخامت شرایط جلوگیری کنیم زیرا بسیار خسارت بار خواهد بود. باراک اوباما رئیس جمهوری آمریکا نیز در این نشست خبری با بیان اینکه هم اکنون در حال دریافت جزئیات رویداد روزسه شنبه هستیم، افزود: به نظرم اکنون بسیار مهم است که از گفت وگویی مستقیم روسیه و ترکیه اطمینان حاصل کنیم تا این دو کشور بتوانند تدابیری برای جلوگیری از تشدید تنش‌ها اتخاذ کنند. روز گذشته نیز روسای جمهوری ترکیه و آمریکا در تماس تلفنی بر لزوم کاهش تنش‌ها پس از هدف قرار دادن جنگنده روسیه به دست ارتش ترکیه و تلاش برای ممانعت از وقوع چنین حوادثی تأکید کردند. «فرانک والتر اشتاین مایر» وزیر خارجه آلمان هم پس از سرنگونی جنگنده روسیه توسط ترکیه، خواستار خویشتنداری دو کشور شد. وی با «جدی» برشمردن این حادثه، گفت که دو طرف باید خردمندانانه و دراندیشانه رفتار کنند. اشتاین مایر هشدار داد که حوادثی از این دست، می‌تواند بر روند دیپلماتیک برای پایان دادن به درگیری‌های سوریه اثر منفی بگذارد.

وی تصریح کرد: همه چیز به این بستگی دارد که مسکو و آنکارا از این پس چه رفتاری داشته باشند. یک سخنگوی نخست وزیری انگلیس نیز گفت که «دیوید کامرون» ضمن گفت وگویی تلفنی با «داوود اوغلو» نخست وزیر ترکیه، خواهان مذاکره مستقیم مسکو و آنکارا در ارتباط با حادثه سرنگونی هواپیمای روسی شده است. وی افزود: کامرون با قاطعیت احمد داوود اوغلو نخست وزیر ترکیه را تشویق کرده است که اطمینان دهد تماس‌های مستقیم بین ترک‌ها و روس‌ها بر سر این مساله برقرار خواهد شد. به گفته وی، کامرون خواهان آن است که آنکارا و مسکو با گفت وگوهای مستقیم از هرگونه تشدید وخامت اوضاع بر سر این مساله جلوگیری به عمل آورده و مانع از تکرار چنین حوادثی در آینده شوند. «پائولو جنتیلونی» وزیر خارجه ایتالیا نیز ضمن ابراز نگرانی از واقعه سرنگونی جنگنده روسی توسط ترکیه گفت: امیدواریم که پیامدهای این واقعه طوری نباشد که بر روی دینامیک دیپلماتیکی که در سوریه آغاز شده است، تأثیر منفی بگذارد. وی افزود: هنوز جزئیات دقیق این واقعه را نمی‌دانیم ولی نخستین واکنش ما، دعوت به احتیاط در واکنش‌ها و درخواست از بازیگران مبنی بر اینکه این حادثه را یک مانع در مذاکرات سوریه نکنند. رئیس جمهوری چک هم روز سه شنبه ضمن محکومیت سرنگونی جنگنده روسیه توسط ترکیه، تأکید کرد که این اقدام آنکارا فرضیه همکاری ترکیه و داعش را تقویت می‌کند. «میلوش زمان» گفت: بدون شک سرنگونی جنگنده روسی توسط ترکیه که در عملیات علیه گروه داعش در سوریه مشارکت داشت، اوضاع منطقه را بحرانی تر خواهد کرد. «عمران الزعبی» وزیر اطلاع رسانی سوریه نیز گفت که سرنگون کردن یک فروند هواپیمای جنگی روسیه، جنایت تازه‌ای است که به پیشینه گروه‌های تروریستی که در سوریه می‌جنگند و همچنین کشورهای دیگری که از این گروه‌ها حمایت مالی و تسلیحاتی می‌کنند، افزوده خواهد شد.

اپوزیسیون ترکیه خطاب به اردوغان:

## شوخی با پوتین خطرناک است

درست ساعتی پس از سقوط هواپیمای روسی به دست جنگنده‌های ترکیه‌ای، شبکه «NTV» ترکیه این حادثه را به شکل وسیعی پوشش داد و ابعاد آن را مورد بررسی قرار داد. این شبکه در حالی این برنامه را به روی آنتن برد که هنوز سیاستمداران ترکیه‌ای در حال بحث و بررسی درباره دولت تازه احمد داووداوغلو بودند. در برنامه‌ای که این شبکه خبری ترتیب داده بود مورات یکتین، سردبیر روزنامه حریت و یکی از موافقان دولت حضور داشت. یکتین که به حزب جمهوری خلق ترکیه، به عنوان یکی از احزاب اپوزیسیون نزدیک است، اعتقاد دارد ترکیه ممکن است به زودی در حوزه تجاری با روسیه با مشکلات عدیده‌ای مواجه شود. این در حالی است که ترکیه در حال حاضر با مشکلات اقتصادی دست و پنجه نرم می‌کند. بر هم خوردن نرخ برابری لیر با دلار و یوور و کاهش رشد اقتصادی از جمله مشکلاتی است که در حد فاصل دو انتخابات پارلمانی گریبان ترکیه را گرفته است. البته یکتین بر این باور است که حمایت آمریکا از ترکیه موجب می‌شود روسیه در مواضع خود در سوریه عقب‌نشینی کند و پروازهای خود را در محدوده شمالی سوریه کم کند. این در حالی است که مقامات ترکیه کم‌کم در حال عقب‌نشینی از مواضع روز ۲۴ نوامبر هستند.

در سخنانی که اردوغان، رئیس‌جمهوری ترکیه و داووداوغلو، نخست‌وزیر این کشور داشته، این عقب‌نشینی مشخص است. احمد داووداوغلو، نخست‌وزیر ترکیه گفته است که «روسیه بهترین دوست ماست» و اردوغان نیز در تازه‌ترین اظهارنظر گفته است «ما اصلا قصد و نیت نداشتیم تا تنش‌ها را افزایش



دهیم. ما فقط از حریم خود و برادرانمان دفاع کرده‌ایم.» هرچند اردوغان در این سخنرانی گفته است که هیچ کس نباید از آنها انتظار داشته باشد که در برابر تجاوز به حریم هوایی ترکیه ساکت باشند. با این حال داووداوغلو، شصت و چهارمین نخست‌وزیر ترکیه موضع ملایم‌تری داشته و گفته است که کشورش با روسیه سر جنگ ندارد. پیش‌تر مقامات ترکیه اعلام کرده بودند که آنها اطلاع نداشتند که هواپیمای ساقط شده از آن روسیه بوده است. مقامات این کشور گفته بودند که حدس و گمان آنها این بوده که جنگنده سوخو متعلق به سوریه بوده باشد. البته هنوز اپوزیسیون ترکیه به موضوع بالا گرفتن تنش‌ها واکنش خاصی نشان نداده‌اند. به گفته کارشناسان، احزاب منتظر واکنش‌های احتمالی روسیه هستند و برخی از آنها به خاطر اینکه موضوع، امنیتی بوده، سکوت را بر اظهارنظر ترجیح داده‌اند.

در میان گروه‌های مختلفی که به اقدام ترکیه واکنش نشان داده‌اند، کمال کلیچداراوغلو، دبیرکل حزب جمهوری خلق ترکیه رویکردی انتقادی داشته و بالا گرفتن تنش‌ها را در منطقه خطرناک می‌داند. او با انتقاد از رفتار دولتمردان، آن را تحریک‌آمیز توصیف کرد. به نوشته سایت سوزچو، او می‌گوید که حزب عدالت و توسعه به دلیل منافع حزبی خود امنیت ترکیه را به خطر انداخته است. چندی پیش نیز وی سخنان مشابهی را بر زبان آورده و گفته بود حزب عدالت و توسعه راه را برای ورود عملیات تروریستی در ترکیه باز کرده است. او برای حادثه ۲۴ نوامبر هم با توصیه به دولتمردان ترکیه‌ای می‌گوید: کمی صبر می‌کردید. او با ابراز تعجب از این اقدام دولتمردان ترکیه بر این باور است که ترکیه در حال تخریب رابطه خود با روسیه است و مردم ترکیه تحمل جنگ با روسیه را ندارند. سایت روزنامه ملیت هم در یک تیترا انتقادی نوشته بود که با پوتین نمی‌توان شوخی کرد. این سایت حمله به جت جنگی روسیه را یک شوخی خطرناک با پوتین تلقی کرده است. همان‌گونه که روزنامه‌های انگلیسی نوشتند، ترکیه جهان را به لب پرتگاه نزدیک کرده است.

**Saturday 5 December 2015 - 7:30pm**

**Leighton House**

(12 Holland Park Road London W14 8LZ)

**Reservations:**

By phone (10am - 7pm): **+44(0) 7873 894483**

Online: <http://www.navaarts.co.uk>

**Tickets: £20**



روحانی در نشست پایانی اجلاس سران کشورهای صادرکننده گاز: امروز ایران بالاترین ذخایر گاز جهان را در اختیار دارد

# سلاطین گاز

سومین اجلاس سران کشورهای صادرکننده گاز با حضور رؤسای جمهور و نخست‌وزیران ۹ کشور در تهران برگزار شد. رؤسای جمهور روسیه، بولیوی، ونزوئلا، عراق، ترکمنستان، نیجریه، گینه استوایی و نخست‌وزیر الجزایر در این نشست شرکت کردند. این اولین بار است که ایران میزبان اجلاس سران این مجمع است. درحالی‌که اجلاس وزرای این مجمع برای سومین بار در ایران برگزار شده بود. رؤسای جمهور و نخست‌وزیران هنگام ورود از در اصلی مورد استقبال حسن روحانی، رئیس‌جمهور ایران قرار گرفتند. ولادیمیر پوتین بعد از دیدار با رهبر ایران، به‌عنوان آخرین رئیس دولت به ساختمان اجلاس رفت و روحانی به‌همراه او برای آغاز اجلاس وارد سالن اصلی برگزاری نشست شد. اجلاس این دوره با حضور ۱۷ کشور عضو مجمع گازی (شامل ۱۲ کشور عضو اصلی و پنج کشور عضو ناظر) یکم و دوم آذر در سه سطح کارشناسان، ارشد، وزرای خارجه و سران کشورها برگزار شد.

روحانی: افزایش تولید گاز ایران به ۱۰۰۰ میلیون مترمکعب تا ۲ سال آینده  
حجت‌الاسلام حسن روحانی، رئیس‌جمهور، عصر (دوشنبه) در اجلاس سران کشورهای صادرکننده گاز گفت: بدون شک اجلاس مجمع صادرکنندگان گاز اوپک یکی از مهم‌ترین رویدادهای مربوط به انرژی، به‌ویژه صنعت گاز محسوب می‌شود و هدف از این اجلاس، یافتن راهکارهایی برای حمایت از منافع کشورهای مجمع و توسعه آنها در زمینه‌های مختلف از جمله اکتشاف، تولید گاز، هماهنگی سیاست‌ها در ترکیب انرژی مصرفی جهان و ارتقای جایگاه مجمع است و امیدوارم این اجلاس فرصتی برای بحث و تبادل نظر فراهم کند. روحانی گفت: با وجود فرصت استفاده از انرژی فسیلی، بهره‌برداری ناپایدار از این انرژی باعث برخی آسیب‌های اجتماعی شده و ما را با مسئله خطرناک حفظ محیط زیست روبه‌رو کرده است. باید از انرژی در قالب توسعه پایدار استفاده شود. وی گفت: خوشبختانه در اجلاس سران توسعه پایدار ملل متحد در نیویورک، اهداف ۱۷گانه توسعه پایدار تصویب شد و انرژی به‌عنوان یکی از چالش‌های بین‌المللی مورد توجه قرار گرفت. روحانی همچنین تأکید کرد: تولید گاز ایران تا دو سال آینده به هزار میلیون متر مکعب در روز خواهد رسید. به گزارش پایگاه اطلاع‌رسانی دولت، رئیس‌جمهور گفت: افزایش تجارت گاز طبیعی باعث افزایش همبستگی میان جوامع شده است و به ثبات، امنیت و یکپارچگی در عرصه بین‌المللی کشورها کمک می‌کند. وی گفت: بازارهای انرژی پدیده‌ای ماهیتا پویاست و بازار گاز طبیعی از این موضوع مستثنی نیست. این تحرک هم از طریق پیشرفت فناوری‌ها و نوآوری‌های عرضه گاز مانند افزایش تولید گازهای متعارف، شیل گاز و تولید سوخت‌های جایگزین و هم از جانب تغییرات تقاضا مانند نوآوری‌ها در استفاده از گاز طبیعی در تولید برق، حمل‌ونقل، صنایع پتروشیمی و... انجام می‌شود و به همین دلیل ارتقای جایگاه مجمع صادرکنندگان گاز در بازارهای انرژی مستلزم ایجاد نگاهی فراگیرتر از گذشته به موضوع است تا مجمع نقشه راه آینده‌اش را به درستی تنظیم کرده و زمینه را برای افزایش نقش خود در تأمین امنیت انرژی جهانی فراهم کند. وی افزود: همکاری‌های سازمان‌یافته و مبتنی بر تفاهم کشورهای تولیدکننده گاز در بازارهای منطقه‌ای از ارکان تعامل بلندمدت کشورهای عضو محسوب می‌شود و می‌تواند موجبات بهره‌گیری اقتصادی و بهینه‌سازی انتفاع از منابع محدود و تجدیدنپذیر را فراهم کند. وی گفت: درحال حاضر حدود ۷۰ درصد ترکیب انرژی ایران را گاز تشکیل می‌دهد و حدود ۹۰ درصد خانوارهای شهری و روستایی ایران به شبکه سراسری توزیع گاز دسترسی



عادل: مجمع گاز نیاز اصلی جهان را تأمین خواهد کرد  
دبیرکل مجمع کشورهای صادرکننده گاز با بیان اینکه شاهد نقش گسترده‌تر گاز در سبب انرژی جهان هستیم، گفت: مجمع کشورهای صادرکننده گاز نیاز اصلی جهان به این سوخت را تأمین خواهد کرد. محمدحسین عادل در این اجلاس ابراز امیدواری کرد که بتوانیم به همه اهداف تعیین‌شده دست پیدا کنیم. وی افزود: جی.ای.سی.اف از تمام تلاش خود در فرایند تولید گاز استفاده می‌کند. دبیرکل مجمع کشورهای صادرکننده گاز با برشماری اقدامات انجام شده در جی.ای.سی.اف گفت: مجمع کشورهای صادرکننده گاز می‌تواند اعتبار و وجهه خود را دوچندان کند. عادل با بیان اینکه کلید موفقیت در گسترش همکاری‌ها نهفته است، ادامه داد: جی.ای.سی.اف با چالش‌های مختلفی مواجه و بازار گاز نیز تحولات و تغییراتی را تجربه کرده است. باوجود این تحولات، یک نکته آشکار است که گاز از منابع قابل اتکا و سازگار با محیط زیست به‌شمار می‌رود و این انرژی در آینده به شکل بهتری استفاده می‌شود و در دسترس همگان قرار خواهد گرفت. دبیرکل مجمع کشورهای صادرکننده گاز ادامه داد: براین اساس، شاهد نقش مهم‌تر گاز طبیعی در سراسر جهان خواهیم بود و جی.ای.سی.اف تأمین‌کننده درازمدتی محسوب می‌شود و عمده این نیاز را تأمین خواهد کرد. عادل ادامه داد: وضعیت امروز بازارهای گاز ما را مجبور می‌کند جمعی داشته باشیم تا در آن به هماهنگی بیشتر مواضع خود بپردازیم و به مصاف این چالش‌ها برویم.

دبیرکل مجمع کشورهای صادرکننده گاز با بیان اینکه شاهد نقش گسترده‌تر گاز در سبب انرژی جهان هستیم، گفت: مجمع کشورهای صادرکننده گاز نیاز اصلی جهان را تأمین خواهد کرد. محمدحسین عادل در این اجلاس ابراز امیدواری کرد که بتوانیم به همه اهداف تعیین‌شده دست پیدا کنیم. وی افزود: جی.ای.سی.اف از تمام تلاش خود در فرایند تولید گاز استفاده می‌کند. دبیرکل مجمع کشورهای صادرکننده گاز با برشماری اقدامات انجام شده در جی.ای.سی.اف گفت: مجمع کشورهای صادرکننده گاز می‌تواند اعتبار و وجهه خود را دوچندان کند. عادل با بیان اینکه کلید موفقیت در گسترش همکاری‌ها نهفته است، ادامه داد: جی.ای.سی.اف با چالش‌های مختلفی مواجه و بازار گاز نیز تحولات و تغییراتی را تجربه کرده است. باوجود این تحولات، یک نکته آشکار است که گاز از منابع قابل اتکا و سازگار با محیط زیست به‌شمار می‌رود و این انرژی در آینده به شکل بهتری استفاده می‌شود و در دسترس همگان قرار خواهد گرفت. دبیرکل مجمع کشورهای صادرکننده گاز ادامه داد: براین اساس، شاهد نقش مهم‌تر گاز طبیعی در سراسر جهان خواهیم بود و جی.ای.سی.اف تأمین‌کننده درازمدتی محسوب می‌شود و عمده این نیاز را تأمین خواهد کرد. عادل ادامه داد: وضعیت امروز بازارهای گاز ما را مجبور می‌کند جمعی داشته باشیم تا در آن به هماهنگی بیشتر مواضع خود بپردازیم و به مصاف این چالش‌ها برویم.

پوتین: عرضه ۶۰ میلیون تن آلان‌جی به بازار  
رئیس‌جمهور روسیه نیز به نمایندگی از کشورش با تشریح برنامه بزرگ گازی این کشور، از افزایش تولید گاز روسیه به ۸۵۵ میلیارد مترمکعب خبر داد و گفت: روسیه به‌زودی ۶۰ میلیون تن آلان‌جی به بازار عرضه می‌کند. ولادیمیر پوتین در سومین اجلاس مجمع کشورهای صادرکننده گاز در تهران با بیان اینکه همکاری بین تولیدکنندگان و مصرف‌کنندگان گاز، مهم‌ترین عامل توسعه پایدار در بازار جهانی است، گفت: روسیه سرمایه‌گذاری‌های عظیم در حوزه‌های اکتشاف، تولید، پالایش، انتقال و حمل‌ونقل گاز را در دستور کار قرار داده است. پوتین با اعلام اینکه تقاضا برای مصرف گاز در سبب انرژی جهان به‌صورت سالانه در حال افزایش است، بیان کرد: براساس برآوردهای انجام‌شده پیش‌بینی می‌شود تا سال ۲۰۴۰ میلادی میزان تقاضا برای گاز طبیعی در سبب جهانی انرژی به ۳۲ درصد افزایش یابد. رئیس‌جمهور روسیه با یادآوری اینکه در سال ۲۰۱۴ میلادی میزان تقاضا برای مصرف گاز طبیعی در بازار جهانی حدود ۳٫۶ تریلیون مترمکعب بوده است، تبیین کرد: این در حالی است که تا سال ۲۰۴۰ میلادی، تا سقف پنج تریلیون مترمکعب در سال افزایش می‌یابد. پوتین با بیان اینکه بهره‌برداری از طرح‌های جدید تولید و ایجاد زیرساخت‌های انتقال گاز و فراهم‌کردن مسیرهای امن برای صادرات گاز از طریق آلان‌جی در دستور کار روسیه قرار گرفته است، تأکید کرد: تلاش می‌کنیم تا ریسک سرمایه‌گذاری در صنایع گاز به‌ویژه صنعت گاز روسیه را کاهش دهیم. وی در ادامه با تأکید بر اینکه تأمین امنیت، عرضه گاز و سرمایه‌گذاری در صنایع گاز جهان بر عهده تمامی مصرف‌کنندگان و تولیدکنندگان است، گفت: حتی مصرف‌کنندگان هم برای تضمین امنیت سبب انرژی باید در صنایع گاز کشورها سرمایه‌گذاری کنند. این مقام ارشد روس با بیان اینکه سال گذشته بورس گاز روسیه در شهر سن‌پترزبورگ راه‌اندازی شد، تأکید کرد: پیش‌بینی می‌شود سالانه حدود ۳۵ میلیارد مترمکعب گاز طبیعی از طریق بورس سن‌پترزبورگ فروخته شود که این هشت درصد از کل فروش گاز روسیه را تشکیل می‌دهد. درصدد هستیم بورس گاز را با همکاری کشورهای عضو مجمع فعال کنیم. پوتین با بیان اینکه روسیه به دنبال امضای قراردادهای بلندمدت خریدوفروش گاز طبیعی با کشورهای مختلف جهان است، تصریح کرد: تا سال ۲۰۲۵ میلادی، پروژه بزرگ و ملی انرژی روسیه به بهره‌برداری می‌رسد و پیش‌بینی می‌کنیم ظرفیت تولید سالانه گاز روسیه به ۸۵۵ میلیارد مترمکعب افزایش یابد. رئیس‌جمهور روسیه با بیان اینکه به‌زودی تجارت گاز روسیه به ۱۲۸ میلیارد مترمکعب در سال افزایش می‌یابد،

## اویس مدبر و خانم کوچکی

www.principalaccounting.co.uk

**PA** PRINCIPAL ACCOUNTING

**FROM BASIC BOOKKEEPING TO MORE COMPLEX FINANCIAL NEEDS.**

Preparation of Accounts and Relevant Documents for Tier 1 Entrepreneur £200,000 Investment Visa

- Self Assessment Tax Return, Accounts and Income Tax
- Company Accounts and Corporation Tax Return
- VAT, CIS and Payroll
- Company Formation
- Business Plans, Commercial Loans and Mortgages
- Specialist Tax Investigations
- Tax Saving Advice and Tax Planning
- Specialist Accountants for Dentists, IT Gas & Oil Engineers and Sub Contractors

Ovace Modabber FCPA, FMAAT  
Licensed & Regulated by AAT

Certified Public Accountants  
Time House  
56b Crews Road  
Golders Green, NW2 2AD

Telephone: 020 8209 1919  
Fax: 020 8209 1915  
Mobile: 078 5232 8888  
ovace@principalaccounting.co.uk

بتوانیم اهداف گازی خود را توسعه دهیم و نیجریه به اهداف این مجمع پایبند است.

معصوم: تفاهم در تعیین قیمت گاز

رئیس‌جمهور عراق با بیان اینکه عراق منابع گازی عظیمی در اختیار دارد، گفت: عراق می‌تواند به عنوان معبر ترانزیتی گاز در منطقه عمل کند. فؤاد معصوم ادامه داد: منابع انرژی در انواع مختلف خود، که کشورهای ما به‌طور غنی از آن بهره‌مند است، یکی از عواملی است که استعمار سعی کند بر ما مسلط شود، همچنین برخی از ناپیوستگی‌ها و جنگ‌ها به همین دلیل است و امیدواریم این انرژی، عامل قدرت و وحدت در زمینه خدمت به ملت‌های ما و ملت‌های جهان باشد. رئیس‌جمهوری عراق خواستار تفاهم کشورهای صادرکننده گاز در تعیین قیمت گاز شد و گفت: این تفاهم به ثبات بازارهای جهانی گاز منجر می‌شود. رئیس‌جمهور عراق تصریح کرد: ما به شکل مستمر برای ایجاد لوله‌های گاز و همچنین مخازن پمپاژ مهم برای انجام پروژه‌ها با جمهوری اسلامی همکاری داریم و یک پروژه در استان نینوی عراق انجام دادیم و یک پروژه دیگر نیز در بصره در نظر داریم که موردتوافق قرار گرفت، همچنین مذاکرات با کویت و اردن در زمینه همکاری‌های گازی ادامه دارد.

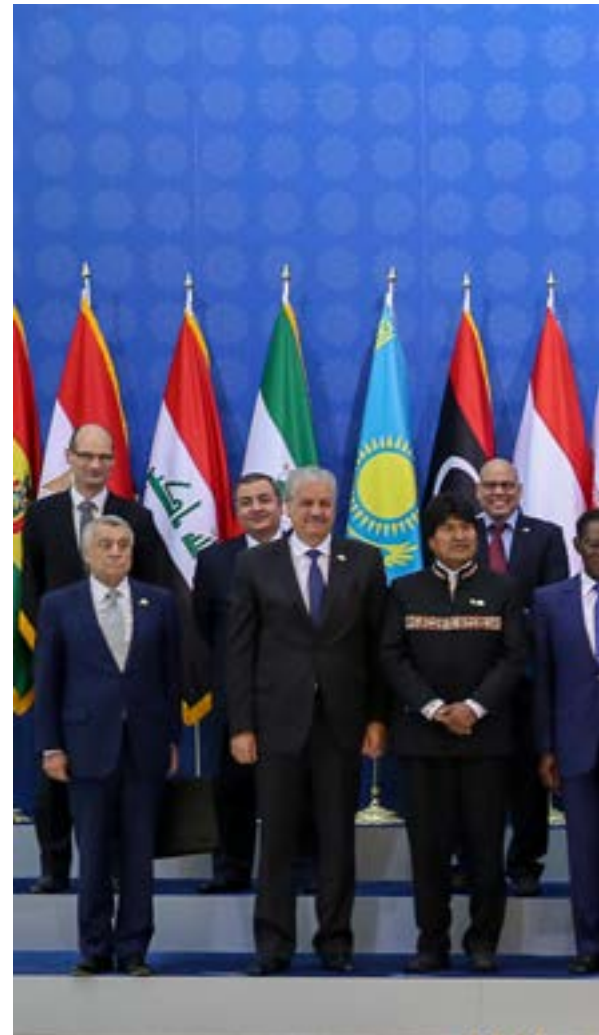
محمداصف: تأمین انرژی از طریق گاز بیش‌ازپیش احساس می‌شود

رئیس‌جمهور ترکمنستان نیز در ادامه گفت: اوضاع کنونی انرژی در دنیا به‌خصوص در بخش گاز، ضرورت تأمین انرژی را از طریق این منبع طبیعی بیشتر کرده است. قربان قلی‌بردی محمداصف افزود: در شرایط کنونی، ضرورت انجام اقدامات مؤثر برای رسیدن به منافع مشترک بین کشورهای صادرکننده گاز وجود دارد. وی ادامه داد: در اوضاع کنونی که نیاز به تأمین انرژی در جهان از طریق گاز طبیعی بیش‌ازپیش احساس می‌شود، به اقدامات ضروری در زمینه رسیدن به منافع مشترک کشورهای صادرکننده گاز نیاز است و تدوین قوانین شفاف بین‌المللی در این زمینه اهمیت فراوانی یافته است. ابتکارات و پیشنهادات ترکمنستان دربارۀ ضمانت تأمین اعتبار و امنیت صادرات از پشتیبانی فراوانی در بین کشورهای مشترک‌المنافع برخوردار بوده و درحال حاضر نیز سازمان ملل مشغول تدوین اسناد جدید حقوقی برای رسیدن به یک قانون دقیق در این باره است. محمداصف به پروژه ساخت خط لوله گاز مشترک بین کشورهای ترکمنستان، افغانستان، پاکستان و هند اشاره کرد و گفت: همکاران و شرکای ما در اروپا و آسیا برای عملی کردن این طرح از ما به‌خوبی حمایت کرده‌اند و این نشان‌دهنده اهمیت این پروژه در بین کشورهای مشترک‌المنافع است.

استقبال ونزولا از تعیین قیمت گاز در چارچوب اوپک گازی رئیس‌جمهور ونزولا نیز گفت: ما از تعیین قیمت گاز در چارچوب اوپک گازی استقبال می‌کنیم. نیکولاس مادورو افزود: ونزولا براساس انقلابی که انجام شد توانست صاحب مالک منابع طبیعی خود شود. قبل از انقلاب بولیواری در ونزولا و دیگر کشورهای آمریکای لاتین شرکت‌های چندملیتی به‌طور کامل منابع ما را در چنگ خود داشتند اما درحال حاضر در چارچوب این مالکیت ما صاحب ذخایر گاز هستیم و به‌عنوان پنجمین کشور صاحب منابع گازی شناخته می‌شویم. وی همچنین از پیشنهاد بولیوی برای برگزاری چهارمین اجلاس اوپک گازی در این کشور استقبال کرد.

سلال: تأمین امنیت بازار گاز توسط تولیدکنندگان و مصرف‌کنندگان نخست‌وزیر الجزایر نیز با اشاره به عقد قراردادهای بلندمدت در بازار گاز گفت: تأمین امنیت در بازار گاز باید بین تولیدکنندگان و مصرف‌کنندگان تقسیم شود. عبدالمالک سلال، نخست‌وزیر الجزایر در سومین اجلاس مجمع کشورهای صادرکننده گاز در تهران با اشاره به اینکه الجزایر نسبت به توافق اخیر ایران و شش کشور جهان، خرسند است، گفت: درحال حاضر شاهد تحولات گسترده‌ای در بازار نفت هستیم، به طوری که موازنه بین عرضه و تقاضا به‌هم خورده است و باید این موازنه بازگردد. باید تولید بیش از حدی نباشد که تقاضا تحت‌تأثیر قرار گیرد و در پی آن قیمت‌ها کاهش پیدا کند، به همین دلیل، باید یک توافق کلی در مورد نفت نیز صورت بگیرد.

بوهاری: ما در منطقه آفریقا در صادرات گاز نقش رهبری داریم رئیس‌جمهور نیجریه نیز با ایراد سخنانی در این اجلاس، کشورش را یکی از پنج کشور بزرگ صادرکننده گاز عنوان کرد و گفت: به‌دنبال این هستیم که این مسئله را افزایش دهیم. ما در منطقه آفریقا در این زمینه نقش رهبری را داریم. محمد بوهاری با بیان اینکه مشکلات زیادی در مورد انرژی و عرضه گاز طبیعی در دنیا وجود دارد، گفت: امروز با پیشرفت مجمع صادرکنندگان گاز جهان توانسته‌ایم امنیت و ثبات بیشتری را در عرضه گاز طبیعی در بازارهای جهانی داشته باشیم. بوهاری افزود: گاز طبیعی اهمیت فزاینده‌ای در توسعه پایدار پیدا کرده است و دلیل آن این است که در زمینه حفاظت از محیط‌زیست و عرضه آسان، تأثیرگذار است. رئیس‌جمهور نیجریه خاطر نشان کرد: ما هم‌اکنون ۱۸۰ میلیون مترمکعب گاز داریم که در مقایسه با ذخایر نفت ما بسیار بیشتر است. نیجریه به‌دنبال توسعه میدان‌های گازی و استخراج آن است. رئیس‌جمهور نیجریه با تأکید بر نقش انکارناپذیر گاز طبیعی در توسعه پایدار گفت: ثبات بازارهای انرژی و مالی به سرمایه‌گذاری و پروژه‌هایی در این‌باره مربوط است و در این زمینه GECF در برقراری امنیت انرژی نقش اساسی دارد. بوهاری در پایان گفت: امیدوارم



اظهار کرد: علاوه بر این قصد داریم ظرفیت تولید ال‌ان‌جی روسیه را در سال به ۶۰ میلیون تن افزایش دهیم؛ این کار را هم از سمت شرق و هم غرب آغاز کنیم که در این‌صورت ۱۳ درصد از بازار گاز ال‌ان‌جی جهان در اختیار روسیه خواهد بود.

پیشنهاد مورالس برای برگزاری اجلاس دور چهارم در بولیوی رئیس‌جمهور بولیوی نیز در این اجلاس، برگزاری دور بعدی اجلاس در بولیوی را پیشنهاد داد. اوو مورالس، رئیس‌جمهور بولیوی، همچنین گفت: در سفر گذشته که به ایران داشتم، گروه‌های فشار تهدیدیم کردند که صلاح نیست به ایران بروید و با رئیس‌جمهور ایران نشست داشته باشید. علت این کار این بود که آمریکا فشار زیادی به آنها و ما وارد می‌کرد، اما خوشحال هستیم که آن شرایط سخت گذشته است. وی با بیان اینکه باوجود تلاش استکبار جهانی و استعمارگران مفتخر هستیم که بگوییم مالک منابع طبیعی خدادادی خودمان هستیم، خاطر نشان کرد: متأسفانه خاطرات بسیار بدی از استعمار در تاریخ بولیوی وجود دارد اما مفتخریم که بگوییم امروز در دنیای دیگری زندگی می‌کنیم و دنیای تسلط استعمارگران به پایان رسیده و می‌توانیم دانسته‌ها و تجربیاتمان را مبادله کنیم. مورالس اظهار کرد: به‌یمن مبارزه ملت بولیوی توانستیم حق حاکمیت بر منابع طبیعی را به دست آورده و شاهد جذب سرمایه‌گذاری خارجی در بولیوی باشیم. امروز شرکای خوبی داریم و تلاش کرده‌ایم شرکایی که با آنها یک رابطه منصفانه وجود دارد را افزایش دهیم و تاریخ حقیر کشورمان را فراموش کنیم چراکه بولیوی زمانی ضعیف‌ترین کشور آمریکای جنوبی و دومین کشور فقیر کل قاره آمریکا بود.

بوهاری: ما در منطقه آفریقا در صادرات گاز نقش رهبری داریم رئیس‌جمهور نیجریه نیز با ایراد سخنانی در این اجلاس، کشورش را یکی از پنج کشور بزرگ صادرکننده گاز عنوان کرد و گفت: به‌دنبال این هستیم که این مسئله را افزایش دهیم. ما در منطقه آفریقا در این زمینه نقش رهبری را داریم. محمد بوهاری با بیان اینکه مشکلات زیادی در مورد انرژی و عرضه گاز طبیعی در دنیا وجود دارد، گفت: امروز با پیشرفت مجمع صادرکنندگان گاز جهان توانسته‌ایم امنیت و ثبات بیشتری را در عرضه گاز طبیعی در بازارهای جهانی داشته باشیم. بوهاری افزود: گاز طبیعی اهمیت فزاینده‌ای در توسعه پایدار پیدا کرده است و دلیل آن این است که در زمینه حفاظت از محیط‌زیست و عرضه آسان، تأثیرگذار است. رئیس‌جمهور نیجریه خاطر نشان کرد: ما هم‌اکنون ۱۸۰ میلیون مترمکعب گاز داریم که در مقایسه با ذخایر نفت ما بسیار بیشتر است. نیجریه به‌دنبال توسعه میدان‌های گازی و استخراج آن است. رئیس‌جمهور نیجریه با تأکید بر نقش انکارناپذیر گاز طبیعی در توسعه پایدار گفت: ثبات بازارهای انرژی و مالی به سرمایه‌گذاری و پروژه‌هایی در این‌باره مربوط است و در این زمینه GECF در برقراری امنیت انرژی نقش اساسی دارد. بوهاری در پایان گفت: امیدوارم

## دوربین جهانی برفراز اقتصاد ایران

بلومبرگ در گزارشی به زمان برداشته شدن تحریم‌های ایران می‌پردازد. در این گزارش آمده است طبق روندی که تکنیسین‌ها در حال برچیدن تجهیزات هسته‌ای از تاسیسات غنی‌سازی ایران هستند، تحریم‌های نفتی و بانکی علیه این کشور ممکن است در اواسط ماه ژانویه برداشته شود. بر اساس گزارشی که آژانس بین‌المللی انرژی اتمی روز چهارشنبه گذشته منتشر کرده، ایران روزانه ۱۶۲ ماشین سانتریفیوژ و طی ۲۸ روز منتهی به ۱۵ نوامبر، ۴ هزار و ۵۳۰ سانتریفیوژ را جمع‌آوری کرده است. براساس سرعت کار فعلی، ایران احتمالاً خواهد توانست تا ۱۲ ژانویه تعهدات خود براساس برجام را انجام دهد. رابرت گلی، مهندس هسته‌ای و از مسوولان سابق آژانس بین‌المللی انرژی اتمی گفت: «ایرانی‌ها با همین سرعت به کار خود ادامه خواهند داد و دلیلی ندارد که این کار را انجام ندهند.»

بر اساس توافق منعقدۀ، ایران باید تعداد سانتریفیوژهای نصب شده خود را از حدود ۱۹ هزار به ۵ هزار و ۶۰۰ مورد کاهش دهد و زمانی که بازرسان آژانس تایید کنند که ایران به تعهدات خود عمل کرده، تحریم‌های نفتی و بانکی لغو خواهند شد. به گفته دو دیپلمات مطلع، آژانس بر تمام مراحل جمع‌آوری سانتریفیوژها نظارت دارد. آنها افزودند، آژانس در حال ثبت شماره سریال هر ماشینی است که جمع‌آوری می‌شود، تا اطمینان حاصل کند که چیزی از قلم نخواهد افتاد. با این حال که هنوز تحریم‌های ایران برداشته نشده است، شرکت خودروسازی رنو فرانسه اعلام کرد در دهمین ماه سال جاری میلادی ۶۳۰۰ دستگاه از محصولات خود را روانه بازار ایران کرده است. فروش رنو فرانسه به ایران در مهر ۹۴ نسبت به مدت مشابه سال قبل رشد ۱۴۲ درصدی داشته است. فروش رنو به ایران در اکتبر ۲۰۱۴ برابر با ۲۶۰۰ دستگاه اعلام شده بود. بر این اساس مجموع فروش رنوی فرانسه به ایران در ۱۰ ماه نخست سال جاری میلادی ۳۰ هزار و ۳۰۰ دستگاه بوده است. این رقم نسبت به مدت مشابه سال قبل رشد ۷/۳ درصدی داشته است.

شکاف جنسیتی

از سوی دیگر، مجمع جهانی اقتصاد در جدیدترین گزارش خود به بررسی وضعیت نابرابری بین زن و مرد در ۱۴۵ کشور جهان پرداخته است. در این گزارش میزان برابری بین زن و مرد در ۴ حوزه بهداشت، آموزش، اقتصاد و سیاست بررسی شده و شاخصی به نام شاخص شکاف جنسیتی تهیه شده است. در این گزارش آمده است که هر کشور بر اساس این شاخص نمره از ۰ تا ۱۰ به دست آورده است که هر چه این نمره بیشتر باشد به معنای شکاف کمتر بین زن و مرد در آن کشور است. مجمع جهانی اقتصاد نمره ایران در شاخص شکاف جنسیتی را ۵۸/۰ برآورد کرده و ایران را در رده‌بندی جهانی در رتبه ۱۴۱ قرار داده است.



این در حالی است که در گزارش سال گذشته مجمع جهانی اقتصاد نمره ایران در شاخص شکاف جنسیتی را ۵۸/۱۱/۰ برآورد و رتبه ایران در جهان ۱۳۷ اعلام شده بود که با مقایسه این شاخص در امسال و پارسال، شکاف جنسیتی بین زن و مرد در ایران بیشتر شده و رتبه ایران از این نظر ۴ پله نزول داشته است، همچنین رتبه ایران از نظر برابری زن و مرد در بخش اقتصاد ۱۴۱، آموزش ۱۰۶، بهداشت ۹۹ و سیاست ۱۳۷ اعلام شده است.

اجلاس سران مجمع کشورهای صادرکننده گاز از سویی دیگر تهران میزبان سومین اجلاس سران مجمع کشورهای صادرکننده گاز بود. کشورهای عضو مجمع صادرکنندگان گاز، ۴۲ درصد از تولید گاز جهان، ۶۷ درصد از ذخایر گازی جهان، ۳۸ درصد از انتقال گاز با خط لوله و ۸۵ درصد از تجارت گاز طبیعی مابعد شده (ال‌ان‌جی) را در اختیار دارند. وزیر صنعت و انرژی قطر از لغو تحریم‌های ایران و از بازگشت ایران به خانواده تجاری جهان استقبال کرد. محمد السعده ضمن شرکت در نشست سران مجمع کشورهای صادرکننده گاز به تهران معتقد است: «نشست‌هایی که در تهران برگزار می‌شود، بسیار اهمیت دارد چراکه مسائل و موضوعات اساسی در جریان این نشست‌ها مورد بحث قرار می‌گیرد.» وی افزود: «مجمع کشورهای صادرکننده گاز تولید مازاد قابل‌توجهی دارند که می‌تواند برای مصرف‌کنندگان مفید باشد.»

مجمع صادرکنندگان گاز، شامل ۱۲ عضو اصلی و چند عضو ناظر است. ایران، روسیه، الجزایر، امارات متحده عربی، قطر و ونزولا از اعضای اصلی به‌شمار می‌روند. ایران همچنین با ۳۴ هزار کیلومتر خط لوله دارای بزرگ‌ترین شبکه توزیع گاز در جهان است. اجلاس‌های پیشین سران مجمع صادرکنندگان گاز در قطر و روسیه برگزار شد. باید توجه داشت که ایران در شرایط پسا تحریم به دنبال احیای بازارهای از دست رفته و ایجاد بازارهای جدیدی برای صادرات گاز به اروپا و شبه‌قاره هند است. نشریه انگلیسی «ورلد گز اینتلیجنس» از افزایش صادرات گاز در سال‌های پس از توافق هسته‌ای یا پسا تحریم خبر داده است. به عقیده این نشریه تخصصی، کشورهای جهان شاهد صادرات عظیم گاز از ایران خواهند بود.

در این نوشته آمده است که شاید همه نگاه‌ها به تحریم‌های نفتی باشد، ولی وقتی برجام اجرا شود صنعت گاز ایران یکی از صنایعی خواهد بود که موجب شکفتی جهانیان خواهد شد. در سال‌های پساتحریم ایران می‌تواند سالانه ۵۲۰ میلیارد متر مکعب گاز تولید کند. در حال حاضر ایران و قطر بزرگ‌ترین منابع گاز در جهان را در اختیار دارند. علاوه براین، صادرات گاز ایران تا حدی خواهد بود که قطر را نیز پشت‌سر می‌گذارد. طبق پیش‌بینی کارشناسان ایران می‌تواند در زمینه صادرات ال‌ان‌جی نیز فعالیت خود را توسعه دهد. قرار است بهره‌برداری از فاز ۱۹ پارس جنوبی در ماه فوریه سال ۲۰۱۶ میلادی آغاز شود و ظرف یک سال این فاز به ظرفیت تولید کامل خود یعنی ۲ میلیارد متر مکعب در روز دست خواهد یافت.

# راوندی

نامی مطمئن و آشنا در امور ارزی و بازرگانی

## خدمات ارزی و بازرگانی

MADOCKS LTD.

HMRC & FCA Registered

Tel: 020 7499 5455

Fax: 0207 493 9797 دفتر لندن

ravandigt@gmail.com

24 Nort Audley Street, London W1K 6WD

درباره فیلم «بروکلین»

## در پیچ و خم‌های ناهموار زندگی

**سخن گفتن درباره «بروکلین» فیلم جدیدی که بر اساس رمانی از کولم توییبن داستان نویس برجسته و ۶۰ ساله اهل ایرلند جنوبی ساخته شده، بدون اشاره بر نقش و سهم بسیار بزرگ نیک هورنبری به عنوان سناریست این فیلم و جان کراولی در مقام کارگردان این اثر جدید سینمایی ناقصی خواهد بود.**



چگونه و چرا؟  
نه در چنین شهر و فضایی بلکه اندک مدتی بعد در بروکلین نیویورک ایس با مردی ایتالیایی به نام تونی (اموری کوهن) آشنا می‌شود که شغلش کارگری اما سر و وضعش بهتر از کارگران است. تضادها فراوان است و یکی از آنها این است که ایتالیایی‌های مهاجر به آمریکا به هر دلیلی از ایرلندی‌های پر شمار مقیم آنجا که ایس هم یکی از آنهاست بدشان می‌آید. با این حال آشنایی و ارتباط ایس و تونی به ازدواج منجر می‌شود. این ازدواج به اصرار تونی و به این خاطر بسیار سریع صورت می‌پذیرد تا ایس که خبر مرگ خواهرش رز را شنیده و به تبع آن مجبور است سریعاً به ایرلند برگردد، در پایان مراسم به آمریکا رجعت کند و در ایرلند نماند. هیچکس نمی‌داند این مرگ چگونه و چرا شکل گرفته اما این احساس وجود دارد که چیزهایی در ارتباط با رز ایراد داشته است. به رغم تمامی تلاش‌ها و فوریت‌ها موقعی که ایس به ایرلند می‌رسد مراسم ختم رز به پایان رسیده و ایس با فضا و محیطی روبرو می‌شود که هر چند جای خالی رز در آن محسوس است اما یادآور دوران شیرین گذشته‌اش برای اوست. تابستان ملایم ایرلند و سرسبزی آنجا ایس را از نو سحر می‌کند و او پس از غلبه بر غم فقدان رز از خود می‌پرسد چطور قادر است آنجا را یک بار دیگر ترک کند. از سوی دیگر جیم فارل (دامنال گلیسون) نیز که مردی با شخصیت و ثروتمند است در مسیر وی سبز می‌شود و اهالی فامیل بدون این که بدانند ایس به تازگی در آمریکا ازدواج کرده (و ایس نیز این موضوع را از آنها پنهان نگه داشته) او را تشویق به عروسی با فارل می‌کنند، اعضای خانواده ایس بی خبر از همه جا حتی یک شغل خوب نیز برای او جور می‌کنند تا وی دیگر دلیلی برای کوچ از ایرلند به آمریکا نداشته باشد و در سرزمین اصلی و زادگاهش بماند و به رغم درگذشت خواهرش در آنجا خوشبخت شود. مشکل مادر ایس نیز مطرح است زیرا حالا که رز دیگر نیست، او تنها شده و همدم ندارد و ایس این مسئولیت ناگفته را حس می‌کند که آنجا بماند و مونس مادرش شود.

زمان تعیین تکلیف

به این ترتیب ایس در یک دو راهی بزرگ یعنی ماندن در ایرلند و کمک به مادرش و بازگشت به آمریکا و ملحق شدن به همسرش، قرار می‌گیرد و در پیچ و خم‌های واقعی و ناهموار زندگی باید تصمیم مهمی بگیرد و تکلیف خود و سایرین را روشن کند و او به روش و شکلی که در داستان کولم توییبن و فیلم جان کراولی به شکلی هنرمندانه به تصویر کشیده شده، در انتخابی سخت و دراماتیک فیلم را به نقطه نهایی خود رهنمون می‌کند و این پایانی است که اخیراً در سایر فیلم‌های سینمایی رویت نشده است. آنچه به این پایان و کل فیلم موفقیت می‌بخشد، بازیهای عالی تمامی هنرپیشه‌های فیلم است و سائورسی رونان که در عین جوانی سابقه چند سال بازی مستمر در فیلم‌های سینمایی را دارد در راس همگی قرار می‌گیرد و بسیار خوب مراتب و مراحل رشد فکری یک زن جوان را که در مسیر زندگی‌اش به دشواری‌های متعدد و همزمانی برخورد کرده، به نمایش می‌گذرد. فیلمبرداری درخشان ایو بلانکر و طراحی لباس دقیق اودیل دیکز میرویو دیگر محسنات فیلمی است که درس زندگی می‌دهد و به تبع آن از عدم اطمینان‌ها و ادغام دائمی امید و ترس می‌گوید و بیننده‌ها را در دل قصه و در میان کاراکترهای خود جا می‌دهد.

مشخصات فیلم

عنوان: «بروکلین»

محصول: کمپانی‌های وایلد گیز، پارالا و ایریش فیلم بورد تهیه کنندگان: فینولا دووایر و آماندا پوزی سناریست: نیک هورنبری بر اساس رمانی از کولم توییبن کارگردان: جان کراولی مدیر فیلمبرداری: ایو بلانکر تدوینگر: جیک رابرتز طراح لباس: اودیل دیکز میرویو موسیقی متن: مایکل بروک طول مدت: ۱۱۱ دقیقه بازیگران اصلی: سائورسی رونان، دامنال گلیسون، اموری کوهن، جیم برودبنت و جولی والترز.

منبع: Daily Telegraph

این که هر دو هنرمند فوق مثل توییبن از جوامع بریتانیایی می‌آیند کمک کرده تا فیلم یکدست‌تر شود و روائیان فیلم غریبه‌هایی نباشند که با زبان فرهنگی متفاوتی سخن می‌گویند. نیک هورنبری مثل خود توییبن در درجه اول یک رمان نویس بوده که بعداً به سناریو نویسی کشیده شده است. حتی فاصله سنی این دو نفر نیز اندک است و هورنبری فقط دو سال از توییبن جوان‌تر است. هورنبری که متولد شهر ردیهیل در منطقه ساری انگلیس است، اولین کتابش را که مجموعه‌ای از اطلاعات و نوشته‌ها درباره برخی نویسندگان آمریکایی مثل توبیاس وولف بود و «داستان‌های خیالی معاصر آمریکا» نام دارد، در سال ۱۹۹۲ منتشر کرد و نخستین رمان او به نام «High fidelity» که پیرامون یک کلکسیونر عصبی و بداخلاق نوارها و صفحات موسیقی است در سال ۱۹۹۵ عرضه شد و در سال ۲۰۰۰ از روی آن یک فیلم سینمایی و در ۲۰۰۶ یک نمایش موزیکال ساخته شد که در ورسیون سینمایی آن جان کوزاک بازی می‌کرد. یک رمان دیگر هورنبری به نام «راهی طولانی تا سقوط» هم که در سال ۲۰۰۵ عرضه شد، در سال ۲۰۱۴ یک ورسیون سینمایی را در پی داشت و همه اینها سبب شد خود هورنبری نیز به فیلمنامه نویسی کشیده و به یکی از بهترین‌ها در این عرصه تبدیل شود. هورنبری این چالش را دوست داشتند خواننده و گفته است: نوشتن کتاب آسان‌تر است زیرا اگر اصولاً و ذاتاً یک نویسنده مجرب باشید، کار به خودی خود در می‌آید اما نوشتن سناریو بر اساس محدودیت‌های موجود و دخالت استودیوها در جزء جزء کار، یک کوشش آزار دهنده و در عین حال جذاب است. امکان ندارد سناریویی بنویسید و خوب تشخیص داده نشود و بر اساس آن فیلمی را بسازند اما یک کتاب متوسط و حتی بد بدون کنکاش و دخالت سایرین به بازارها راه می‌یابد.

یکی از بهترین سناریوهای هورنبری برای فیلم «یک تحصیل» بوده که در سال ۲۰۰۹ اکران شد و با بازی کری مولیگان و پیتر ساززگار در رلهای اصلی از هر سو تحسین و کاندیدای اسکار و بافتا شد. او در سال ۲۰۱۴ سناریوی فیلم «وحشی» را نیز نوشت که در آن ریس ویترسپون رل اصلی را بازی می‌کرد و برای لورا درن یک کاندیدای اسکار نقش دوم زن را به ارمان آورد.

یک نسل جوان‌تر

جان کراولی کارگردان فیلم جدید «بروکلین» یک نسل از هورنبری و کولم توییبن جوانتر است. وی که متولد شهر کورک در ایرلند جنوبی و ۴۶ ساله است، از زمان تحصیل در دبیرستان وارد کارهای تئاتری شد ولی از همان زمان به این حرفه به عنوان مقدمه‌ای برای فیلمسازی می‌نگریست. او با کارگردانی نمایش‌های تئاتری در دهه ۱۹۹۰ در شهر دابلین و سپس رسیدن رد پای کارهایش به وست اند مرکز تئاتر بریتانیا به یکی از هنرمندان شاخص تئاتر تبدیل و یکی از مدیران سازمان تئاتری معتبر دونا مار شد.

اولین فیلم بلند سینمایی جان کراولی یک کمدی - درام به نام «Inter Mission» محصول ۲۰۰۲ بود که اتفاقاتش در ایرلند جنوبی روی می‌داد و کالین فارل و شیلیان مورفی در آن ایفای نقش می‌کردند. سناریوی این فیلم را یک هنرمند و نمایشنامه نویس ایرلندی به نام مارک اورو نوشته بود و او و کراولی در سال ۲۰۰۷ روی فیلم تفکر برانگیز «Boy A» نیز همکاری کردند. این فیلمی بود که زندگی مردی آزاد شده از زندان پس از حبسی طولانی به خاطر یک قتل فجیع در ایام کودکی‌اش را به تصویر می‌کشید. کارهای بعدی کراولی شامل «آیا کسی آنجا هست؟» هم می‌شد که در سال ۲۰۰۹ عرضه شد و بیننده‌ها را به دهه ۱۹۸۰ و در نقطه‌ای ساحلی در بریتانیا می‌برد و سناریوی آن را پیتر هارنس نوشته و مایکل کین در آن بازی شگفت انگیزی را در رل یک جادوگر پیر و غرغرو ارائه کرده است.

یادگاری از دهه ۱۹۵۰

«بروکلین» که ۳ هفته از آغاز اکران آن در آمریکای شمالی و دو هفته از شروع نمایش آن در اروپا می‌گذرد، فیلمی دراماتیک و اجتماعی است که بر اساس رمان قابل توجهی از کولم توییبن و بر پایه سناریویی هوشمندانه که نیک هورنبری از روی این داستان نوشته، ساخته شده و با کارگردانی مدیرانه جان کراولی به فیلمی تاثیرگذار تبدیل شده، هر چند این امر تضمینی بر فروش چشمگیر این فیلم محصول مشترک کانادا، انگلیس و ایرلند جنوبی نبوده و در این سه هفته پول اندکی را به بار آورده است.

اتفاقات فیلم در دهه ۱۹۵۰ روی می‌دهد و داستان متمرکز

بر زن جوانی است که با انتخاب‌هایش در زندگی و سفرهایش هم خودش را به دردسر می‌اندازد و هم وابستگی‌اش را دچار مشکل می‌کند. با این که موضوع فیلم عاطفی است اما «بروکلین» با تعلیق‌ها و تردیدهایش در مسیر زندگی برخی کاراکترهای خود از تزلزلی می‌گوید که از دیرباز در قواعد و عرف زندگی در آمریکا و اروپا برقرار بوده و آرامش و خوشبختی را از مردم این قاره‌ها گرفته است.

نیک هورنبری در مقام سناریست چیزهای زیادی را در متن کتاب توییبن تغییر نداده اما هر چه هست، او داستانی بزرگ را به شکلی چشمگیر بر پرده نقره‌ای متجلی ساخته و در پس زمینه‌ای اجتماعی و در دل دو فرهنگ متفاوت از روابط و رویدادهایی می‌گوید که خط ارتباطی‌شان یک نفر اما احساسات و نتایج برخاسته از آن، بسیار متفاوت و تاثیرگذار بر گروهی کثیر است.

انتخابی که تصادفی نیست

در مرکز رویدادهای این فیلم ایس لیبسی (با بازی سائورسی رونان) را داریم که زنی ۲۵ ساله است و در

شهر کوچک انیس کورتی در منطقه وکس فورد در جنوب شرق ایرلند جنوبی زندگی می‌کند و البته انتخاب این محل تصادفی و بی‌دلیل نیست و اینجا به واقع زادگاه توییبن، نویسنده کتاب بروکلین است. ایس در این مکان تنها نیست و مادر و خواهر بزرگش که از هر سو تحسین می‌شود و نام او «رز» است نیز او را همراهی می‌کنند. کلیسای منطقه این مکان اقامت را برای آنها جور کرده اما آنها تنها ساکنان این عمارت که در اصل یک پانسیون برای زنان تنها است، به حساب نمی‌آیند و ایس از این فرصت برای آموختن هر چه بیشتر اصول زندگی رایج در آمریکا و اروپا در کنار سایر زنان جوان مستقر در این پانسیون بهره می‌گیرد و اینها نقاط و مسایلی است که زندگی ایس بین آنها تقسیم می‌شود. مدیر و راهنمای اصلی در این عمارت بزرگ، زنی مسن و سختگیر به نام کثوگ (با بازی جولی والترز کهنه کار) است. ایس از هر فرصتی برای تطابق هر چه بیشتر با زندگی در آنجا بهره می‌گیرد و درس حسابداری می‌خواند و به کشیش پبری (جیم برودبنت) که یاور اوست، در برپایی قسمتی از آیین‌های کلیسایی یاری می‌رساند.



## ۱۳ فیلم روی شيروانی داغ اسکار



شاخه بهترین فیلم غیرانگلیسی جوایز اسکار که یکی از جذابترین بخش‌های این رویداد سینمایی است، امسال شاهد رقابت ۸۱ فیلم خواهد بود؛ فیلم‌هایی پرامید و معروف، فیلم‌هایی که امیدی به موفقیت‌شان نیست و البته آثاری که اگرچه در سایه هستند اما ممکن است در چشم به هم‌زدنی شگفتی خلق کنند.

به گزارش ایسنا، نشریه «هالیوود ریپورتر» در گزارشی به ۱۳ فیلم از میان ۸۱ فیلم تأیید شده از سوی آکادمی اسکار پرداخته که علی‌رغم این که کمتر شناخته شده‌اند، اما می‌توانند همه را شگفت‌زده کرده و با برهم زدن معادلات، اسکار خارجی ۲۰۱۶ را به خانه ببرند.

«شب بخیر مامان» (اتریش) به کارگردانی «ورونیکا فرانز» و «سورین فیلا»

«شب بخیر مامان» داستان مادری است که پس از یک جراحی پلاستیک سنگین و در حالی که تمام صورتش را با بانو پوشانده است به خانه و نزد دو پسر دوقلویش باز می‌گردد اما با رفتارهای غیر معمول او، پسران شک می‌کنند که آیا این زن مادر واقعی آنهاست یا خیر.

این فیلم از جمله نادر فیلم‌های هنری و ترسناکی است که امسال برای حضور در بخش غیر انگلیسی به آکادمی اسکار معرفی شده است. «شب بخیر مامان» با بازخورد مثبتی نیز از سوی منتقدان روبه رو شده است و در وبسایت «راتن تومیتو» تاکنون نمره ۸۷ درصد را از مجموعه ۸۱ نقد کسب کرده است. سینمای اتریش در چند سال اخیر حضور موفقی در جوایز اسکار داشته است و در سال ۲۰۱۲ با فیلم «عشق» ساخته «میشائیل هانکه» برنده اسکار خارجی شد.

«هفت حرف» (سنگاپور) به کارگردانی هفت فیلمساز مختلف

فیلم «هفت حرف» که امسال از سوی کمیته اسکار سینمایی سنگاپور به آکادمی معرفی شده است، فیلمی است بلند حاصل هفت فیلم کوتاه از کارگردانان «رویستون تان»، «کلوین تونگ»، «اریک کو»، «ژاک نئو»، «تان پین پین»، «کی راجا گاپول» و «بو جونفنگ» که به مناسبت پنجاهمین سالگرد تولد کشور سنگاپور ساخته شده است تا اولین حضور سینمای این کشور را در بخش اسکار خارجی رقم بزنند.

«۱۱ دقیقه» (لهستان) به کارگردانی «یرژی اسکلیموفسکی» سینمای لهستان که سال گذشته با فیلم سیاه و سفید «آیدا» به کارگردانی «پاول پالیکوفسکی» اسکار خارجی را به خانه برد امسال با فیلمی بسیار متفاوت با عنوان «۱۱ دقیقه» قصد دارد این افتخار را مجدداً تکرار کند.

درام «۱۱ دقیقه» مجموعه از چند داستان از چند فرد شهرنشین است که هر کدام از آنها به نوعی زندگی‌شان به یک ۱۱ دقیقه سرنوشت ساز وابسته است. این فیلم برای اولین بار در بخش رقابتی جشنواره فیلم ونیز ۲۰۱۵ به عنوان یکی از نامزدهای شیر طلا به روی پرده رفت و پس در بخش «مسترز» جشنواره فیلم تورنتو به نمایش گذاشته شد.

«عشق ۱۰۰ ینی» (ژاپن) به کارگردانی «ماساهارو تاکه» «۱۰۰ین عشق» نماینده سینمای ژاپن در اسکار هشتاد و هشتم داستان زنی تنبل با بازی «ساکورا آندو» را روایت می‌کند که به یک بوکسور حرفه‌ای تبدیل می‌شود.

این فیلم با ژانری مختلط کمدی را با صحنه‌های خشن بوکس می‌آمیزد. این فیلم در بیست و هفتمین جشنواره فیلم توکیو موفق به کسب جایزه «اسپلش» شد و در چندین جشنواره و جایزه سینمایی در کشور ژاپن موفق به کسب چندین جایزه از جمله جایزه بهترین بازیگری برای «یاساکورا آندو» شد. سینمای ژاپن آخرین بار در سال ۲۰۰۸ با فیلم «عزیمت‌ها» ساخته «یوجیرو تاکیتا» موفق به کسب اسکار خارجی شده است.

«قوچ‌ها» (ایسلند) به کارگردانی «گریمور هاگانارسون» فیلم «قوچ‌ها» که امسال جایزه اصلی بخش نوعی نگاه جشنواره فیلم کن را تصاحب کرد، روایتگر داستان دو برادر است که در دره‌ای دور افتاده مناطق کوهستانی ایسلند زندگی می‌کنند و برای مدت ۴۰ سال است که با یکدیگر صحبت نکرده‌اند.

این فیلم که یکی از نامزدهای جوایز فیلم اروپا در بخش بهترین فیلم است. سینمای ایسلند تاکنون موفق به کسب اسکار خارجی نشده است و تنها یک بار در سال ۱۹۹۱ به جمع نامزدهای نهایی این شاخه راه یافته است.

«شب‌های عربی» (پرتغال) به کارگردانی «میگونل گونز» این فیلم دومین قسمت از سه گانه ساخته «میگونل گونز» برگرفته از افسانه «شب‌های عربی» است که در البته در روزگار معاصر پرتغال روایت می‌شود.

نماینده پرتغال در اسکار ۸۸ که پس از نمایش در جشنواره فیلم کن با تحسین فراوانی رو به رو شد، می‌تواند به ناکامی سینمای پرتغال در جوایز اسکار پایان دهد که تاکنون ۳۱ فیلم را به این رویداد سینمایی معرفی کرده و حتی یک بار هم به جمع نامزدهای نهایی راه نیافته است.

«چگونه در چکرز همیشه برنده باشیم» (تایلند) به کارگردانی «جاش کیم»

این فیلم براساس داستان‌هایی کوتاه نوشته «راتاوت لاپچارونسپ» نویسنده تحسین شده تایلندی، درامی اجتماعی و رئال است که روایتگر داستان پسری ۱۱ ساله است که در تلاش است تا از پیوستن برادر بزرگش به ارتش جلوگیری کند. «چگونه همیشه در چکرز برنده باشیم» برای اولین بار در بخش پانورامای شصت و پنجمین جشنواره فیلم برلین به روی پرده رفت و می‌تواند اولین حضور سینمای تایلند در جمع نامزدهای نهایی شاخه فیلم‌های غیر انگلیسی رقم بزند.

تاج و تخت (کره جنوبی) به کارگردانی «لی جون-ایک» داستان زندگی‌نامه شاهزاده «سادو» در قرن هجدهم میلادی که پدرش او را به مرگ محکوم کرد، فیلمی است که در سینماهای کره جنوبی نیز با استقبال فراوانی رو به رو شد و نزدیک به ۵۰ میلیون دلار فروخت.

«تاج و تخت» در جوایز انجمن منتقدان سینمایی کره جنوبی سه جایزه از جمله بهترین فیلم را از آن خود کرد و این پتانسیل را دارد تا بتواند اولین نامزدی فیلمی از این کشور آسیایی را در طول تاریخ جوایز اسکار رقم بزند.

«آفریم!» (رومانی) به کارگردانی «رادو ژوده» «آفریم» اولین نمایش خود را در بخش رقابتی جشنواره برلین ۲۰۱۵ تجربه کرد و در نهایت جایزه خرس نقره‌ای بهترین کارگردانی را برای «رادو ژوده» به ارمغان آورد.



فیلم داستان مامور پلیسی در ابتدای قرن نوزدهم را روایت می‌کند که در جستجوی یک برده فراری هستند.

«هالیوود ریپورتر» این فیلم «درس ناگوار تاریخ» و وراثتی آن را «نگرش هوشمندانه و استثنایی به نقطه‌ای مهم در تاریخ» معرفی کرده‌اند.

«مور» (پاکستان) به کارگردانی «جمشید محمود رضا» معروف به «جامی»

فیلم «مور» که در زبان پشتو به معنای مادر است داستان یک رئیس ایستگاه قطار و پسرش را پس از مرگ ناگهانی همسرش روایت می‌کند. این فیلم که پس از غیبت ۵۰ ساله سینمای پاکستان در عرصه اسکار امسال وارد میدان شده است به سبب ارائه صدایی جدید در سینمای پاکستان مورد تحسین فراوانی قرار گرفته است.

«موج» (نروژ) به کارگردانی «رور یوتاگ» فیلمی حادثه‌ای و مهیج که درباره سونامی مهیبی است که یکی از روستاهای نروژ را تهدید می‌کند، فیلم‌های در این ژانر گرچه در اسکار معمولاً شانس زیادی نداشته‌اند اما این «موج» شاید بتواند اعضای آکادمی اسکار را با خود ببرد.

«مرا با خود ببر» (مونتنگرو) به کارگردانی «ایوونا ژوکا» «مرا با خود ببر» فیلمی احساسی قدرتمندی شبیه فیلم‌های جون «۲۱ گرم» و «کرش» است که «ایوونا ژوکا» در اولین ساخت بلند سینمایی خود داستان سه زن از سه نسل گوناگون را روایت می‌کند که زاگرب پایتخت کرواسی زندگی می‌کنند.

«بابایی» (کوزوو) به کارگردانی «ویسار مونیا» «بابایی» دومین فیلمی است که سینمای «کوزوو» برای حضور در بخش بهترین فیلم غیرانگلیسی جوایز اسکار معرفی کرده است و با بودجه ۷/۱ میلیون دلاری پرهزینه‌ترین فیلم تاریخ سینمای این کشور نیز محسوب می‌شود. این فیلم داستان پدر و پسری را روایت می‌کند که در خیابان‌های کوزوو سیگار فروشی می‌کنند اما چند سال پس از فروپاشی دیوار برلین، پدر و آلمان می‌برد و پسر ۱۰ ساله خود را برای کشف یک زندگی جدید تنها می‌گذارد.

سال گذشته فیلم «آیدا» ساخته «پاول پالیکوفسکی» از لهستان موفق به کسب جایزه اسکار بهترین فیلم خارجی شد.

رای‌گیری نهایی جوایز اسکار روز هشتم ژانویه تمام می‌شود و فهرست پنج نامزد نهایی بهترین فیلم خارجی اسکار ۲۰۱۶ روز ۱۴ ژانویه (۲۴ دی‌ماه) سال آینده معرفی می‌شوند. مراسم اعطای جوایز اسکار نیز روز ۲۴ فوریه ۲۰۱۶ (۵ اسفند) در سالن «دالبی» هالیوود برگزار خواهد شد.

## فرانسه برنده بزرگ جوایز «امی» شد

به نقل از آسوشیتدپرس، تریلر جنبایی «چرخ دنده ها» به عنوان برنده سریال درام انتخاب شد و طبیعتاً این مراسم فارغ از حملات تروریستی پاریس نیز نبود و تهیه کننده این سریال از پلیس برای همکاری در حفظ ارزش های فرانسه تشکر کرد. کارولین پروست نیز که در این فیلم در نقش کاپیتان پلیس بازی کرده، جایزه فیلم را به قربانیان این حوادث تقدیم کرد. در این مراسم که در هتل هیلتون نیویورک برگزار شد، «چرخ دنده ها» جایزه امی بین‌المللی را برای فصل پنجم خود دریافت کرد. دیگر برنده فرانسوی «مردی که لوور را نجات داد» بود که در بخش برنامه‌های هنری موفق به کسب جایزه شد. این فیلم درباره مدیر موزه ملی فرانسه است که در جنگ دوم با تشکیل گروه مقاومت توانست هزاران اثر هنری را از دست نازی‌ها دور کند. «سرباز سفید» دیگر برنده فرانسوی بود که درباره دو سرباز جوان در سایگون است که دوستی‌شان آنها را در اولین روزهای ویت مینه در برابر حکام فرانسوی حفظ می‌کند. این فیلم در بخش مینی سریال جایزه امی بین‌المللی را برای فرانسه به ارمغان آورد. بسام یوسف طنزپرداز مصری که به عنوان جان استوارت جهان عرب شناخته می‌شود، میزبان مراسم دیشب بود. جولیان فیلوس خالق و نویسنده «دانتون ابی» جایزه امی بین‌المللی افتخاری را در این مراسم به تهیه کننده این سریال گرت نیام و الیزابت مک گاورن بازیگری اهدا کرد که در نقش کورا کورالی در این فیلم بازی کرد. این سریال به زودی فصل ششم و آخر خود را روی آنتن می‌برد. جایزه بهترین بازیگر مرد به مارتن هیچمنز برای فیلم هلندی «رامسس» رسید که در نقش خواننده و بازیگر هلندی رامسس شافی بازی کرده است. آنکه فون درلیپ بازیگر نروژی نیز جایزه بهترین بازیگر زن را به خانه برد.

بریتانیا تنها در بخش سرگرمی بدون متن برای «۵۰ راه برای کشتن مادرت» به عنوان برنده انتخاب شد. برزیل نیز ۲ جایزه به خانه برد که برای «مادر شیرین» با بازی فرناندا مونته نگرو بازیگر کهنه کار برزیلی در بخش سریال کمدی و «امپایر» در بخش بهترین رمان تلویزیونی اهدا شد. فیلمی از آفریقای جنوبی نیز به عنوان برنده بخش مستند انتخاب شد. در بخش فیلم غیرانگلیسی زبان نیز فیلمی از کلمبیا درباره زندگی خواننده‌ای که به مواد مخدر کشیده می‌شود، به عنوان برنده انتخاب شد. مایکل داگلاس جایزه امی کارگردانی افتخاری را به ریچارد پلپر مدیرعامل شبکه اچ بی او اهدا کرد. امی بین‌المللی به فیلم‌هایی که خارج از تلویزیون آمریکا ساخته می‌شوند، تعلق می‌گیرد.

The  
Translation  
House  
Reg no. 7381936

## خانه ترجمه (لندن)

ترجمه و ویرایش کلیه مدارک، کتب، مقالات، پایان نامه  
ترجمه شفاهی در محل یا تلفنی  
(کلیه زبانها منجمله انگلیسی، فارسی، دری، پشتو)  
مطمئن، سریع و با هزینه ای عادلانه

### آیا برای ترجمه مدارک خود با مشکل مواجه شده اید؟

مدارک خود (صورت‌حساب بانکی، شکایت نامه، دادخواه، وصیت نامه، گواهی ازدواج و طلاق، گواهی فوت، گواهی انحصار ورثه، دیپلم، ریز نمرات مدرسه و دانشگاه، سند مالکیت، سند خانه و...) را برای ترجمه به ما بسپارید.

"خانه ترجمه" برای تسهیل کار شما مشتریان عزیز از طریق ایمیل،

فاکس و پست خدمات ترجمه ارائه می‌کند و نیازی به حضور در محل نیست.

دکترمریم تقوی - دارای دکترای ترجمه از دانشگاه سالفورد انگلستان

مراجعه حضوری: 203A Uxbridge Road, W13 9AA

Office hours: 9/30am -2/30pm, Monday to Friday

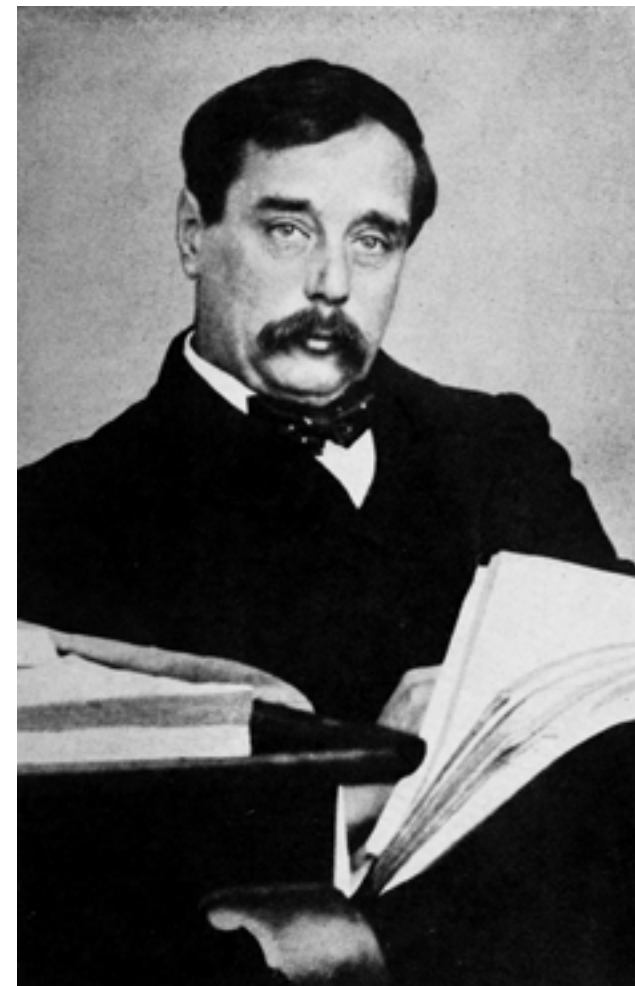
(All languages inc. Persian, English, Dari, Pashtu)

Mob: 07828-889395 - Tel: 02085679403

ایمیل: info@translation-house.com وب سایت: www.translation-house.net

از «جزیره دکتر مورو» تا اعلامیه حقوق بشر سازمان ملل

## نویسندehای برای همه نسل‌ها



سخنرانی امسال انجمن قلم (PEN) به «اچ جی ولز» اختصاص یافت. سخنان زیر بخشی از موضوعات مطرح‌شده توسط علی اسمیت سخنران جلسه درباره این نویسنده است. به نقل از گاردین، «ولز» آینده‌نگری خوبی داشت اما سؤال علی اسمیت این است که آیا «ولز» خبر داشت کتاب «حقوق بشر» او ۷۵ سال بعد مورد حمله قرار خواهد گرفت؟!

«اچ جی ولز» چندین داستان و کتاب درباره تأثیر زمان حال و گذشته بر آینده نوشت و جالب اینجاست که نویسنده داستان‌هایش را درباره محیط زندگی خود نوشته بود اما درباره زمان خود، زمان بعد، زمان امروز ما، و حتی آینده صدق می‌کند. چگونه است که این نویسنده جامعه‌گرا در اواخر عمر و در ۷۰ سالگی اتفاقات زیادی را در آثارش پیش‌بینی کرد؟ اتفاقاتی مثل ساخت تانک، به وقوع پیوستن گرمای جهانی، جنگ هوایی، بمباران، رادیو، تلویزیون، ویدیو، اینترنت، بمب اتم، خرابی‌های رادیواکتیو، لیزر، عمل زیبایی، و تسلیحات شیمیایی.

این سؤال در ذهن همگان شکل می‌گیرد که این مرد آینده‌نگر چه کرد که شهرت ادبی وی سبب شد تبدیل به قدرتی سیاسی و متفکرانه تبدیل شود که حتی «استالین» و «روزولت» از وی تقاضای مشاوره کنند.

«استالین» در سال‌های آخر قصد داشت قدرت جدیدی در دنیا ایجاد کند. قدرتی بدون «ظلم» که «بشر را مثل یک بدنه کلی به هم وصل کند و همه نژادها با هم متحد باشند و از نظرات «ولز» استقبال زیادی کرد.

این نویسنده چه کرد که نه تنها مرز نازک بین واقعیت و فانتزی، ممکن و ناممکن را به مخاطب نشان داد بلکه بدترین اتفاقاتی که دنیا، بشر، و هستی برای یکدیگر ایجاد می‌کنند نیز تصویر کرد.

سال ۱۹۴۰ کتابی به نام «حقوق بشر» نوشت و به گفته خود او منظور از بشر «همه افراد از جمله زن و مرد، کودک و بزرگسال، و همه گونه‌های حیوانی است.» او در ایجاد انجمن قلم (PEN) کمک شایانی کرد و از نظر او نویسندگان باید در این انجمن دورهم جمع شوند، به دنیا فکر کنند، برای دفاع از آزادی آن و دفاع از آزادی برای نوشتن و آزادی مخاطب برای خواندن بجنگند. او همچنین به ایجاد و نگهداری کنسول ملی آزادی حقوق مدنی کمک شایانی کرد تا برای آزادی‌هایی که بشر به آن نیاز داشته و دولت‌های قدرتمند با آن کنار نمی‌آیند بجنگند. مهم‌تر از همه «ولز» معتقد بود برای حفظ حقوق بشر باید قوانین بین‌المللی وضع کرد. در سال‌های آخر عمرش در «سازمان حقوق بشر باید قوانین بین‌المللی وضع کرد. واقع فعال‌ترین عضو این گروه محسوب می‌شد و قوانین را نیز خود او به نگارش درآورد و سازمان ملل از همین قوانین در ترسیم اروپایی حقوق بشر استفاده کرد و ۴۷ عضو سازمان با این قوانین موافقت کردند (انگلیس اولین کشوری بود که این قانون را تصویب کرد و «چرچیل» آن را به عنوان سپری علیه بازگشت به فاشیسم می‌دانست.)

در سال ۱۸۹۶ که «ولز» مردی جوان بود «جزیره دکتر مورو» را نوشت که درباره حیوانی در قالب انسان بود. اولین سال جنگ جهانی دوم بود که او «حقوق بشر» را نوشت و از همه خواست راه زندگیشان را تغییر دهند. سؤال او این بود-که البته به عنوان زیر تیترا کتابش نیز مورد استفاده قرار گرفت- که ما برای چه می‌جنگیم؟ و پاسخ او این بود که باید «برای رفاه آدمی و حقوق انسانی که در دسترس همگان باشد» بجنگیم.

اولین دست‌نوشته «ولز» در قانون حقوق بشر فعلی مورد استفاده قرار گرفت. وی به احترام به حریم شخصی و رازداری انسان‌ها اعتقاد داشت. قوانین دیگر ذهن او شامل حقوق تغذیه، مالکیت شخصی، سلامت ذهنی و جسمی، تحصیل، اشتغال، آزادی برده‌ها، سفر به همه نقاط دنیا، دادگاه علنی، عدم شکنجه، تحقیر، یا رفتار غیرانسانی. حق عدم جلوگیری از اعتصاب غذای داوطلبانه بود. به اعتقاد وی اولین حقوق انسانی فراهم کردن آرامش و ریشه‌کن کردن ترس در زندگی افراد است. اما جالب است بدانید که حالا انگلستان در تلاش است حقوق بشری جداگانه برای کشورش بنویسد گویی ما همه انسان‌ها با هم برابریم اما بعضی‌ها برابرترند. «ولز» چنین ایده‌ای را در ترسیم حقوق انسان‌ها بر نمی‌تابید. «خورخه لوئیس بورخس» اعتقاد داشت آثار «ولز»، به ویژه اولین آثار فانتزی‌اش، ماندگار خواهند بود: «آثار او مثل افسانه در اذهان عمومی نسل‌های مختلف باقی و حتی زبان نگارششان به واسطه وجود نویسنده اعتلا می‌یابد.»

## «قیام ربات‌ها» در جایزه کتاب اقتصادی برتر سال ۲۰۱۵

کتابی با موضوع تجزیه و تحلیل آینده تلخ دنیای اتوماتیک جایزه کتاب اقتصادی برتر سال ۲۰۱۵ را از آن خود کرد.

«قیام ربات‌ها» نوشته «مارتین فورد» از طرف روزنامه اقتصادی «فایننشیل تایمز» و انتشارات «مک‌کینزی» جایزه ۳۰ هزار پوندی بهترین کتاب اقتصادی سال ۲۰۱۵ را کسب کرد. این کتاب بیانگر افزایش نگرانی‌ها درباره احتمال تأثیرات منفی مجهز کردن مشاغل به سیستم‌های خودکار، از صنایع تولیدی گرفته تا مشاغل حرفه‌ای سخن می‌گوید. در نسخه منتشر شده در انگلستان، این کتاب عنوان دومی را به صورت هشدار روی جلد خود دارد: «تهدید بی‌کاری فراگیر» و در نسخه آمریکای عبارت «آینده‌ای بدون شغل» دیده می‌شود.

«فورد» در کتاب خود گفته است: «بازسازی بنیادین قوانین اقتصادی» برای کاهش تأثیرات منفی به‌کارگیری فزاینده از روبات‌ها به شدت مورد نیاز است.

برپایه این گزارش، اگر چه تمامی اعضای هیات داوران جایزه بهترین کتاب اقتصادی سال ۲۰۱۵ با راه‌حل‌های ارائه شده در «قیام روبات‌ها» موافق نبودند اما همگی درباره قدرت مباحث مطرح شده متفق‌القول بوده‌اند.

این کتاب در حالی این جایزه را کسب کرد که فهرست نهایی نامزدها با کتاب‌های مهم دیگری درباره فناوری‌های مدرن در رقابت بود. دیگر نامزدهای کتاب اقتصادی سال که هر کدام ۱۰ هزار پوند دریافت کرده‌اند: «از دست دادن سیگنال‌ها» نوشته «ژاک مک‌نیش» و «شین سیلکاف»، «طلای دیجیتال» اثر «ناتانیا پاپر»، «چگونه موسیقی آزاد شد» نوشته «استفن ویت»، «اقتصاد ناتمام» نوشته «آن ماری اسلاوتر» و «رفتار نادرست» اثر «ریچارد تیلر» بودند.

## صورتک «اشک شوق» واژه منتخب سال فرهنگ لغات آکسفورد شد

با وجود این‌که به معنای واقعی کلمه صورتک «ایموجی» (Emoji) یک لغت محسوب نمی‌شود، اما به‌دلیل معروفیت آن به صورتک «اشک شوق»، فرهنگ لغت آکسفورد لغب «واژه سال» را به آن اختصاص داد.

به نقل از «این‌دپیندنت»، صورتک «ایموجی» که طی چند سال گذشته در پیام‌های کوتاه بسیار کاربرد پیدا کرده بود، به‌دلیل بیان احساسات و کاربرد زیاد برای انتقال حس از ورای واژگان از سوی فرهنگ لغت آکسفورد به عنوان «واژه سال» برگزیده شد.

هیات انتخاب واژه سال آکسفورد گفته‌اند که «ایموجی» به یک وجهه جهانی در دنیای دیجیتال بدل شده است و با یک تصویر ساده توانسته تمامی احساسات یک فرد را به‌خوبی نشان دهد. «کاسپر گراتول»، مدیر موسسه فرهنگ لغت آکسفورد گفته است: «می‌دانیم که الفبای سنتی برای بیان یک احساس ژرف به طور کامل گویا نیست و برای بر زبان آوردن یا نوشتن آن جملات بسیاری را باید به‌کار برد و این مساله در قرن بیست‌ویک نیاز به بیان احساس با تصویر را بیشتر نشان داد. بنابراین تعجبی ندارد که متون تصویری چون ایموجی خلق شد تا این خلاء را پر کند. این صورتک می‌توان به اندازه یک صفحه سخن بگوید.» تحقیقات نشان می‌دهد صورتک موسوم به «اشک شوق» تنها در انگلستان ۲۰ درصد مکالمات دیجیتالی را در سال ۲۰۱۵ به‌خود اختصاص داده است.

موسسه فرهنگ لغت آکسفورد در تفسیر خود بر معنای «واژه» آورده است: «یک تک عنصر معنادار» یا «یک واحد زبانی مفهومی»؛ این تعریف به هیات انتخاب آکسفورد اجازه داده است تا به‌جای اشکال معمول واژگانی، یک ایموجی را به عنوان «واژه سال» برگزیند. واژه «ایموجی» برگرفته از زبان ژاپنی است. این کلمه به‌معنای «تصویر دیجیتال کوچک برای بیان ایده یا احساس در مکالمات الکترونیکی» است.

## عرضه رمان‌های کلاسیک ارزان در مدارس انگلستان

در نشست انجمن ناشران انگلستان «نیک گیپ»، معون وزیر آموزش این کشور در امور مدارس این کشور از فعالان صنعت نشر خواست تا برای عرضه دست‌کم ۱۰۰ داستان مطرح کلاسیک با نازل‌ترین قیمت به مدارس اقدام کنند.

درخواست معاون وزیر در امور مدارس انگلستان برای عرضه رمان‌های کلاسیک ارزان به مدارس به نقل از نشریه «گاردین»، «گیپ» در این نشست اظهار کرد که رمان‌های کلاسیکی جوان «آرزوهای بزرگ»، «غرور و تعصب» و «جین ایر» باید در مدارس راهنمایی در دسترس دانش‌آموزان باشند و از ناشران خواست تا ۱۰۰ عنوان از رمان‌های مطرح کلاسیک را با کم‌ترین قیمت در اختیار مدارس قرار دهند. وی گفت که دپارتمان آموزش انگلستان در جستجوی راهی است تا کتاب‌های کلاسیک بیشتری در اختیار مدارس قرار گیرد و افزود: «می‌خواهیم هر دانش‌آموز این فرصت را داشته باشد تا گستره وسیع‌تری از کتاب‌های کلاسیک را خوانده و از آن‌ها بیاموزد.»

این مقام وزارت آموزش انگلستان عنوان کرد: «دسترسی به چنین رمان‌های برجسته‌ای نباید معدود و اندک باشد. می‌خواهم هر مدرسه راهنمایی تعداد بیشماری از آثار کلاسیک را در خود جایی دهد.»

وی به ناشران پیشنهاد کرد که ۳۰ نسخه از ۱۰۰ عنوان آثار ادبی را با کم‌ترین قیمت در اختیار مدارس قرار دهند تا همه دانش‌آموزان درباره آن‌ها بدانند؛ به‌ویژه آن دسته از رمان‌هایی که ممکن است در کتابخانه‌های منازل یافت نمی‌شود. «با وجود این، او از رمان‌های خاصی نام نبرد؛ سال گذشته «مایکل گوو»، وزیر پیشین آموزش انگلستان به‌طور خاص نام بردن از کتاب‌های آمریکایی چون «کشتن مرغ مقلد» و «موش‌ها و آدم‌ها» به‌عنوان سرفصل‌های درسی به‌شدت مورد انتقاد قرار گرفته بود. این پیشنهاد با استقبال ناشران عمده و مطرح انگلستان مواجه شده و فهرستی از ۱۰۰ عنوان کتاب را ارائه کرده‌اند. این کتاب‌ها در همه زمینه‌ها هستند؛ از «دراکولا» نوشته «برام استوکر» گرفته تا عناوینی چون «۵ کودک و آن» و «بچه‌های راه‌آهن» اثر «ای نسبیت»، «جزیره گنج» نوشته «رابرت استیونسن»، «زنان کوچک» به قلم «لونیاز می‌آلکات»، «تصویر دوریان گری» نوشته «اسکار وایلد» و ... که با قیمتی کمتر از ۲ پوند در اختیار مدارس قرار خواهند گرفت.



**10% off any shipments to IRAN via DHL**

**سرویس اختصاصی DHL برای ارسال مرسولات شما به ایران با 10% تخفیف ویژه**

خدمات ما شامل:

- نماینده رسمی شرکت های پستی معتبر دنیا (Royal Mail, UPS, FedEx, DHL)
- سرویس مستوق های پستی دائمی (کمتر از 60 پلن تر روز)
- تحویل و نگهداری بسته های پستی شما
- فروش انواع پاکت و جعبه جهت بسته بندی با سبک های مختلف
- ارائه بیمه مرسولات پستی تا سقف 25000 پوند
- ارائه انواع خدمات چاپی (چاپ لگهی، کارت ویزیت، بروشور و ...)
- خدمات فونکپی و پرینت
- تحویل رایگان مرسولات پستی از محل شما








78 Golders Green Road, London NW11 8LN  
020 8455 4848 | info@mbegoldersgreen.co.uk



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

## مدرسه اندیشه

### کلاس های آموزشی کودکان، نوجوانان و بزرگسالان

**آموزش زبان فارسی**  
از سطح ابتدایی تا A Level, GCSE

**آموزش ریاضی**  
از سطح ابتدایی تا A Level, GCSE توسط معلم با تجربه ی  
تدریس در مدارس لندن

زمان تشکیل کلاس ها: روزهای شنبه از ساعت ۱۴ تا ۱۷

**ثبت نام ترم جدید ۱۲ سپتامبر ۲۰۱۵**

جهت کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن  
07846 508 534 تماس بگیرید

Trinity Church Golders, 89 Hedford Road  
Golders Green  
London NW11 8EG  
Tel: 07846 508 534  
www.anshetechnical.org.uk  
Email: info@anshetechnical.org.uk

که نسخه صوتی بسیاری از آثار کلاسیک رایگان در اختیارم قرار گرفته است بسیار خوشحال شدم و هر روز صدای داستان «ویرجینیا وولف» و «هنری جیمز» در گوشم می پیچید و لذت می بردم اما هیچ وقت نتوانستم با نسخه الکترونیکی آثار که باید از روی تبلت یا کامپیوتر خوانده شود ارتباط برقرار کنم.

اگر از آن دسته آدمهایی باشید که عاشق کتاب است حرفم را خوب متوجه می شوید. چون هیچ حسی با رفتن به کتابفروشی و در راهروها قدم زدن و کتاب در دست گرفتن برابری نمی کند؛ لذت نابی است وقتی صفحه ای را باز می کنید و بوی تازه کاغذ به مشامتان می رسد.

متأسفانه خرید اولین نسخه کتاب الکترونیکی من اصلاً چنین حسی نداشت. قطعاً خرید اینترنتی و طی نکردن راه کتابفروشی بسیار آسان است. حتی لازم نیست لباس عوض کنید اما هیچ هیجانی در فشار دادن دو دکمه در صفحه اینترنت و خرید چیزی که نامش کتاب است وجود ندارد؛ نه جلدی، نه بویی! واضح است که صفحه تبلت نمی تواند بوی خوش کاغذ را به مشام برساند و این حس به رابطهای که با روایت می توانید برقرار کنید لطمه می زند. مساله فقط جنس بسته ای که تحویل گرفته اید نیست. مطالعات نشان داده است که خواننده با نسخه الکترونیکی کمتر جذب ساختار داستان می شود. اگر هر دو روش خواندن را امتحان کرده باشید خوب می دانید اگر دلتان بخواهد یک صفحه خاص را مرور کنید در نسخه چاپی حواستان هست که آن مطلب صفحه سمت راست یا چپ کتاب قرار داشت. حتی پاراگراف یا خط آن ممکن است در ذهنتان باشد. اما با نسخه الکترونیکی تصویری از اینکه چه اتفاقی در کجای داستان افتاده است ندارید. شاید این مشکلات به این دلیل است که با در دست داشتن تبلت و نسخه الکترونیکی احساس قدرت و تسلط بر داستان ندارید و احساس می کنید شما هم بخشی از داستان هستید و توانایی قضاوت و آنالیز اتفاقات کتاب را ندارید.

تجربه خواندن هم متفاوت است. اینکه مجبورید مردمک چشمتان را به سمت چپ و راست بچرخانید و با تمام شدن هر صفحه ورق بزنید مفهوم گذر زمان را بهتر به شما نشان می دهد.

جالب اینجاست که سر کلاس درس وقتی نسخه الکترونیکی مقاله ای برای مطالعه معرفی می شود بسیاری از دانشجویان نسخه پرینت شده مقاله را با خود می آورند؛ یا ما بسیار قدیمی هستیم یا کتابهای الکترونیکی جذابیت ندارند! هر قدر خرید یک کتاب الکترونیکی بی دردسر باشد باز نمی تواند با لذت گرفتن کتابی در دست و غرق شدن در صفحات آن برابری کند.

در حسرت بوی خوش کاغذ / یادداشتی از کیدی ریگان درباره

## ارجحیت کتاب سنتی به نسخه الکترونیکی

«کیدی ریگان» نویسنده و وبلاگ نویس، چندان با وجود نسخه های الکترونیکی آثار موافق نیست. «هافینگتن پست» اخیراً یادداشت این نویسنده را درباره دلایل دوست نداشتن نسخه های الکترونیکی منتشر کرده است.

به نقل از هافینگتن پست «کیدی ریگان» در یادداشت خود آورده



است: به عنوان یک دانشجوی ادبیات انگلیسی بیشتر عمرم غرق صفحات کتاب و داستان بوده ام. پول زیادی برای خرید کتاب ندارم. وقتی از یکی دوستان آید یک کوچکی هدیه گرفتم و فهمیدم

## ایموجی «اشک شوق» و آثار «چارلز دیکنز»

اخیراً ایموجی (emoji) یا همان شکلک «اشک شوق» واژه منتخب سال فرهنگ لغات آکسفورد در ۲۰۱۵ شد. حال این سوال برای پژوهشگران پیش آمده است که اگر «چارلز دیکنز» نویسنده احساساتی قرن ۱۹ در قید حیات بود چگونه از این شکلک که ترکیب غم و شادی است بهره می برد؟!

به نقل از گاردین، شکلکی که در آن از فرط خنده اشک به چشمان می آید به نظر شبیه شخصیت و سلیقه «چارلز دیکنز» است. این شکلک برای او که به کارگیری عواطف و احساسات را دوست داشت و در پایان بسیاری از داستانهای اشک شوق بر چشمان مخاطب جاری می کرد بسیار کاربردی بود. داستانهای «چارلز دیکنز» بیانگر غم و بدبختی انسانهای عصر خویش درباره فقر، کودکان کار، و بدهی های هنگفت یک انسان است. خود او کودکی بسیار سختی داشت و پدرش سالها به دلیل بدهی در زندان به سر برد. «چارلز» جوان در بسیاری از آثارش از زندگی شخصی خود و اطرافیانش وام گرفت. بسیاری از این آثار ترکیبی از غم و خنده را به مخاطب نشان می دهد. در قرن حاضر بسیاری از این اتفاقات مضحک به نظر می آید. چند نمونه از این ترکیب جالب در آثار این نویسنده به عنوان مثال آمده است:

«دیوید کاپرفیلد»

«دیکنز» این کتاب را «فرزند مورد علاقه اش» نامیده بود و شکی وجود ندارد دلیل این علاقه این است که کتاب داستان زندگی شخصی خودش را پوشش داده و حداقل چهار بار خواننده را دچار اشک از سر شوق یا غم می کند.

مثلاً وقتی مادر «استیرفورت»، پسر زیبایی که در مدرسه بسیار شرور است اما همیشه از دیوید حمایت می کند او را مورد خطاب قرار می دهد: «آقای کاپرفیلد، پسرم گفت که بسیار به او وفادار هستی و دیروز وقتی از خانه خارج شدی خود را به عنوان دوست او معرفی کردی!»

کمی بعدتر «دیوید» توضیح می دهد که چگونه «آقای دیک» که حافظه اش در یادگیری بسیار مشکل دارد و همیشه خواب «چارلز اول» را می بیند بسیار خوشحال است که توانسته چند صفحه مدرک را بدون اجازه مقامات رسمی کپی بگیرد و ۱۰ شیلینگ و ۹ پنس پول

در بیاورد. «آقای دیک» توانایی ایجاد ایموجی مخصوص به خود را دارد: «تا روزی که عمر دارم از یاد نخواهم برد که مغازه ها این گنج ارزشمند را شش پنس خریدند.» در بخشی دیگر که «دورا اسپینلو»، همسر «دیوید کاپرفیلد» که زن زیبا اما بی روحی است (و در واقع منظور مادر خود دیکنز است) نامه های «اگنز ویگفیلد» را بلند می خواند: «دورا کتاب را برای من خواند و گفت من چه پسر خوبی هستم.»

یا در پایان داستان که دیوید به ملاقات خاله عزیزش می رود و «بستی تروتود» به گرمی و با مهربانی از او استقبال کرده و او را در آغوش می گیرد.

«دوریت کوچک»

این رمان در زندان «مارشال» که زندان بدهکاران بود و پدر ولخرج «دیکنز» در آن حبس شده بود رخ داد. «امی» یا «دوریت کوچک» که در زندان به دنیا آمده همراه با «آرتور کلنام» در راه خانه پدرش هستند تا به او بگویند «آرتور» پول زیادی به ارث برده و حالا مردی آزاد است اما این ثروت زیاد «دوریت کوچک» را می ترساند: «وقتی آرتور به او گفت از این بعد کالسکه شخصی خواهیم داشت او ترسید اما وقتی پدرش را جای خود و در حال راندن کالسکه تصور کرد غرور کودکانه اش فزونی گرفت.»

«خانه متروک»

«هرولد اسکیمپل» که یکی از بهترین شخصیت های داستانی این نویسنده است - گویی منظور از او «لی هانت»، منتقد، نویسنده و شاعر هم عصر نویسنده است - بسیار دو رو بوده، معصومانه رفتار می کند اما در باطن بسیار خوشحال می شود که بقیه قرض هایش را پرداخت کنند. در این صحنه «استر سامرسون» اشک تمساح خنده دار او را توصیف می کند: «او از دیدن من بسیار خوشحال شد و گفت از شنیدن خبر پیشرفتم لذت برده و حالا ترکیب خوب و بد را در دنیا حس می کند. درست مانند زمانی که در کنار یک انسان بیمار قدر سلامتی بیشتر دانسته می شود.»

«دوست مشترکمان»

در آخرین داستان «چارلز دیکنز» خدمتکاران خانه بسیار خوشحال اند که خانم «بلا ویلفر» با مرد تمومولی به نام «جان هرمان» که در آغاز خود را به مردن زده بود تا عشق «بلا» را مورد آزمایش قرار دهد و اطمینان حاصل کند که به دلیل پول او را انتخاب نکرده است. «عزیز دلم، همسر مهربانم، خانم زیبا! به خانه و کاشانه خود خوش آمدی.»

دردم از یارست و درمان نیز هم دل فدای او شد و جان نیز هم

## دوره تفسیر ابیات لسان الغیب حافظ شیرازی از منظر حکمت، فلسفه، عرفان

و

کنفرانس استرس و راه درمان استرس

توسط استاد: محمد حسین متقی

زمان: پنجشنبه ها

ساعت ۱۸ تا ۱۹/۳۰

هر دو هفته یکبار

۵ نوامبر ۲۰۱۵

مکان: Imam Khoei Foundation

Chevening Road NW6 6TN - Hall 4

تلفن تماس: ۰۷۴۴۸۹۴۷۸۱۱

کاربران زیادی با تجربه‌هایی مشابه در این خصوص رویه‌رو شده‌اند. این افراد هنگامی که قصد خرید محصولی را داشته‌اند متوجه شده‌اند که با گذشت چیزی در حدود ۶ ماه، همچنان فیس‌بوک، برند یا محصولی خاص را در آن دسته به عنوان گزینه خرید به آنها پیشنهاد می‌کند. اگرچه وبسایت‌های مختلفی از چنین روندهایی پیروی می‌کنند اما نمایش تبلیغات ناخواسته آن‌هم به‌طور مستقیم روی تایم‌لاین شما، سیاست چندان صحیحی به‌نظر نمی‌رسد.

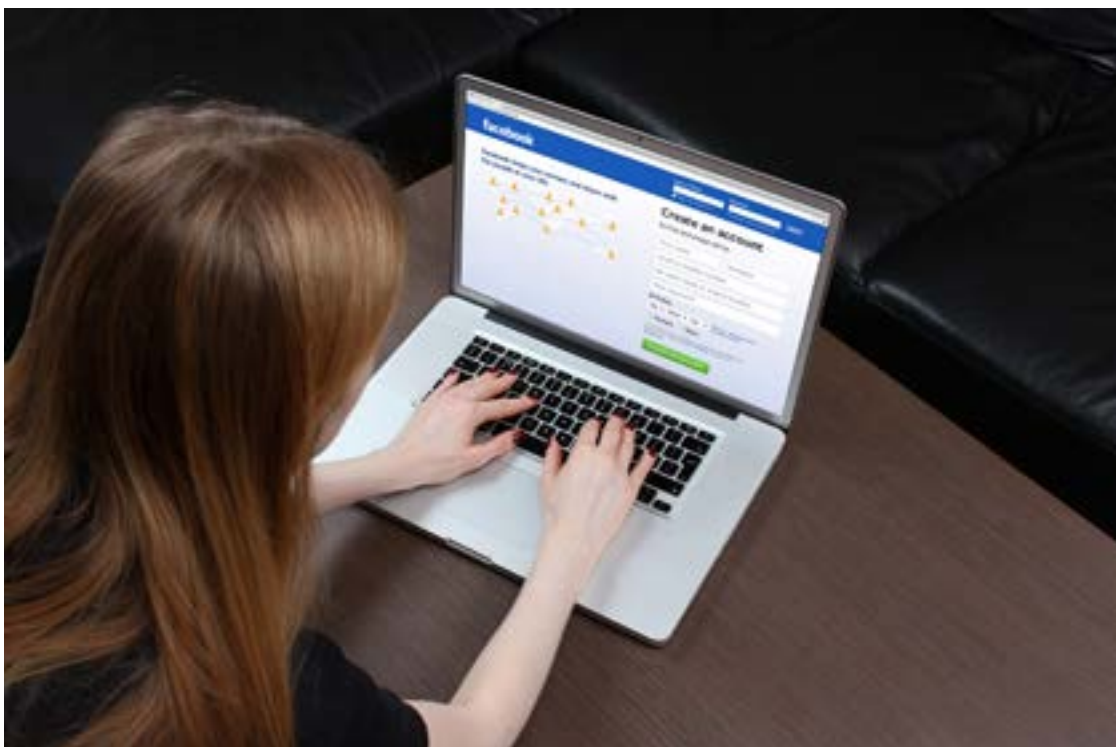
خطری برای سلامتی

بهرتر است نگاهتان به فیس‌بوک تنها به عنوان شبکه‌ای برای جست‌وجوی مکان‌های بهتر برای گذراندن تعطیلات یا حتی ارائه دیدگاه‌ها در خصوص فعالیت‌های ورزشی نباشد. مطالعات انجام شده در خصوص کاربرانی که ساعت‌های زیادی را به استفاده از این شبکه اجتماعی اختصاص می‌دهند حکایت از ایجاد خطرات گسترده برای سیستم ایمنی بدن، ایجاد مانع برای ترشح هورمون‌های رشد، ایجاد اختلال در سیستم هضم غذا و بینایی، محدود کردن تفکر، از بین بردن خلاقیت و نهایتاً تأثیرات منفی بر الگوهای خواب و شادی دارد.

## آیا باید با فیس‌بوک خداحافظی کنیم؟

سال پیش فیس‌بوک توانست جایگاه خود را به‌عنوان شبکه اجتماعی جذاب و محبوب در میان کاربران تثبیت کند. این شبکه اجتماعی که در واقع قرار بود پلی برای ارتباط با دوستان قدیمی و افراد خانواده باشد، حالا به جایی برای به اشتراک گذاشتن ایده‌ها، احساسات و حتی نمایش عکس‌هایی از غذایی که می‌خوریم و مکان‌هایی که بازدید می‌کنیم تبدیل شده است. در آن زمان، به‌روز نگه‌داشتن و تکمیل اطلاعات شخصی یا حتی ارائه دیدگاه‌های سیاسی و ثبت نظر در خصوص لینک‌های به‌اشتراک گذاشته شده همگی در قالب راهکاری برای حفظ و تداوم ارتباطات، مطرح شدند و هیچ توجه خاصی نسبت به امنیت این فضای مجازی نبود.

با گذشت چیزی در حدود یک دهه، بالاخره پرسش‌هایی در خصوص



دوستی در محیطی مجازی

به‌طور متوسط، کاربران بالغ در این شبکه اجتماعی، ۳۲۸ دوست در لیست حساب کاربری خود دارند. نکته جالب اینکه این افراد معمولاً بیش از ۱۰ درصد از آنها را نمی‌شناسند. این در حالی است که برخی از این دوستان ناشناس، مدت‌ها است که نام خانوادگی جدیدی دارند، از مدل موی جدیدی استفاده می‌کنند و روی هم رفته تغییرات زیادی داشته‌اند، اما شما نه از آنها خبر دارید و نه این تغییرات برایتان اهمیتی دارد! با این تفاسیر به‌نظر می‌رسد گذراندن این مدت زمان با دوستان واقعی و در محیطی واقعی، معقول‌تر به‌نظر می‌رسد.

اطلاعات باقیمانده

اهمیت ندادن به حریم خصوصی، یک حق قابل احترام برای شما است، اما در نظر داشته باشید که هک نشدن حساب کاربری شما در حال حاضر نمی‌تواند نشان از حصول ایمنی کافی برای اطلاعات شما داشته باشد. با حضور حدود ۱/۲ میلیارد نفر، فیس‌بوک با اطلاعات به‌دست آورده می‌تواند آینده فضای وب را با چالشی بزرگ مواجه کند. چالش رد اطلاعات برجای مانده از کاربران که می‌تواند به هدفی برای نفوذگران مبدل شود.

پست‌های نه‌چندان مهم

یادتان باشد که تعداد کاربرانی که به پست‌های شما، غذاهایی که می‌خورید، خریدهای شما و حتی مکان‌های دیدنی که از آن بازدید کرده‌اید اهمیت می‌دهند، بسیار انگشت‌شمار است. نکته مهم‌تر اینکه درصد زیادی از این کاربران از جمله افراد نزدیک به شما هستند که در لحظات یادشده با شما همراه بوده‌اند یا از این موارد و رویدادها اطلاعات کامل دارند. با این اوصاف تنها یک دلیل برای وجود این اطلاعات باقی می‌ماند و آن، به اشتراک گذاشتن پست‌ها توسط شما است. با نگاهی عمیق‌تر به این موارد، شاید شرکت در گفت‌وگوهای خودمانی یا دعوت از دوستان برای شب‌نشینی صمیمانه بیشتر از حضور در شبکه‌ای مجازی شما را به اهدافتان برساند.

نحوه کسب درآمد فیس‌بوک و البته خطرات به اشتراک‌گذاشتن آنلاین اطلاعات با وجود اتخاذ سیاست‌های مختلف امنیتی از سوی فیس‌بوک، مطرح شد. با این اوصاف همچنان از روی عادت هم که شده کاربران زیادی به این شبکه اجتماعی سر می‌زنند. کاربرانی که بعضاً با تردیدهایی در خصوص بستن حساب کاربری خود در فیس‌بوک مواجه شده‌اند، اما هیچ‌گاه به این ندای درونی گوش نکرده‌اند. اگرچه نمی‌توان منکر مزایای مختلف شبکه‌های اجتماعی شد، اما پیش از ورود مجدد به حساب کاربری خود در فیس‌بوک بد نیست نگاهی به دلایلی که می‌توانند ترغیب‌کننده شما برای خروج از این شبکه مجازی باشند بیندازید.

اتلاف وقت

با تخمینی ساده، کاربرانی که روزانه ۱۷ دقیقه (میانگین زمانی که کاربران این شبکه به آن اختصاص می‌دهند) از وقت خود را به‌طور روزانه در فیس‌بوک سپری می‌کنند، پس از ۱۰ سال چیزی در حدود ۴۰ روز کامل از زندگی خود را به لایک کردن و اظهارنظر درخصوص تصاویر و پست‌ها گذرانده‌اند. کاربرانی که یک ساعت در روز را به این شبکه اجتماعی اختصاص دهند، در مدت زمان مشابه، ۱۵۰ روز کامل را به فعالیت‌های انجام شده در این شبکه اجتماعی اختصاص داده‌اند. با بررسی ساده مقدار ساعتی که به‌طور روزانه در این شبکه اجتماعی سپری می‌کنید، می‌توانید وقت تلف شده خود را مشخص و آنرا به فعالیت‌های سودمندتری اختصاص دهید.

سوءاستفاده ابزاری از کاربران

به‌عنوان یک مثال در سال ۲۰۱۲، فیس‌بوک پست‌های حدود ۶۸۹ هزار حساب کاربری را بدون موافقت آنها و در جریان روندی آزمایشی تغییر داد تا بررسی کند که آیا این تغییر در صفحه آنها، تأثیری در احساساتشان خواهد داشت یا خیر؟! بنابراین گفته مقامات فیس‌بوک، این مطالعه به‌منظور بهبود سرویس‌دهی انجام گرفته است، اما منتقدان معتقدند این مطالعه به‌منظور بررسی نتایج مالی که لایک‌های کاربران را در پی خواهد داشت انجام شده است. تبلیغات هدفمند

زیر نظر بانک مرکزی

**صرافی شرفی**

WESTERN UNION MONEY TRANSFER

FSA: 585070

Under License Number 12502332

شما می توانید با حضور خود در دفاتر صرافی شرفی در ایران، انگلستان، استرالیا، فرانسه و کانادا پول خود را هم زمان دریافت و پرداخت نمایید

**Tel: 02082028466**  
**Fax: 02082026155**

**Sharafi Exchange**  
Vivian Avenue, Hendon Central 35  
London, NW4 3UX  
Sharafiuk@gmail.com

آدرس دفتر تهران  
چهارراه پاسداران، اول خیابان دولت، بلاک ۱۴، پاساژ برمه‌ر، واحد ۳۱

# T.F.C

شرکت

## معاملات ارزی و حواله به ایران

با مدیریت شاهرخ ایزدی  
کارشناس ارشد امور بانکی و بازرگانی

با مجوز رسمی از  
FCA, HMRC

**Tel: 020 8998 5316**  
**Mob: 077 7068 6861**

West Africa House, Ashbourne Road  
Hanger Lane, London W5 3QP

izadi@tfcltd.net



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

هدف ما  
پاسداری از اعتماد شما  
در سرتاسر دنیا

SEPARAYEN  
MONEY EXCHANGE

## خدمات ارزی سپر آیین

مهدی محسنی

MLR : 12613563 FCA: 582008

Mehdi Mohseni  
Colton House  
Princes Avenue  
Finchley Central  
London N3 2DB

☎: 02083431875  
Fax: 02083431875  
Mob: 07988603026

@: separayen.ltd@hotmail.co.uk  
www.separayen.com

تعمیرات انواع ساعت

Company Reg: 8718611  
MLR: 12726579

Moj Exchange Company

# صرافی موج

انتقال سریع ارز با بهترین نرخ

با مراجعه به وب سایت ما نرخ های روزانه را مشاهده نمایید

www.mojexchange.co.uk

020 8209 1159  
077 9300 0073

4-4A Accommodation Road, Golders Green London, NW11 8ED

فرایده (جمعه سیاه) از این تئوری گرفته شده است. یعنی فروشگاه ها و خرده فروش ها تا نوامبر فروش کرده اند و وارد سود خالص شده اند. چون در ۱۱ ماه قبل فروشندگان دغدغه فروش را پشت سر گذاشته اند به همین دلیل حراج های فوق العاده با تخفیف های ۱۰ درصد تا ۸۰ درصد برگزار می شود. این فروش تا روز کریسمس سود خالص حساب می شود.

گزارش ها حاکی است، طی چهار روز در حراج بلک فرایده در سال ۲۰۱۴ پنجاه میلیارد و ۹۰۰ میلیون دلار خرید در جمعه سیاه انجام شده که البته این رقم حدود ۱۱ درصد کمتر از سال قبل بوده است. این حراج ها تخفیف های ویژه ای هم دارند، به همین دلیل افراد قبل از باز شدن فروشگاه ها صف می بندند و یا حتی از روزهای قبل جلوی مغازه چادر می زنند و منتظر باز شدن مغازه های حراجی می شوند تا بتوانند اولین کسانی باشند که وارد مغازه شده و خرید می کنند. افراد برای این که بتوانند به خرید خود سریع برسند، همدیگر را هل هم می دهند. حتی گاهی رفتار های غیر انسانی و حمله به فروشگاه

بزرگترین حراجی دنیا چقدر درآمد دارد؟

## جمعه سیاه

در اغلب کشورهای اروپایی، قاره آمریکا و بعضی از کشورهای آسیایی روز ۲۷ نوامبر حراجی های بزرگی برگزار می شود که به جمعه سیاه معروف است.

به بزرگترین حراجی در سال موسوم به block friday نزدیک شده ایم. مسیحی ها در کشورهای اروپایی و آمریکا روز بعد از شکرگزاری یعنی جمعه را روز جمعه سیاه می شناسند؛ به این دلیل که فروشگاههای بزرگ قیمت محصولات خود را نصف و یا کمتر از یک سوم کاهش می دهند و به عبارتی آتش به مال خودشان می زنند! امسال black friday یا جمعه سیاه ۲۷ نوامبر (۶ آذر) است. به طور رسمی یا غیر رسمی این روز شروعی برای حراج تعطیلات



شناخته می شود. فروشگاه ها و مغازه ها برای جلب کردن مشتری حراج های مختلفی مانند حراج های ساعتی می گذارند. مردم ساعت ها در صف می ایستند تا مغازه باز شوند و خرید ارزانی را داشته باشند. اکثر مغازه ها گزینه هایی دارند که مشتری ها را جذب کند. برای افرادی که دنبال خرید های ارزان هستند بزرگترین برنامه شان می تواند «جمعه سیاه» باشد. جمعه سیاه علاوه بر آمریکا در کشور های دیگری مانند بریتانیا، هند، مکزیک، کانادا و... برگزار می شود.

اخیرا جمعه سیاه یا بلک فرایده به طور آنلاین نیز برگزار می شود. شرکت هایی مانند علی بابا و آمازون حراج های فوق العاده را در ساعات های مشخصی می گذارند و خریداران به طور آنلاین می توانند خرید کنند و از هجوم مردم و زخمی شدن یا کشته شدن زیر دست و پا در امان بمانند.

استفاده از روبات آندوسکوپ، یک سوراخ کمتر در شکم بیمار ایجاد می شود زیرا دوربین از طریق یک سوراخ وارد شکم بیمار می شود و با یک مغناطیس از بیرون بدن و سطح پوست بیمار، دوربین را داخل شکم نگه می داریم و نیازی به سیم های رابط برای نگه داشتن دوربین نیست. این محقق جوان به برخی مشکلات رایج پزشکان حراج هنگام عمل لاپاراسکوپ اشاره کرد و گفت: در حین عمل جراحی، پزشک به طور طبیعی قادر به دیدن داخل شکم بیمار نیست و تصاویر را از طریق مانیتور و عینک مخصوص که به دوربین اتصال دارد، دریافت می کند و از آنجا که دوربین روی پوست نگه داشته می شود، شوکها و لرزشهایی که در بدن ایجاد می شود، روی تصاویر تاثیر می گذارد و تصاویر لرزان به چشم پزشک ارسال می شود که تمرکز وی را به هم می زند. وی افزود: در روبات ابدایی و به منظور پایدار سازی تصاویر، الگوریتم های جدیدی طراحی و پیاده سازی شده که با ترکیب آنها با داده های سنسورهای شتاب سنج و سرعت زاویه ای (ژیروسکوپ) موفق شدیم تصویر را به صورت ثابت درآوریم که این کار، ضمن جلوگیری از عصبی شدن و از بین رفتن تمرکز جراح، دقت و سرعت انجام عمل جراحی را نیز افزایش می دهد. کریمی در تشریح دیگر مزایای این روبات آندوسکوپ گفت: روبات ما به دلیل داشتن دو درجه آزادی، قابلیت حرکت به صورت عمودی و افقی را دارا است و جراح می تواند زاویه دید خود را به راحتی تغییر دهد و هر منطقه از عمل جراحی را که مدنظر دارد، به خوبی مشاهده کند.

حالا چرا جمعه سیاه و مثلا قرمز نه؟ فروشگاه ها و مغازه ها برنامه ریزی دارند که بر مبنای آن کلاهای خود را از اول سال می فروشند و به زمانی از سال که می رسند دیگر هر چه بفروشند، فقط برایشان سود حساب می شود. آنها در این روز خط قرمز فروش را رد کرده اند و وارد خط سیاه شده اند. اسم بلک

## ساخت روبات آندوسکوپي با همکاری محققان ایرانی

محققان دانشگاه صنعتی امیرکبیر با همکاری دانشگاه مرلند آمریکا موفق به طراحی و ساخت یک روبات آندوسکوپي شدند که سرعت و دقت جراحی های آندوسکوپي را به میزان زیادی افزایش می دهد. طرح روبات آندوسکوپي که اجرای آن با همکاری محققان دانشگاه مرلند و موسسه تحقیقاتی شیخ زاید در آمریکا صورت گرفت، از حدود دو سال قبل در قالب طرح تحقیقاتی مجتبی کریمی، دانشجوی کارشناسی ارشد دانشگاه صنعتی امیرکبیر تعریف شده و اکنون در مرحله ثبت اختراع بین المللی است. این روبات در پنجمین مسابقات بین المللی روباتیک جام امیرکبیر که هفته گذشته به میزبانی دانشگاه امیرکبیر برگزار شد، مقام اول لیگ روبات های پزشکی را به دست آورد. مجتبی کریمی در مورد جزئیات طراحی و ساخت روبات آندوسکوپي توضیح داد: این طرح تحقیقاتی با عنوان طراحی و ساخت روبات با دو درجه آزادی و با قابلیت تصویربرداری استریو به صورت بی سیم برای جراحی های لاپاراسکوپي، انجام گرفته است. وی افزود: در جراحی های مرسوم لاپاراسکوپي، سه سوراخ در بدن بیمار ایجاد می شود که دوربین را از طریق یکی از این منافذ و ابزار جراحی را از طریق دو منفذ دیگر وارد حفره شکمی بیمار می کنند؛ اما با

## اعتراف به نقاط ضعف، رمز موفقیت پیتزا دومینو

مترجم: آناهیتا جمشیدنژاد

جفری هایزلت در کتاب خود «بزرگ فکر کنید، بزرگتر عمل کنید» درس‌های مورد نیاز برای پیوند تصورات با اعمال، پیش رفتن در بازار رقابت و دستیابی به اهداف کسب‌وکار را با خوانندگان به اشتراک می‌گذارد. در قسمتی از این کتاب، نویسنده توضیح می‌دهد که چرا پیتزا دومینو قبول کرد که محصولات مزخرف است و چگونه این عمل منجر شد تا شرکت به موفقیت بزرگ‌تری دست یابد.

چه چیزی موجب می‌شود یک شرکت قبول کند که محصولات هم‌نام آن بسیار بد هستند؟ در سال ۲۰۱۰ پیتزا دومینو نه تنها پاسخ این سوال را در یک کمپین تبلیغاتی بزرگ گفته بلکه

تا با ذائقه شما پیش بروند و به شما بهترین کیفیت محصول ارائه دهند.» آنچه از دومینو به‌عنوان درس‌های مهم در رهبری واقعی شرکت آموختم این بود که بزرگ فکر کنید و بزرگ‌تر عمل کنید. نگاهی به نکات زیر ببینید:

به مشتریان خود گوش کنید: برای سال‌ها، شرکت‌ها توجهی به ایمیل‌ها نمی‌کردند؛ اگر می‌توانستید با نماینده شرکتی صحبت کنید، قطعاً خیلی خوش‌شانس بودید. ما مشتریان را وادار کردیم تا با سیاست‌ها و شیوه‌ها موافقت کنند اما این کار را از طریق رسانه اجتماعی انجام دهند تا صدای مشتریان مهم‌تر شده و فرصت‌هایی برای گفت‌وگوی دوطرفه فراهم شود. به آنها گوش دهید؛ آنگاه نکاتی را درخواهید یافت که به تغییر بنیادی منجر می‌شود.

پاسخگوی مشتریان خود باشید: وقتی تصمیم می‌گیرید که به مشتریان خود گوش دهید، نیاز دارید تا مطمئن شوید که به آنچه آنها واقعاً خواستار آن هستند پاسخ می‌دهید و می‌دانید که آنها دقیقاً در مورد چه چیزی صحبت می‌کنند. دومینو سال‌ها شکایاتی را در مورد پیتزایش شنیده بود اما زمانی که شرکت



پست‌های رسانه‌های اجتماعی را نشان داده است که مشتریان در حال گفتن این هستند که طعم پیتزا «بی‌مزه»، «بدترین» و اغلب شبیه «مقوای نازک» است. کارمندان در شعب شرکت، از سرآشپزها تا مدیریت ارشد و مدیر اجرایی پاتریک دویل، نظرات مشتریان را می‌خوانند و پاسخگو هستند.

زمانی که تبلیغات دومینو را برای اولین بار در تلویزیون دیدم، شگفت‌زده شدم. چه کسانی با فکر درست این کار را انجام می‌دهند و میلیون‌ها دلار در کمپین تلویزیونی صرف می‌کنند تا به جهان بگویند که محصول‌شان فاجعه است؟ چه قدر این کار ریسک‌آمیز است؟ دومینو این کار را به خوبی انجام داده است. شناخت برند بالا بود، و کسب‌وکار آن با اکثر مقیاس‌ها موفقیت‌آمیز و پرسود بوده است. بنابراین چرا این ریسک‌ها و تغییرات را اتخاذ می‌کند زمانی که همه چیز خوب پیش می‌رود؟

من دریافتم که پاسخ این پرسش در آگاهی و شناخت نهفته است: دومینو دریافت که این شرکت آنچه که نمی‌دانست را نمی‌دانست! ۹۵ درصد مغازه‌های دومینو دارای فرانسیز (حق استفاده از نام تجاری) هستند و ۹۰ درصد این حق انتخاب امتیاز، با کار کردن در آنجا شروع می‌شود. این دو مورد با هم منجر به برندی شدند که بیش از ۵۰ سال دوام آورده است: برای تبدیل شدن به بهترین شرکت ارسال پیتزا در جهان، سفارش خود را در ۳۰ دقیقه یا کمتر ارسال می‌کند. دومینو تنها در مورد طعم و ذائقه نیست؛ بلکه در مورد آسودگی و سرعت است.

به‌طور ساده بخواهیم بگوییم، دومینو بیش از خط سود به مشتریانی فکر می‌کند که چیزی بیشتر می‌خواهند. تحقیقات نشان داده است که ذائقه این مشتریان به عنوان آنچه که به آن ارزش می‌دهند، در حال تغییر کردن است. آنها هنوز ارسال فوری می‌خواستند اما نه به بهای طعم بدان. دومینو مشاهده کرد که این تغییر ثابت و اجتناب‌ناپذیر است و شروع به تغییر همه چیز کرد و زمانی که شرکت آماده بود، تصمیم گرفت که برخی چیزها را واقعاً بنیادی انجام دهد و آن این بود که حقیقت را بگوید. دومینو آزادانه، صادقانه و شفافانه ارتباط برقرار کرد.

هنگامی که می‌گفت ما بد هستیم، همچنین می‌گفت که «ما به شما گوش می‌دهیم و آگاهییم. سرآشپزهای ما در تلاش هستند

## بازاریابی خلاقانه با اینستاگرام

مترجم: مریم رضایی

بازاریابی از طریق شبکه‌های اجتماعی به کسب‌وکارهای کوچک در این زمینه کمک زیادی می‌کند. این هفته با روش‌های مناسب بازاریابی از طریق اینستاگرام و چند برندی که در این زمینه موفق بوده‌اند آشنا می‌شویم. اینستاگرام در اوایل سال ۲۰۱۵ اعلام کرد تعداد کاربران آن به بیش از ۳۰۰ میلیون نفر رسیده که حتی از رقبای قدیمی‌تر مانند توئیتر فراتر رفته است.

در چهار سال گذشته، فضای دوستانه موجود در



اینستاگرام به یک جامعه جهانی رشد یافته که به گفته مدیران اینستا طی آن بیش از ۷۰ میلیون عکس و ویدئو در هر روز به اشتراک گذاشته می‌شود. اینستاگرام به عنوان یک ابزار بازاریابی مهم این روزها مورد توجه هر برند یا کسب‌وکاری قرار گرفته است. اگر شرکتی در سایر بخش‌های بازاریابی خود مدیریت موثری داشته باشد، صفحه اینستاگرام آن می‌تواند به عنوان ابزاری برای جذب مشتریان جدید، وفادار کردن افراد به یک برند و یا حتی به هیجان آوردن مشتریان فعلی در مورد محصولات موجود کاربرد داشته باشد. چند شرکتی که در زیر نام برده می‌شوند، فعالیت‌های خوبی در صفحات اینستاگرام خود داشته‌اند و از استراتژی‌های خلاقانه‌ای در این راه استفاده کرده‌اند که می‌تواند برای بقیه الگو باشد.

ژولیت زولو (Juliet Zulu)

ژولیت زولو یک آژانس تبلیغاتی و برندسازی واقع در شهر پورتلند آمریکا است که می‌توان گفت صفحه اینستاگرام آن از جذاب‌ترین صفحاتی است که می‌توان در فضای مجازی دید. روشی که آن‌ها بر اساس آن حساب اینستاگرام خود را ساختار بندی کرده‌اند به گونه‌ای است که وقتی افراد صفحه را مرور می‌کنند، می‌توانند اطلاعات سریع و خلاصه‌ای از این برند به‌دست آورند. متن‌ها و عبارت‌های کوتاه پراکنده در صفحه به طور کامل این برند را به مشتریان معرفی می‌کند. وقتی دیگر قسمت‌های پروفایل آن را می‌بینید، ایده تفکر خلاقانه ژولیت زولو را که خود این شرکت به آن افتخار می‌کند، مشاهده خواهید کرد. سبکی که این شرکت بر آن تسلط یافته، روش فوق‌العاده‌ای برای ایجاد یک حساب اینستاگرام به عنوان نماینده این برند، ایجاد کرده است.

اورئو (Oreo)

اورئو پرفروش‌ترین بیسکویت کرم‌دار در آمریکا است که از سال ۱۹۱۲ فعالیت خود را شروع کرده است. از آنجایی که یک محصول به تنهایی برای درست کردن صفحه اینستاگرام مناسب نیست، افرادی که این صفحه را راه‌اندازی کرده‌اند، در ایده‌ای خلاقانه، تصاویر جالبی از کلوچه‌های کلاسیک گذاشته‌اند. صفحه اینستاگرام اورئو همچنین برای معرفی محصولات جدید مورد استفاده قرار می‌گیرد. همچنین از این حساب برای تخصیص امکاناتی مثل جوایز، تبلیغات و گفت‌وگو برای طرفداران استفاده می‌کند. اورئو تاکنون ۷۷۵ هزار طرفدار در صفحه اینستاگرام خود دارد که برای شرکتی که فقط یک نوع خوراکی تولید می‌کند تعداد بسیار بالایی محسوب می‌شود. کلید موفقیت آنها در اینستاگرام نحوه نمایش خلاقانه این محصول و سایر استراتژی‌هایی است که در این صفحه به کار گرفته‌اند.

گوپرو (GoPro)

صفحه اینستاگرام شرکت دوربین‌های فیلمبرداری گوپرو تا اوت همین امسال ۶ میلیون طرفدار داشته است. کار خلاقانه‌ای که این برند انجام داده این است که محتوای صفحه را خود این شرکت ایجاد نمی‌کند، بلکه از کاربران کمک می‌گیرد و افراد با ثبت‌نام در سایت می‌توانند در تهیه این محتواها سهیم شوند. همچنین یک کمپین «عکس روز» در این صفحه وجود دارد که به افراد انگیزه می‌دهد که برای شرکت در مسابقه عکس‌های خود را بفرستند و هر روز به عکس برتر جایزه تعلق می‌گیرد. محصولی که گوپرو تولید می‌کند برای یک صفحه اینستاگرام کاملاً خوب و مناسب است و به همین دلیل تا این حد محبوبیت به‌دست آورده است اما نکته اینجا است که برندهای بزرگ تولیدکننده دوربین مثل کنون (Canon) و نیکون (Nikon) نتوانسته‌اند مثل گوپرو این میزان طرفدار برای صفحات اجتماعی خود جمع کنند. کل موفقیت آنها به دلیل روش هیجان‌انگیز و منحصر به فردی است که در هدایت این صفحه دارند.

فلیکسل (Flixel)

فلیکسل یک اپلیکیشن گوشی‌آی‌فون است که سینماگراف تولید می‌کند؛ یعنی عکس‌های ثابتی که تکرار آنها حرکت ایجاد می‌کند. کار جالبی که فلیکسل در صفحه اینستاگرام خود کرده با توجه به پتانسیل محصول آن بوده است. آنها نه تنها سینماگراف‌های نهایی را در صفحه خود به اشتراک گذاشته‌اند، بلکه برخی از نمونه‌هایی را که نحوه ساخته شدن این سینماگراف‌ها را نشان می‌دهد، به اشتراک می‌گذارند. مثل کاری که گوپرو انجام داده، حساب اینستاگرام این شرکت مملو از محتوایی است که کاربران به اشتراک می‌گذارند.



# International Law Chambers

## ILC پشتیبان حقوقی شما در همه جا

### ILC

M: 0044 -7802749449

T: 0044 -2037418235

F: 0044 -2033707885

16 upper Woburn place

London, WC2H 0BS

Skype: ILC-limited

Twitter: ILC-limited

Facebook: ILC-limited

Website: www.ilc-limited.com

Web info&forms: www.international-law-chambers.com

Email: info@ilc-limited.com

ثبت شرکت ها . واردات و صادرات . امور گمرکی . اخذ مجوزهای تجاری

قراردادهای بین المللی و کلیه امور حسابداری و مالیاتی

انحصار وراثت (ثبتي . ملکی . مالیاتی)

مهاجرت و اقامت (ویزای تحصیلی . ازدواج . توریستی)

پرونده های خانوادگی (طلاق . حضانت . کودک)

امور کاری و استخدامی

صاحبخانه و مستاجر (حکم تخلیه)

پذیرش دعاوی حقوقی . خانوادگی و کیفری در ایران

دفتر تماس در ایران

۰۰۹۸۲۱۷۳۴۸۹۹۴۹

To contact our solicitors in Iran please call 0098-21-73489949



HM Revenue & Customs



Solicitors Regulation Authority



The Law Society



DIVORCE  
طلاق



EMPLOYMENT  
امور استخدامی



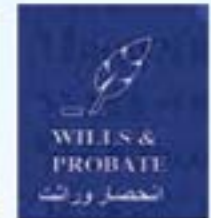
WHITE COLLAR CRIME  
امور کیفری



LITIGATION & DISPUTE  
دعاوی حقوقی



LANDLORD & TENANT  
صاحبخانه و مستاجر



WILLS & PROBATE  
انحصار وراثت



FAMILY  
خانواده



PROPERTY  
املاک



Immigration  
مهاجرت و اقامت



OVERSEAS  
امور بین المللی

# منصور شاهرخ

عضو رسمی حسابداران خبره انگلستان

Mansour Shahrokh | BA(Hons), FCCA  
Chartered Certified Accountant & Business Adviser

منصور شاهرخ، عضو رسمی انجمن حسابداران خبره انگلستان، از شما دعوت می نماید تا با مراجعه به سایت [www.knightchadwick.co.uk](http://www.knightchadwick.co.uk) از خدماتی که توسط ایشان ارائه می گردد آشنا شوید. آقای شاهرخ با سالها تجربه موفق در هدایت صحیح کارآفرینان، بازرگانان و نیز متخصصان تلاش نموده است تا سطح آشنایی صاحبین مشاغل مختلف را نسبت به کلیه امور حسابداری و مالیاتی افزایش داده و آنها را در مسیر رشد تجاری هدایت نماید. تهیه انواع طرح های تجاری، مشاوره بازاریابی و نیز تنظیم اسناد مالی جهت تمدید روایدهای کارآفرینی از دیگر خدمات تخصصی می باشد که توسط این مجموعه ارائه می گردند.



@KnightChadwick  
the needs of our clients come first!

ACCA

We are proud members of the Association of Chartered Certified Accountants, the global body for professional accountants



Unit 1A Woodstock Studios, 36 Woodstock Grove, London W12 8LE  
Tel 020 7096 1822 Fax 020 7993 6258 Mob 07956 444 000  
Website [www.knightchadwick.co.uk](http://www.knightchadwick.co.uk) Email [enquiries@knightchadwick.co.uk](mailto:enquiries@knightchadwick.co.uk)



آنها مشخص می کند و خصوصیات مربوط به جنسیت شان را عوامل مختلف ژنتیکی، محیطی، تربیتی، اجتماعی و روان شناختی به مراتب موضوع را پیچیده تر می کند؛ بنابراین روابط جنسی اولیه در بسیاری از مواقع بهترین تجارب جنسی زوجین نخواهد بود و به تدریج با شناخت و یادگیری، تجربه های بهتری در آینده در انتظارشان است.

برخی باورها آنقدر در ذهن و فکرمان ریشه دوانده که گاهی شنیدن اینکه اشتباه است، شوکه مان می کند! بارها شنیده ایم که در دوران بارداری رابطه جنسی نداشته باشید، فلان داروی گیاهی را برای افزایش میل جنسی بخورید، با فرزندان تان در رابطه با مسائل جنسی صحبت نکنید و... جالب

## رابطه جنسی به پیچیدگی اثرانگشت آدم هاست!

است بدانید که بسیاری از شنیده های ما در رابطه با این مسائل، علمی نیستند و کارشناسان این حوزه آن را تکذیب می کنند. دکتر سیدعلی آذین، متخصص پزشکی اجتماعی و فلوشیپ سلامت جنسی به شما می گوید که بسیاری از این باورها اشتباه هستند.

رابطه جنسی، به ظاهر ساده اما در باطن بسیار پیچیده است

بسیاری از زوج ها بعد از اولین رابطه شان در آغاز زندگی، وقتی با چیزی که همیشه تصور می کردند مواجه نمی شوند دچار سرخوردگی جنسی یا حتی نگرانی می شوند و شاید این ضرب المثلی به ذهن شان بیاید که سالی که نکوست از بهارش پیداست! اما این تصور کاملا اشتباه است؛ چراکه برقراری ارتباط جنسی اگرچه به ظاهر ممکن است مساله ای ساده به نظر برسد اما بسیار پیچیده است.

ارتباط جنسی نیازمند مهارت، توانایی، دانش و سلامت روان حتی به شکل نسبی است. به همین خاطر مثل بسیاری از مسائل مهارتی دیگر اصلا توقع نداشته باشید که اولین رابطه جنسی تان پس از ازدواج، بهترین هم باشد. مثل این می ماند که بخواهید برای اولین بار پشت ماشین بنشینید و رانندگی کنید. حتی اگر به صورت تئوری و عملی رانندگی با ماشین را بلد باشید اما در طی ساعات اولیه که اقدام به رانندگی می کنید باز هم دچار دغدغه و اضطراب هستید که نکند چیزی را فراموش کنید.

درحالی که ممکن است ۵ سال بعد از اینکه گواهینامه گرفتید با اعتمادبه نفس سوار خودرو بشوید، رانندگی کنید و در طول مسیر هم لذت ببرید و موسیقی گوش کنید. در ضمن وجود تجربه قبلی نه می تواند الزاما به نفع رابطه باشد و نه به ضرر آن. حتی افرادی که سابقه ازدواج دارند و تجربه جنسی داشته اند در ازدواج مجدد با فردی با خصوصیات متفاوت مواجه می شوند؛ مثل این است که با یک دستگاه جدید که مشخصات و طرز کار خاص خودش را دارد روبه رو می شوند.

زن و شوهر زمانی که متعهدانه زیر یک سقف رفتند، باید بپذیرند که با یک دستگاه جدید به لحاظ جنسیتی (Sexuality) روبه رو هستند که باید مهارت کار کردن با آن را یاد بگیرند و شناخت کافی نسبت به آن پیدا کنند. ترجیحات انتظارات، پاسخ ها و مدل نیازهای جنسی کاملا خاص هستند؛ بنابراین حتی فردی که ۳ بار ازدواج کرده، در ازدواج چهارم با تجربه ای جدید مواجه می شود. ویژگی های جنسی انسان ها تقریبا به پیچیدگی اثرانگشت است، با این تفاوت که اثرانگشت آدم ها را عموما ژنتیک

روابط جنسی در دوران بارداری به طور معمول بلامانع است

خیلی از زوج ها بدون آنکه پزشک به آنها توصیه ای کرده باشد، متاسفانه این رابطه را در دوران بارداری کنار می گذارند. البته در این دوران در خانم و آقا تغییراتی در میل و عملکرد جنسی ایجاد می شود که در سه ماهه اول، دوم و سوم بارداری این تغییرات متفاوت و کاملا طبیعی هستند؛ اما نباید باعث شوند که زن و شوهر زندگی جنسی خود را کنار بگذارند. تقریبا اگر با بارداری پرخطر مواجه نباشیم و از طرف متخصص زنان ممنوعیتی در نظر گرفته نشده باشد، زن و شوهر می توانند تا آخرین هفته بارداری با هم ارتباط جنسی داشته باشند.

شواهد پژوهشی نشان می دهند که رابطه جنسی تا هفته ۲۸، باعث زایمان زودرس نمی شود اگرچه رابطه جنسی در دوران بارداری مثل سایر مواقع، نیازی نیست به صورت مقاربت انجام شود؛ بنابراین اگر پزشک متخصص زنان هم ممنوعیتی اعلام کرد باید حدود آن مشخص شود. بسیاری از تعاملات جنسی حتی زمانی که ممنوعیت برای مقاربت وجود دارد، مجاز است و زوج ها نباید در طول این ۹ ماه کاملا تعامل جنسی خود را کنار بگذارند.

داروهای گیاهی هم عوارض دارند

یکی از باورهای غلطی که نه تنها در مورد مسائل جنسی بلکه اصولا در موضوع سلامت مطرح است، پذیرفتن چشم بسته توصیه ها و درمان های گیاهی یا سنتی است. باوری که در بین مردم هم رایج است، بی خطر بودن مصرف محصولات با منشأ گیاهی و تاثیر شکرآه است. عموما هم در رسانه های مختلفی مثل شبکه های مجازی، ماهواره و... با شعارهایی مثل داروی پیشنهادی ما صددرصد گیاهی و بدون عوارض است مواجه می شویم. و اصلا تصور درستی نیست که داروی گیاهی بدون عارضه است.

البته این را هم در نظر داشته باشید که هر داروی گیاهی یا دارویی که در آزمایشگاه با روش های شیمیایی تولید شده، می تواند مفید باشد و در عین حال یک سری اثرات ناخواسته هم داشته باشد. شاید از یکی از مواد شیمیایی موجود در گیاه بهره ببرید درحالی که از طریق ۵۰ ماده دیگری که در این گیاه وجود دارد، مواد زیان باری را وارد بدن تان می کنید. دارویی قابل تجویز و استفاده است که مراحل کارآزمایی بالینی را طی کرده باشد و بی خطری یا به صرفه بودن منافعی آن به نسبت عوارضی که ایجاد می کند تایید شده و مجوز داشته باشد. مراقب این باورها باشید؛



ارسال بسته های شما  
تا ۳۰ کیلوگرم  
به سراسر انگلستان  
فقط ۸/۹۳ پوند Ex VAT

**BUSY  
BEE  
PARCEL**

Send a parcel  
up to 30kg for  
**only £8.93** Ex VAT  
Collection Service  
Fully tracked service

www.busybeeparcel.co.uk



## برگزاری صیغه عقد و طلاق

مورد تأیید سفارت ایران

تهیه و تنظیم وصیت نامه

شرعی و قانونی و مراسم تدفین

مشاوره خانواده با تعیین وقت قبلی

محمد حسین متقی ۰۷۴۴۸۹۴۷۸۱۱





Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

شود.

سطح نیاز جنسی ربطی به جنسیت ندارد  
تصوری وجود دارد که چون میزان تستوسترون در آقایان بسیار بیشتر از خانم هاست، به همین خاطر طبیعی است که تمایلات جنسی آقایان چندین و چند برابر خانم ها باشد. این باور هم نادرست است و تمایل جنسی موضوعی پیچیده است که عوامل مختلف زیست شناختی، روان شناختی، تربیتی، همچنین تعامل زن و شوهر و رضایت آنها از آنچه در روابط جنسی اتفاق می افتد بر آن اثرگذار است.

زندگی جنسی باکیفیت، شاخص امید به زندگی را افزایش می دهد

یکی دیگر از باورهای نادرست این است که هر کسی پا به سن گذاشت، دیگر خیلی دغدغه مسائل جنسی ندارد، حتی تمایلی هم ندارد که از نظر جنسی فعال باشد و به آن فکر هم نمی کند. دو تا مساله وجود دارد؛ یکی اینکه برخورداری از رضایت و سلامت جنسی، جزء حقوق جنسی افراد است بنابراین هر فردی تا زمانی که زنده است حق دارد روابط جنسی فعال و رضایت بخشی داشته باشد. در درجه بعد مطالعات متفاوت در کشورهای مختلف نشان داده که در واقع اغلب سالمندان (افراد بالای ۶۵ سال) چه خانم و چه آقا تمایل دارند که به لحاظ جنسی فعال باشند. عموم مردم فکر می کنند که چون افراد سالمند کمتر راجع به این موضوع صحبت می کنند، احتمالاً نیازی وجود ندارد که این باور اشتباهی است. نکته دیگر اینکه خوشبختانه پیشرفت در حوزه روانشناسی و پزشکی باعث شده که بتوان بالقوه رضایتمندی جنسی را تا سنین بالا حفظ کرد. پس حتی اگر در گذشته ای نه چندان دور در برابر محدودیت های طبیعی کار زیادی از ما بر نمی آمد، الان برخورداری از خدمات سلامت جنسی کمک می کند که زوج ها کمترین سال های سال روابط جنسی خوشایندی را تجربه کنند. حتی مردان سالمندی که به لحاظ جنسی فعال باقی مانده اند، شاخص امید به زندگی شان هم بیشتر شده است. همین شاخص در زنانی که از روابط جنسی رضایت بخشی برخوردار بوده اند افزایش نشان می دهد.

فعالیت های جنسی را تجربه کنند. تقریباً تمام مطالعاتی که در کشورها، فرهنگ ها، قومیت، نژاد و سطوح اقتصادی اجتماعی مختلف انجام شده، نشان می دهند که آموزش به موقع نه تنها نوجوانان و جوانان را تشویق به کنجکاوی های جنسی نمی کند بلکه چون از پیامدهای نامناسب آگاه شان می کند، باعث می شود خویشتن داری بیشتری داشته باشند. در مطالعات مختلف مشخص شده نوجوانانی که از این پیامدها آگاهی دارند، شروع رابطه جنسی را به تعویق می اندازند.

رابطه جنسی شما را لاغر نمی کند!

باور اشتباه دیگر این است که فعالیت های جنسی بسیار انرژی بر هستند و فرد باید به لحاظ سلامتی در وضعیت بسیار خوبی قرار داشته باشد. اصولاً رابطه جنسی نیازی به صرف کالری بالا ندارد؛ یک رابطه جنسی به شکل نزدیکی به طور معمول بین ۱۵۰ تا ۲۵۰ کیلوکالری انرژی نیاز دارد. در نظر بگیرید که یک بستنی کوچک لیوانی حدود ۲۵۰ کیلوکالری انرژی دارد. این باور غلط باید تصحیح شود.

آن چیزی که از طرف زوج ها در کلینیک بیان می شود این است که چرا بعد از یک رابطه جنسی آنقدر احساس خواب آلودگی و خستگی می کنیم. دلیل این موضوع کالری زیادی که مصرف شده نیست؛ بلکه مواد شیمیایی ای است که متعاقب روابط جنسی ترشح می شود. مثل این می ماند که فرد مورفین مصرف کند؛ چون موادی شبیه مورفین توسط بدن ترشح می شود که باعث می شود فرد احساس رخوت و خواب آلودگی کند. این احساس به خاطر خستگی ناشی از فعالیت بدنی شدید نیست، بلکه ناشی از همان مواد شیمیایی است که در بدن ترشح شده است.

بنابراین برای فعالیت های جنسی به هیچ عنوان به قدرت بدنی خاصی نیاز نیست، به رژیم غذایی پرکالری هم احتیاجی نیست. چند دهه پیش ممکن بود برای ورزشکاران حرفه ای در رابطه با فعالیت جنسی محدودیت هایی را در نظر بگیرند و تا نزدیک مسابقات برای حفظ بنیه، روابط جنسی نداشته باشند. ولی این موضوع امروزه اصلاً پذیرفته نیست. حتی مصرف کالری هنگام روابط جنسی آنقدر بالا نیست که به فرض تعدد رابطه، منجر به لاغری

چراکه گاهی هم جیب تان خالی می شود و هم خدای ناکرده سلامت تان به خطر می افتد.

آموزش به موقع، نوجوانان را برای شروع فعالیت های جنسی حریص تر نمی کند

یکی دیگر از باورها و دغدغه های اشتباهی که مردم دارند این است که آموزش و تربیت جنسی باعث می شود نوجوانان به لحاظ جنسی زودتر فعال شوند. دو مساله در اینجا قابل بحث است؛ اول اینکه آموزش جنسی مفهومی نیست که برای سنین مختلف معنای یکسانی داشته باشد؛ بنابراین آموزش جنسی برای یک کودک پیش دبستانی شامل مواردی می شود که هیچ ربطی به آموزش جنسی در یک فرد بزرگسال ندارد.

مثلاً یک کودک باید نقاط خصوصی بدن خودش را بشناسد و بداند چه کسانی حق دارند به بدن او دست بزنند. به این ترتیب از اینکه خدای ناکرده کودک دچار آزار و اذیت جنسی شود، پیشگیری می شود. قرار نیست برای کودک زیر سن مدرسه، در رابطه با روابط جنسی زن و مرد توضیحی داده شود؛ فقط کافی است خیالش را راحت کنید که پسرها و دخترها تفاوت هایی به لحاظ بدنی دارند. در دوران دبستان که کنجکاوی های بچه ها بیشتر است این آموزش ها باید کمی وسیع تر شود و به سوالات آنها به موقع پاسخ داده شود.

در دوران بلوغ هم که تغییرات اساسی در بیولوژی بدن و ادراکات روان شناختی ایجاد می شود، آموزش ها باید یک سطح کامل تر شده و به مسائل خاص همین دوران پرداخته شود. در سنی هم که جوان آمادگی ازدواج را دارد در قالب کلاس های پیش از ازدواج یا در دوران دانشگاه و... باید آموزش های لازم داده شود تا در آینده زندگی زناشویی موفقتری را تجربه کند؛ البته نباید فراموش شود که همه افراد ازدواج نکرده الزاماً به لحاظ جنسی فعال نیستند لذا نمی توان از آسیب شناسی رفتار جنسی آنها به سادگی گذشت و آنها را مشمول آموزش ندانست.

برای هر سنی متناسب با نیازهای آن باید آموزش های متناسبی وجود داشته باشد. گاهی این نگرانی وجود دارد که شاید جوان ها تشویق بشوند به این سمت که زودتر

بسیاری از زوج ها بعد از اولین رابطه شان در آغاز زندگی، وقتی با چیزی که همیشه تصور می کردند مواجه نمی شوند دچار سرخوردگی جنسی یا حتی نگرانی می شوند و شاید این ضرب المثل به ذهن شان بیاید که سالی که نکوست از بهارش پیداست! اما این تصور کاملاً اشتباه است؛ چراکه برقراری ارتباط جنسی اگرچه به ظاهر ممکن است مساله ای ساده به نظر برسد اما بسیار پیچیده است

# LEMOGE CLINIC

Dr Abbas Shirafkan, Dr Atena & Dr Hanieh, Dr Mohammad, Dr Hakim

# کلینیک زیبایی لموژ (۶ شعبه)

## مشاور رایگان توسط دکتر عباس شیرافکن

همه روزه از ساعت 7-4 بعد از ظهر و شنبه ها تمام روز

در کلینیک Lemoge در 191 Kilburn

Queens Park  
47 Salusbury Rd  
London NW6 6NJ  
020 7912 0920  
020 7604 3124

Lemoge Clinic  
57 Salusbury Rd  
London NW6 6NJ  
020 7624 3040  
020 7624 7585

Lemoge Swi Cot  
122 Finchley Rd  
London NW3 5HT  
020 7794 7070  
020 7794 7080

Lemoge Clinic  
94 Kilburn Hi Rd  
London NW6 4HS  
020 7624 6644  
020 7624 5533

Lemoge Clinic PRP  
341 Kilburn Hi Rd  
London NW6 7QB  
020 7625 6060  
020 7625 5500



By Dr Mohammad at No 341

[www.lemogeclinic.co.uk](http://www.lemogeclinic.co.uk)

Beauty-Hair-Tanning- Slimming- Botox- Fillers  
All Prices in this advert, strat from

SPECIAL OFFER Under arm LASER £20 normally £50

Upper lip LASER	£20	Full leg wax	£12
Face LASER	£45	Slimming LPG	£45
Full Legs IPL	£ 49	Pigment removal , TATTOO	
Bikini Laser	£ 49	Microdermabration	£30

14 LASER Machines : NDYAG, IPL, Ecolite,  
Alexandeite laser, Any Area, Man/Woman, Any Skin  
Botox: £130 Fillers: £200 Lips Enlargement: £200  
Chemical Peels, Cheek enhancement

**Lemoge** (main) drshirafkan@hotmail.com

191 Kilburn Hi Rd, London NW6 7HY

0207372 0044-020 7372 4433



بزرگ کردن لب  
از بین بردن خط خنده

At No 57 or 341

از بین بردن جوش صورت و رگهای قرمز- خال های پوستی  
چروک صورت - لکه های پوستی و سایر موارد زیبایی

لیزر IPL برای از بین بردن موهای زائد، صورت و بدن  
برداشتن لکه های صورت، جوان کردن صورت

## تخفیف استثنایی ویژه ایرانیان

لیزر کامل پا ۹۹ پوند، لیزر زیر بغل ۲۲ پوند

لیزر بیکی نی ۴۵ پوند، لیزر چانه ۲۰ پوند

بوتاکس ۱۳۰ پوند، لایه برداری و جوان سازی پوست ۶۰ پوند

از بین بردن رگهای قرمز و خالهای پوستی از ۳۵ پوند

## الفبای تغذیه سالم در دوران سالمندی

تغییرهای فیزیولوژیک و جسمانی نظیر کاهش احساس گرسنگی و تشنگی در کنار برخی تغییرهای روانی مانند گوشه‌گزینی و میل به تنهایی باعث تغییر آداب و شیوه زندگی بسیاری از سالمندان می‌شود. پزشکان و متخصصان تغذیه می‌گویند کلید سلامت در دوران سالمندی، تغذیه متعادل و متنوع و داشتن فعالیت فیزیکی مناسب است. در «سالمندان» این هفته برخی از تغییراتی را که بعد از ۷۵ سالگی رخ می‌دهد و به خصوص بر ذائقه و عادت‌های غذایی سالمندان اثرگذار است، مرور می‌کنیم، با این امید که خانواده‌ها توجه بیشتری به این نکته‌ها داشته باشند.

کاهش اشتها

با افزایش سن، به خصوص بعد از ۷۵ سالگی، اشتهای فرد کاهش می‌یابد و به همین علت بیشتر سالمندان دچار کاهش وزن تدریجی می‌شوند. دلیل اصلی این موضوع، بروز اختلال در کارکرد درست سیستم اعلام سیری و گرسنگی در مغز است. بعد از ۷۵ سالگی، مغز فرمان گرسنگی صادر نمی‌کند و به همین علت فرد معمولاً ساعت‌های طولانی تری احساس سیری دارد. این مساله به مرور باعث کاهش ریزمغذی‌ها و موادمعدنی در بدن می‌شود.

کاهش پرزهای چشایی

بعد از ۷۵ سالگی، تعداد پرزهای چشایی کاهش می‌یابد و به حدود یک سوم دوران جوانی می‌رسد. تعداد باقیمانده پرزها نیز به خوبی مزه‌ها را منتقل نمی‌کنند و سالمند به خوبی نمی‌تواند مزه شیرین، شور، ترش و تلخ و به خصوص مزه شور را از هم تشخیص دهد. به همین دلیل میزان بیشتری نمک یا شکر به غذای خود می‌افزاید و این مساله خطر ابتلا به فشارخون بالا یا دیابت را افزایش می‌دهد.

کاهش حس تشنگی

تشنگی، زنگ خطری است که نشان می‌دهد بدن دچار کم‌آبی شده است. با افزایش سن، این سیستم نیز دچار مشکل می‌شود. یعنی این زنگ خطر در سالمندان زمانی به صدا درمی‌آید که کم‌آبی به نقطه خطرناکی رسیده باشد. از سوی دیگر، کاهش میزان آب ذخیره در بدن خود خطر کم‌آبی و عوارض ناشی از آن را دوچندان می‌کند. در

۲۰ سالگی، ۶۰ تا ۶۵ درصد بدن یک فرد را آب تشکیل می‌دهد و حجم زیادی از این آب در ماهیچه‌ها وجود دارد اما به مرور، از میزان این آب کاسته می‌شود و تقریباً به حدود ۵۵ تا ۶۰ درصد می‌رسد. دلیل آن هم تحلیل عضلات و ماهیچه‌هاست. نکته دیگر اینکه در ۲۰ سالگی، در هر دقیقه عروق ۱۴۰ میلی‌لیتر خون از خود عبور می‌دهند در حالی که در ۷۰ سالگی، این میزان به ۸۰ میلی‌لیتر می‌رسد، یعنی عبور ریزمغذی‌ها، عناصر معدنی و سموم از خون کمتر و کندتر انجام می‌شود و این موضوع خود باعث از بین رفتن تعادل عناصر معدنی خون می‌شود. برای پیشگیری از بروز کم‌آبی بدن، توصیه می‌شود سالمندان بدون توجه به حس تشنگی، مرتب در طول روز آب بنوشند. مصرف روزانه ۱/۵ لیتر

آب (معادل ۸ لیوان) برای این گروه سنی ضروری است.

کاهش حس بویایی

بویایی نقشی اساسی در تحریک اشتها و در تشخیص مزه‌ها دارد. مردان از سن ۲۰ سالگی، به تدریج حس بویایی خود را از دست می‌دهند اما این حس در زنان پایدارتر است و تا رسیدن به یائسگی همچنان قدرتمند کار خود را ادامه می‌دهد. کاهش قدرت بویایی به تدریج اتفاق می‌افتد و بازگشتی ندارد، به همین علت معمولاً بعد از ۷۵ سالگی، اثر منفی بر اشتهای فرد می‌گذارد.

کاهش قدرت بینایی

خوب دیدن غذا و تشخیص رنگ‌ها از محرک‌های اشتها محسوب می‌شود پس کاهش قدرت بینایی در کاهش میل به غذا نقش دارد. انتخاب عینک مناسب، درمان بیماری‌های چشمی و بهره‌گیری

و متعادل کمک کند.

بروز اختلال‌های حرکتی

لرزش اندام‌ها و کاهش قدرت ماهیچه‌ها از عواملی هستند که سالمند را از پخت و صرف غذا منصرف می‌کنند.

افزایش مشکلات گوارشی

با افزایش سن، سیستم گوارش دچار تغییرات اساسی نمی‌شود ولی تغییرات کوچک به هر حال بر توانایی هضم و جذب موادغذایی تأثیر می‌گذارند. کاهش ترشح بزاق، در کنار مشکلات دندان‌های و خوب نجویدن غذا، بر هضم غذا تأثیر دارد. در این شرایط، غذا دیرتر هضم می‌شود، احتمال بروز یبوست افزایش می‌یابد، ویتامین‌ها و موادمعدنی به خصوص کلسیم کمتر جذب می‌شود و مصرف مکمل‌های ویتامینی و مواد معدنی ضرورت



پیدا می‌کند.

بروز اختلال‌های متابولیسمی

با افزایش سن، میزان جذب سلولی ویتامین‌ها و قند کاهش می‌یابد. از سوی دیگر، بروز اختلال‌های هورمونی، سلامت فرد را تهدید می‌کند. برخی افراد هم دچار مقاومت به انسولین می‌شوند و در طول سال‌ها این مساله می‌تواند باعث بروز دیابت نوع ۲ شود و اگر درمان نشود، با عوارض شدیدی به خصوص بر عروق خونی همراه خواهد بود.

الفبای تغذیه سالم در دوران سالمندی

قند بیشتر، چربی بیشتر: در افراد سالمند، مخصوصاً آنهایی که اهل تحرک، پیاده‌روی و ورزش هستند، میزان دریافت انرژی به نسبت کمتر از میزان صرف انرژی است. به همین دلیل باید میزان مصرف قند و چربی، به خصوص قندهای پیچیده و چربی‌های مفید را افزایش دهند.

مصرف حداقل ۳ وعده غذا در روز: لازم است فرد سالمند حداقل در طول روز ۳ وعده غذایی اصلی داشته باشد. حجم هر وعده به نیازهای تغذیه‌ای و اشتهای او بستگی دارد؛ اگر در هر وعده اشتهای کافی نداشت، می‌تواند مقداری از غذا را در زمانی مصرف کند که میل بیشتری صرف غذا دارد. مصرف میان‌وعده‌هایی مثل ماست یا آبنمیه نیز توصیه می‌شود.

مصرف منابع پروتئین: برای پیشگیری از تحلیل عضلات توصیه می‌شود فرد سالمند حداقل یک وعده در روز غذای غنی از پروتئین مصرف کند. مصرف منابع لبنیات در هر وعده می‌تواند پروتئین و کلسیم موردنیاز بدن را تأمین کند.

هر روز ۳ واحد میوه و سبزی: مصرف روزانه میوه و سبزی می‌تواند نیاز این گروه سنی به فیبر، ویتامین و نمک‌های معدنی را برطرف کند. برای پیشگیری از بروز مشکلات گوارشی می‌توان بخشی از میوه یا سبزی مصرفی سالمند را بخارپز کرد.

مصرف نشاسته در هر وعده: سبزی‌های خشک، برنج، سیب‌زمینی و موادغذایی بر پایه غلات مثل نان، شیرینی و غلات صبحانه می‌تواند انرژی لازم روزانه فرد سالمند را تأمین کند.

نوشیدن مرتب آب: فرد سالمند باید مرتب آب بنوشد و منتظر تشنگی نماند. آب، چای، آب‌سبزی‌ها، شیر و آبنمیه همگی مفیدند مهم نیست چند سال دارید، فقط از همین لحظه مراقب سلامتی خودتان باشید تا در سال‌های بعد، از زندگی سالم‌تر و پرنشاط‌تری برخوردار شوید. اگر در دوران میان‌سالی قرار دارید، به اندازه کافی فرصت هست، برای آغاز یک برنامه ورزشی، تنظیم یک رژیم غذایی سالم‌تر یا تقویت مهارت‌های اجتماعی. اگر هم بازنشسته شده‌اید، برای تصمیم‌گیری راجع به نحوه و کیفیت زندگی در ۲۰، ۳۰ یا ۴۰ سال آینده هنوز خیلی دیر نشده است. پیری به معنای بازنشستگی یا رسیدن به یک سن به خصوص، مثل ۶۵ سالگی نیست. پیری یک فرآیند مادام‌العمر است. افرادی که بهتر از پس مشکلات افزایش سن بر می‌آیند، کسانی هستند که با موفقیت، مراحل مختلف زندگی را پشت سر گذاشته‌اند.

تنها وقتی پیر می‌شوید که گمان کنید پیر شده‌اید. اگر چه جسم شما پیر می‌شود، اما ذهن شما، تا هر زمان که اراده کنید، جوان خواهد ماند. اگر امیدوار به داشتن عمری دراز، سرشار از شادابی، خوش طبعی و روابط اجتماعی محکم باشید، آن وقت است که این طرح ذهنی، زیربنای یک نمودار درونی را تشکیل می‌دهد که تا حد زیادی آینده شما را رقم خواهد زد.

مطالعات متعدد حکایت از آن دارند که یک رژیم سالم، در کنار فعالیت جسمی و ذهنی منظم به داشتن یک زندگی شاداب‌تر و طولانی‌تر کمک می‌کند. هر چه مسن‌تر می‌شوید، حتی اگر همیشه رژیم سالمی داشته‌اید، باز هم در مواردی ممکن است مجبور به تعدیل و اصلاح رویکرد خود به غذاها شوید. با افزایش سن، سوخت و ساز بدن شما کندتر می‌شود، یعنی نیاز بدن شما به کالری خیلی زیاد نیست. علاوه بر پیروی از یک رژیم متعادل، حواستان به اندازه پرس‌های غذایی و کالری آنها هم باشد. پرخوری کردن یا مصرف غذاهای پرکالری می‌تواند به راحتی در شما اضافه‌وزن ایجاد کند.

یک رژیم پرفیبر می‌تواند به پیشگیری از یبوست کمک کرده و خطر بروز برخی از بیماری‌های خطرناک مثل سرطان روده بزرگ را کاهش دهد. فیبر در جلوگیری از دیابت، بیماری قلبی و فشارخون بالا نیز کمک می‌کند.

سعی کنید روزانه ۲۵ تا ۳۰ گرم فیبر از غذاهای مختلف در رژیم غذایی خود بگنجانید. از غذاهایی مثل دانه‌های خوراکی سیب‌سبز، دار، غلات پر فیبر یا انواع نان سیب‌سبز، میوه‌ها و سبزی استفاده کنید. هفته‌ای چند بار به جای گوشت قرمز از حبوباتی مثل نخود، لوبیا، ماش، باقلا یا عدس استفاده کنید. سعی کنید از غذاهایی استفاده کنید که در مقایسه با کالری، مواد مغذی بیشتری دارند. میوه‌ها و سبزی‌های پررنگ حاوی موادمغذی فراوانی هستند.

سعی کنید هر روز مقدار کافی نوشیدنی‌های غیرالکی و فاقد کافئین، ترجیحاً آب مصرف کنید. دریافت ناکافی مایعات می‌تواند ایجاد بیماری‌هایی مثل یبوست مزمن، اختلال عملکرد کلیه و سنگ‌های کلیوی نقش داشته باشد. روغن اشباع بیش از هر غذای دیگری کلسترول خون شما را بالا می‌برد. عمده‌ترین منابع آن عبارتند از: کره، پنیر، شیر پرچرب، خامه، گوشت قرمز، گوشت مرغ و سایر پرندگان، شکلات، روغن نارگیل و روغن‌های جامد تردکننده شیرینی.

با محدود کردن مصرف غذاهای فرآوری شده می‌توانید از دریافت مقادیر بیش از حد نمک اجتناب کنید. غذاهای کنسروی و برخی غذاهای منجمد، اغلب غنی از نمک هستند.

به فعالیت جسمانی اهمیت دهید و هر چه زودتر فعالیت بدنی را آغاز و به آن پایبند بمانید، در دوران پیری فواید بیشتری را از آن به دست آورده و احساس خواهید کرد.

### سرریعترین روش روانکاو از طریق هیپنوتراپی - روانکاو و هیپنوتراپیست



## هیپنوتیزم درمانی توسط خانم دکتر روحی شاهین درمان همه مشکلات:

رفع وحشت و اضطراب از پرواز، حل مشکلات خانوادگی، اضطراب - افسردگی، ترک عاداتهای ناخواسته، ترس‌ها - نگرانی‌ها، کسب اعتماد بنفس و رفع خجالت، ترک سیگار در یک ساعت، ترمیم غم از دست رفته‌ها و اتفاقات

فارغ التحصیل در رشته روانکاو و مشاوره هیپنوتراپی تأیید شده از (London University) توسط وزارت بهداشتی انگلستان قاضی دادگاههای فرجامی در بیمارستانهای اعصاب لندن  
عضو جامعه روانکاو انگلستان استاد تعلیم هیپنوتیزم درمانی و دادن مدرک تأیید شده از کنسول هیپنوتراپی لندن  
برگزار کننده سمینارهای تجربی و روانکاو

www.advancehypnotherapy.com

Tel: 020 7221 5763

Mob: 07961 447116

10 Harley Street W1



سازمان گردهمایی شاهین

برای بزرگسالان و بانزستانگان

هر پنجشنبه

آموزش روشهای خودشناسی

روان‌درمانی گروهی

اطلاعات پزشکی عمومی

از ساعت ۱۲ - ۱۵/۳۰

(Resident Club Room  
Henry Dickens Court)

تلفن: ۰۷۹۶۱۴۴۷۱۱۶ - ۰۲۰۷۲۲۱۵۷۶۳

Saint Ann's Road  
W11 4DH

آدرس محل جدید

Tel: 020 7221 5763 - Mobile: 07961 447116

Email: persiancarecentre@hotmail.co.uk

نزدیک ترین اندرگراوند . لیتلر رود

Nearest Underground Station is Latimer Road

(Hammersmith & City Line and Circle Line)

Bus: 316, 295

انوبوس: ۲۹۵ و ۳۱۶

Bus Stop: Wilsham Street

ایستگاه انوبوس: ویل شام استریت

ورود برای عموم آزاد است



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

# بنیاد همیار تقدیم می کند

## کلوپ فرشتگان

موسیقی، رقص، شعر، مسابقات و سرگرمی، تورهای تفریحی  
نمایش فیلم و تئاتر، پذیرایی با ناهار (با سفارش قبلی)

کلوپ فرشتگان با ارائه برنامه های متنوع مقدم شما  
مهمانان را در هر شرایط سنی گرامی میدارد.

079 0320 9503

Hamian: سازمان مرافقی پارس، قدی رضا  
و رستوران همش

Greenside Community Centre,  
24 Lilestone Street, London NW8 8SR

نزدیکترین ایستگاه Marylebone and edgware Road

www.hamyarcharity.com



## رهایی از دردهای روحی - روانی

دردهای روحی - روانی از دردهای جسمانی دردناکترند. مشکلات روحی -  
روانی باعث کاهش کارایی، عدم لذت بردن از زندگی و باعث تخریب  
تدریجی روح و روان و جسم انسانها می شوند. نکته مهمتر اینست که این  
مشکلات اگر درمان نشوند به خاطر تاثیرات مخرب خود بر روی فرزندان، به  
نسلهای بعدی هم منتقل می شوند.

امروزه در روانشناسی درمانهای مدرنی ابداع شده اند که می توانند به افراد  
کمک کنند بر انواع مشکلات روحی و روانی غلبه کرده و شادابی و کارایی خود  
را دوباره بدست آورند.

با درمان مشکلات روحی - روانی نه تنها خود، بلکه نسلهای آینده خود را نیز  
از این درد جانکاه رهایی بخشید و زندگی در صلح و آرامش درونی را برای  
خود و آیندگان خود به ارمغان بیاورید.



**دکتر نصرت اله نوروزی**  
متخصص روانشناسی بالینی

با بیش از 15 سال تجربه در مشاوره و رواندرمانی

دارای مجوز از شورای حرفه های بهداشتی و مراقبتی انگلستان (HCPC)



Tel: 01923675732  
Mobile: 077 6310 4309  
www.drnowruzi.co.uk  
Email: info@drnowruzi.co.uk

پس روزانه ۲۰ تا ۳۰ دقیقه ورزش های نرمشی مانند پیاده روی  
و دویدن انجام دهید. بهترین نوع فعالیت ورزشی، ورزش های  
هوازی ایروبیک است. فعالیت های ورزشی، باعث تنظیم جریان  
خون و کاهش فشارخون می شود. البته فعالیت ورزشی سنگین  
مانند وزنه برداری و بدنسازی با وزنه های سنگین به دلیل اینکه  
تاثیر منفی روی قلب می گذارند، توصیه نمی شود.

فشارخون و نارسایی کلیه  
در صورتی که کسی به بیماری قند (دیابت)، پرفشاری خون یا  
چاقی دچار باشد یا یک یا چند نفر از اعضای خانواده بیماری  
کلیوی داشته باشند، سیگار مصرف کنند، یا سنشان بالاتر از ۵۰  
سال باشد بیش از سایرین در معرض خطر است. شایع ترین  
علل ابتلا به بیماری های کلیه در دنیا، دیابت و پرفشاری خون  
است. حدود ۸۰ درصد نارسایی های کلیه به این دو علت مربوط  
می شود. کنترل فشارخون در بیماران مبتلا به پرفشاری خون و  
دیابت، در پیشگیری از آسیب به کلیه موثر است. دیابت می تواند  
باعث از کارافتادن آنها و در نهایت همودیالیز شود. ۳۵ درصد  
مبتلایان به دیابت به بیماری کلیه مبتلا می شوند.

پس فشارخونتان را به طور منظم کنترل و اگر نیاز به مصرف  
دارو است، حتما به طور منظم آن را مصرف کنید. در صورتی که  
فشارخون خیلی بالا نباشد، می توان با تغذیه مناسب آن را کنترل  
کرد اما اگر بیش از ۱۴۰ بر ۹۰ میلی جیوه باشد باید حتما دارو  
مصرف شود. کنترل منظم قندخون به خصوص در کسانی که به  
دیابت مبتلا هستند یا قند پنهان دارند (یعنی قندخون در حالت

## دشمن کلیه آدم ها

دکتر آریا جنابی  
فوق تخصص بیماری های کلیه

یکی از وظایف مهم و اصلی کلیه، تنظیم  
تعادل مایعات و املاح بدن است. برای آنکه  
عملکرد کلیه ها به درستی انجام شود، باید  
خون کافی وارد آنها شود و به شبکه پیچیده  
مویزگی شان برسد...

کلیه ها علاوه بر تنظیم آب و املاح بدن، وظیفه تولید هورمون  
اصلی خونساز بدن (اریتروپوئیتین) را هم بر عهده دارند. یکی  
دیگر از وظایف کلیه، دفع سموم بدن با آب به صورت ادرار  
است. از آنجا که سلامت کلیه ارتباط محکمی با عملکرد صحیح  
دیگر اعضای بدن از جمله کبد، قلب، چشم و مغز دارد، مراقبت از  
این عضو اهمیت بیشتری پیدا می کند. پرهیز از مصرف برخی  
مواد غذایی مضر، نوشیدن مایعات کافی و در کل تغییر شیوه  
زندگی، نه تنها عملکرد کلیه ها را بهبود می بخشد بلکه بر دیگر  
اعضای بدن نیز تاثیر مثبتی دارد.

یکی از ارکان حفظ سلامت انسان، محافظت از کلیه در برابر آسیب



ناشناخته متعادل است) توصیه می شود. اگر اسیداوریک شما بالاست  
یا سابقه ابتلا به نقرس در خانواده تان ارثی است، حتما به پزشک  
مراجعه کنید.

از لوپوس تا آسیب کلیه  
برخی از علت های بیماری های کلیوی ناشناخته اند. عوارض  
دارویی و سنگ های کلیه از دیگر علت های آسیب کلیه ها هستند.  
مشکل سنگ کلیه تان را جدی بگیرید و درمان را منحصر به زمانی  
که سنگ کلیه ساخته شده است، نکنید. اگر چه سنگ سازی کلیه،  
بیماری عودکننده ای است اما با رژیم غذایی مناسب، نوشیدن  
مایعات و تحرک کافی قابل پیشگیری است. اگر سنگ کلیه با اقدام  
های درمانی به موقع رفع نشود ممکن است باعث سنگ سازی  
بیشتر شود. در این صورت ممکن است با جراحی یا سنگ شکنی،  
مشکل را برطرف کرد. انجام جراحی مکرر و سنگ شکنی می  
تواند به بافت کلیه آسیب برساند و در نهایت به نارسایی کلیوی  
بینجامد. در صورتی که مبتلا به بیماری های زمینه ای مانند  
دیابت، فشارخون، کلیه پلی کیستیک و بیماری های روماتیسمی  
مثل لوپوس یا آرتریت روماتوئید هستید حتما به پزشک مراجعه  
کنید تا کلیه هایتان مورد بررسی قرار گیرد.

معمولا بسیاری از افراد برای کاهش دردهای خفیف بدنی یا  
درمان عفونت حتی عفونت ساده ای که ممکن است ویروسی باشد  
از مسکن ها یا آنتی بیوتیک ها استفاده می کنند. اگر چه مصرف  
مسکن ها تحت نظر پزشک و در مقاطع زمانی کوتاه اشکالی  
ندارد اما مصرف خودسرانه داروهای مسکن و آنتی بیوتیک  
ها، می تواند به کلیه ها آسیب برساند. پس دارو را در موارد  
ضروری و تحت نظر پزشک مصرف کنید. سایر داروهای خاص  
و بعضی سموم، آفت کش ها و مواد مخدر و... هم می توانند به  
آسیب کلیه منجر شوند. مصرف مکمل های غذایی به خصوص در  
ورزشکاران نیز باید تحت نظر متخصص پزشکی ورزشی باشد  
زیرا ترکیب های موجود در مکمل ها می تواند با تاثیر بر نفرون  
ها باعث آسیب کلیه شود.

هاست. بیماری های کلیوی در مراحل اولیه، کاملا بی علامت  
هستند و ممکن است قبل از ایجاد هرگونه شکایت باعث تخریب  
قسمت عمده ای از فعالیت و عملکرد کلیه شود. تنها راه اطلاع از  
ابتلا به بیماری های کلیوی در مراحل ابتدایی، انجام آزمایش های  
خون و ادرار است. ابتلا به بیماری مزمن کلیوی شیوع بالایی دارد  
و طبق آمار ارائه شده از هر ۸ نفر یک نفر به بیماری مزمن کلیه  
مبتلا هستند. تغییر در تعداد دفعات ادرار یا حجم ادرار در شبانه  
روز، شب ادراری، تغییر رنگ ادرار، ورم صورت یا ورم پاها و درد  
یا سوزش حین دفع ادرار، بی اشتها (سوءتغذیه)، کاهش وزن  
بیش از حد، تهوع و استفراغ، تنگی نفس و کم خونی از علایم ابتلا  
به بیماری کلیوی است. در صورت وجود هر یک از آنها حتما باید  
به پزشک مراجعه کرد تا آزمایش های لازم را برایتان تجویز کند.

تغذیه و نارسایی کلیوی  
نوع تغذیه، انجام فعالیت های ورزشی و مصرف داروها نقش  
موثری در بهبود عملکرد کلیه و سالم ماندن آن دارد. چاقی شکمی  
یکی از موارد مهمی است که باعث می شود تا افراد دچار نارسایی  
کلیه شوند ولی می توان با تغذیه صحیح از آن پیشگیری کرد. به  
گفته متخصصان تغذیه، مصرف مواد غذایی پرپروتئین، روغن  
حیوانی و لبنیات پرچرب باعث ابتلا به بیماری های کلیوی می  
شود. بنابراین توصیه می شود مصرف گوشت قرمز را کاهش  
دهید و روزانه کمتر از ۳ تا ۳/۵ گرم نمک مصرف کنید و دوغ  
و پنیرهایی که نمک کمتری دارند، بخورید. رژیم های غذایی  
پرنمک، باعث بالا رفتن فشارخون و آسیب کلیه می شود. اگر چه  
نیاید مصرف لبنیات از برنامه غذایی حذف یا محدود شود اما بهتر  
است نوع کم چرب آن را انتخاب و مصرف کرد. توصیه می شود،  
روغن های جامد را حذف و از روغن زیتون در تهیه غذاها استفاده  
کنید. نوشیدن حداقل ۸ لیوان آب، باعث سالم ماندن کلیه ها می  
شود. در برنامه غذایی خود حتما میوه و سبزی را بگنجانید و در  
طول روز ۳ تا ۴ عدد میوه بخورید.

کسانی که BMI بالایی دارند، حتما باید وزنشان را کم کنند زیرا  
کاهش وزن در کنترل فشارخون و عوارض کلیوی موثر است.

شرایط خوبی نداشت ولی در کمال تعجب، ۹۰ دقیقه در زمین حضور داشت. خامس یکی از معدود کسانی بود که خطراتی را روی دروازه بارسا ایجاد کرد اما در ابتدای نیمه دوم از زمین خارج شد و بدتر از همه اینکه جوانان باشگاه، در حساس ترین بازی، جایی در نقشه‌های آقای مربی نداشتند. ناچو و لوکاس واسکز به سکوها تبعید شدند، کارواخال و کاسیمیرو هم روی نیمکت بودند. کاسیمیرو در بیشتر بازی‌های این فصل، محکم کننده کمر بند میانی تیم بود ولی بنیتس در مقابل تیمی چون بارسلونا ترجیح داد از مودریچ به جای وی استفاده کند و همین مساله اجازه به کار گیری خلاقیت‌های این ستاره کروات را گرفت. در سمت راست زمین، دانیلو جاییگزین کارواخال شده بود، بازیکنی که روز به روز بیشتر نشان می‌دهد که شایسته پوشیدن پیراهن رئال نیست. او مرا بسیار به یاد سکرتراریو، مدافع پرتغالی سال ۱۹۹۶ رئال می‌اندازد که خیلی زود از تیم کنار گذاشته شد. واران نیز یکی از بدترین بازی‌های خود را به نمایش گذاشت و این در شرایطی بود که په په، یکی از قهرمانان بازی فصل گذشته برابر بارسلونا که یک گل هم به این تیم زده بود، باید روی نیمکت می‌نشست. مارسلو از معدود بازیکنان خوب رئال بود و ایسکو که دیر به بازی آمد، در شرایط منفی مسابقه از زمین اخراج شد. اخراج او نتیجه اشتباه خودش بود ولی زمانی، بزرگانی چون کاماچو، اشتیلیکه و خوانیتو نیز در چنین شرایطی حرکت او را انجام داده بودند. در فاز تهاجمی هم بیل، رونالدو و بنزما چیز خاصی از خود نشان ندادند. این بازی هرچه بود تمام شد ولی نمی‌توان پشت حقایق پنهان شد. این رئال مادریدی است که برخی‌ها آن را به اینجا رسانده‌اند: قهرمان قهرمانان در زمینه کسب درآمد و پول ولی بهتر است این عده بدانند که هواداران رئال مادرید، هرگز برای جشن گرفتن این قهرمانی‌ها، راهی میدان سیبلس نخواهند شد.

آقای بنیتس چرا؟  
بی تردید بنیتس را طی روزهای آینده از باشگاه اخراج خواهند کرد ولی من معتقدم که خود او نیز به این قضیه کمک بزرگی کرد و به نوعی زمینه برای اخراج خود را



بیش از پیش فراهم کرد. استراتژی او برای مقابله با بارسلونا یک خودکشی تاکتیکی بود. او ترجیح داد از همه‌ی بازیکنان سرشناس و ستاره خود در زمین استفاده کند و همین مساله به اینستا، بوسکتس، راکیتیچ و سرجی روبرتو اجازه داد تا حاکمان مطلق زمین باشند. قراردادن مثلث بیل، بنزما و رونالدو مقابل حریفی با قدرت حفظ توپ بالا، یک اقدام ترسناک و بی‌هوده بود. بنزما ۴۴ روز بود که به دلیل مصدومیت از میادین به دور بود و از لحاظ روحی نیز به واسطه مشکلاتش در فرانسه،

شد ۱-۳ بارسا را شکست دهد اما وقتی او بخاطر تدابیر ناکارآمد یک مدیر بی کفایت از رئال برکنار شد، رئال به تیمی تبدیل شده که حتی در روز نیمکت نشینی مسی و در خانه، مقهور و اسیر قدرت بارسلونا می‌شود. چگونه

## بی حرمتی به هواداران رئال، تا کی و تا کجا؟

\* توماس رونسرو

به واسطه گرفتن توپ طلای سالانه مجله فوربس و تبدیل شدن به پردرآمدترین باشگاه فوتبال دنیا، تصویر رئال از باشکوه ترین تیم همگی تاریخ فوتبال، تبدیل به چهره‌ای مخدوش، بی آبرو و ناشناخته شده است. رئال پیش از این هم به بارسلونا باخت بود؛ به خصوص باخت ۵-۰ در برنابئو و در سال ۱۹۷۴ را نیز به یاد دارم ولی حالا زمان آن رسیده است که بگوییم دیگر بس است.

سوال اینجاست: بی حرمتی به هواداران رئال تا کی و تا کجا؟ این را همه‌ی برنابئو فریاد زد. سال‌ها بود که دستمال‌های سفید اعتراضی را در برنابئو شاهد نبودیم اما اکثریت حاضران در ورزشگاه و حتی توریست‌های ژاپنی هوادار رئال که در برنابئو حاضر بودند نیز اعتراض خود به رئیس باشگاه را نشان دادند. ۶۰۰ میلیون نفر در سراسر دنیا صدای این اعتراضات را شنیدند. در رئال مادرید نمی‌توان پنهان کاری کرد. برای من دیگر این استراتژی همیشگی هم ارزشی ندارد؛ این هفته بنیتس را اخراج کنیم، زیدان جای او را بگیرد و در یک مصاحبه بگوییم که ما همچنان بهترین تیم دنیا هستیم و در جدول رده بندی فیفا هم شماره یکیم؛ باید طریحی نو در انداخت. به یک سال قبل برمی‌گردیم که رئال مادرید با آنچلوتی و در شرایطی که مسی هم در زمین بود، موفق

باید این مساله را توضیح داد؟ رئال آنچلوتی تیمی بود که زیبا بازی می‌کرد و با مشت آهنین، رقبا را یکی پس از دیگری از پیش رو بر می‌داشت. تیم او گل‌های فراوانی می‌زد و هواداران رئال را شیفته‌ی خود کرده بود. کارلتو حتی پس از یک سال بدون جام نیز از سوی هواداران رئال مورد تشویق قرار گرفت و بزرگان تیم، به هر طریقی که می‌توانستند به گوش آقای رئیس رساندند که او را اخراج نکند ولی فلورنتینو پرز با ذهن تاریک خود اینگونه پاسخ داد که شما چیزی از فوتبال نمی‌دانید؛ آنچلوتی باید کنار رفته و بنیتس جای او را بگیرد و حال این نتیجه‌ی همان تصمیم بی خردانه است.

## کفاشیان: بحث جدایی کی‌روش جدی است

رئیس فدراسیون فوتبال می‌گوید با حبیب کاشانی درباره مصاحبه‌هایی که علیه کی‌روش می‌شود جلسه برگزار خواهد کرد.

علی کفاشیان درباره بیماری کارلوس کی‌روش اظهار کرد: حدود سه الی ۴ ماه قبل بود که پرونده پزشکی کی‌روش تشکیل شد. او مشکلاتی داشت که به خاطر آن آزمایش‌هایی را انجام داد و چندین بار هم به کشورش رفت و معالجات و عمل‌های جراحی را انجام داد که پس از انجام آزمایش مشخص شد بیماری او خطرناک نیست اما کی‌روش زیاد عصبانی می‌شود و همین موضوع باعث کسالت او شده است. البته باید تاکید کنم

کی‌روش سرطان ندارد. وی درباره مشکلات موجود اظهار کرد: یکی از مشکلاتی که با آن روبرو هستیم بحث امکانات سخت‌افزاری است. کی‌روش هم بعد از آمدن از سفر به فدراسیون فوتبال آمد و پس از جلسه‌ای که با او برگزار کردیم به ما گفت نمی‌تواند با این مشکلات با ما همکاری کند. شاید یکی از دلایلی که او به سفرهای خارجی می‌رود و اردوهای تیم ملی را در آنجا برگزار می‌کند بحث زمین چمن است. او در پاسخ به این سوال که حل مشکل چمن کمپ تیم ملی چقدر هزینه دارد گفت: ما برای حل مشکل چمن کمپ تیم ملی یک مزایده برگزار کرده‌ایم که فکر می‌کنم حدود ۵ الی ۶ میلیارد تومان هزینه دارد. متأسفانه پول کافی را برای تعمیر زمین چمن در اختیار نداریم. حدود ۴۰ درصد از بودجه فدراسیون را ما برای تیم ملی بزرگسالان و برگزاری اردوها هزینه می‌کنیم. یک کلینیک تخصصی هم در دست احداث است که باید آن را تمام کنیم. وی افزود: کی‌روش در جلسه از ما قول گرفت تا زمان دیدار ایران مقابل هند و عمان مشکلات برطرف شود زیرا اگر چنین اتفاقی رخ ندهد بحث جدایی کی‌روش کاملاً جدی است. ما سعی کرده‌ایم که آکادمی فوتبال مدرنی را بسازیم که

در این راه هم موفق بوده‌ایم و در حال حاضر فقط زمین چمن کمپ ایراد دارد. کفاشیان درباره مصاحبه‌هایی که برخی افراد همچون مایلی کهن علیه کی‌روش انجام می‌دهند نیز گفت: کارلوس کی‌روش هم از این موضوع گله مند است اما ما به او کتبا اخطار دادیم که دیگر مصاحبه‌ای نکند اما کی‌روش به ما گفت مدیر فنی تیم امید دائماً علیه من مصاحبه می‌کند. این در حالی است که کی‌روش حاضر است به تیم ملی امید هم سر بزند زیرا اعتقاد دارد تیم ملی امید هم تیم خودش است. در همین راستا او اردویی را



قصد داشت در دی ماه برگزار کند که به خاطر تیم ملی امید آن را کنسل کرد. من درباره مصاحبه‌هایی که درباره کی‌روش انجام می‌شود هم با کاشانی صحبت کرده‌ام و قرار است در این زمینه جلسه‌ای را برگزار کنیم. رئیس فدراسیون فوتبال تاکید کرد: تیم ملی ایران چند سال است که در رده نخست رنکیگ آسیا قرار دارد. ما کی‌روش را برای این نمی‌خواهیم که در ایران حضور داشته باشد و به استادیوم برود بلکه از او خواسته‌ایم تا یک تیم ملی قدرتمند برای ما بسازد. من ۷ سال است که رئیس فدراسیون فوتبالم و هیچ وقت نمی‌دیدم که تیم‌های ملی اروپایی به ما پیشنهاد بازی دوستانه بدهند اما الان با توجه به بازی‌های خوبی که تیم ملی انجام داده است تیم‌های زیادی از جمله مقدونیه و نروژ به ایران پیشنهاد بازی دوستانه داده‌اند. وی درباره اینکه کی‌روش چه زمانی به ایران برمی‌گردد گفت: او بعد از برگزاری مراسم ژانویه به ایران بازمی‌گردد تا به قطر برود و بازی‌های تیم ملی امید را تماشا کند و سپس برنامه‌های خود را در ایران پیگیری کند. کفاشیان در ادامه خاطر نشان کرد: ان‌شالله به زودی قرارداد پیروانی و دستیاران کی‌روش منعقد خواهد شد. این موضوع دیر و زود دارد اما سوخت و سوز ندارد. وی درباره مجمع فدراسیون فوتبال هم گفت: مجمع عادی سالانه را حدود یک ماه دیگر برگزار می‌کنیم تا در آن تاریخ دقیق انتخابات فدراسیون مشخص شود. فکر می‌کنم اواخر اسفندماه و بعد از انتخابات فیفا انتخابات فدراسیون فوتبال را برگزار می‌کنیم.



## آیا دچار سانحه تصادف شده اید؟ نگران نباشید

آیا در طول سه سال گذشته تصادف کرده اید؟ و مقصر نبوده اید؟ و یا حتی بوده اید؟  
دریافت انواع خسارت از مبلغ ۲۰۰۰ تا ۱۰۰۰۰ پوند  
دریافت خسارت ناشی از محل کار  
دریافت خسارت درآمد از دست رفته شما  
اوتومبیل جایگزین برای خودرو صدمه دیده در روز تصادف به مدت چهار هفته  
در صورت برنده نشدن پرونده، شما هیچ هزینه‌ای پرداخت نخواهید کرد.  
در هر کجای کشور که هستید، با ما تماس بگیرید  
و از خدمات ما بهره مند شوید



It's no need to come to our office,  
we will bring our mobile office to you wherever you are

با مدیریت استاد منوچهر

Tel: 07802 698026  
07438 334653

Email: rjfastclaim@gmail.com  
www.fastclaim.com



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

رسیده، هنوز خبری از برنامه مخصوص این مسابقات که اتفاقا هواداران میلیونی دارد هم نیست. از همان زمان قطع «فوتبال ۱۲۰» مدیران سازمان مرتبا وعده از سرگیری تولید آن را می‌دادند. در همین راستا اوایل آبان ماه احسان شیعه، مدیر شبکه ورزش ضمن اعلام خبر تولید مجدد این برنامه، يك وعده خوب دیگر هم به مخاطبان داده بود: «از هفته آینده این برنامه روی آنتن می‌رود. بر اساس آمار بینندگان شبکه، فوتبال ۱۲۰ در زمانی که روی آنتن می‌رفت، پربیننده‌ترین برنامه تولیدی شبکه بوده است. البته در مواقع پخش زنده مسابقات مختلف هم روزهایی داشتیم که بینندگانمان حتی از این برنامه هم بیشتر می‌شد، اما به‌طور مداوم، بالاترین بیننده را این برنامه داشته است. با عادل صحبت کردم و از او خواستم در این سری، یک آیتم ویژه با اجرای خودش هم داشته باشد که حضورش را در برنامه داشته باشیم.» با همه این تفاسیر اما هنوز خبری از پخش این برنامه محبوب و مفرح نیست. گفته می‌شود عادل فردوسی‌پور به‌عنوان تهیه‌کننده «فوتبال ۱۲۰» مطالبات بسیار زیادی بابت برنامه‌های فصل گذشته دارد و وصول آنها را شرط تولید سری جدید برنامه کرده است.

يك مورد عجیب

با شروع مسابقات فصل جدید لیگ برتر، برنامه‌ای تحت عنوان «شب‌های فوتبالی» از طریق شبکه ورزش روی آنتن می‌رود که اتفاقا با استقبال نسبتا خوبی هم از سوی مخاطبان مواجه شده است. نکته جالب در مورد این برنامه آن است که بدون اسپانسر خاصی تولید می‌شود و به نوعی هزینه‌های تهیه آن بر عهده خود شبکه است. در این شرایط سوالی که مطرح می‌شود این است که اگر شبکه ورزش پول تولید يك برنامه جدید را دارد، چرا آن را صرف از سرگیری پخش «فوتبال ۱۲۰» نمی‌کند؟ شاید هم شبیه‌سازی «شب‌های فوتبالی» با برنامه نود که باعث می‌شود کانال ورزش در تحلیل مسابقات داخلی از شبکه سه جلو بیفتد، باعث شده مدیران این رسانه در هزینه کردن برای این قسمت سخاوتمندانه‌تر رفتار کنند!

«لیگ يك» ادامه بدهند. این اتفاق در حالی رخ می‌دهد که مطالبات قبلی مسوولان این برنامه از سازمان صداوسیما پابرجا است و گویا حجم بسیار کمی از آن تسویه شده است.

خبری از «فوتبال ۱۲۰» نیست

در عین حال اما محبوب‌ترین برنامه شبکه ورزش هنوز امکان ادامه پخش پیدا نکرده است. «فوتبال ۱۲۰» که به



نوعی شناسنامه شبکه ورزش است و می‌توان آن را در حکم «خندوانه» این کانال تلقی کرد، فعلا به دلیل مشکلات مالی متوقف است. در حالی که مسابقات اروپایی به میانه فصل

این برنامه‌ها به گوش رسید، اما فعلا همه چیز به شکل پیچیده‌ای پیش رفته است.

«لیگ يك» با اسپانسر برگشت

تعطیلی برنامه لیگ يك از ابتدای فصل صدای اعتراض بسیاری از مسوولان حاضر در مسابقات دسته اول را درآورده بود. آنها عقیده داشتند دیده نشدن مسابقات این رده باعث می‌شود امکان فساد افزایش پیدا کند. در نهایت

## پول هست، اما نه برای فردوسی‌پور!

از ابتدای فصل جدید مسابقات فوتبال در ایران و اروپا، اتفاقات عجیبی در شبکه ورزش رخ داد که بسیاری از مخاطبان تلویزیون کشورمان را شگفت‌زده کرد. در دو سال گذشته پخش دو برنامه تلویزیونی در این کانال با اقبال گسترده مخاطبان مواجه شده بود. برنامه «لیگ يك» که به بررسی اتفاقات دسته اول مربوط می‌شد و به نوعی حکم برنامه نود لیگ يك را داشت، ناگهان به دلیل بی‌پولی تعطیل شد.

همین اتفاق برای «فوتبال ۱۲۰» هم رخ داد؛ برنامه‌ای که به بررسی متن و حواشی مسابقات اروپایی و لیگ‌های معتبر قاره سبز اختصاص داشت و بنا به آمار موجود، بیشترین تعداد مخاطب را برای شبکه ورزش جلب کرده بود. تعطیلی این برنامه‌ها به مشکلات مالی سازمان صداوسیما ربط داده شد و گفتند از آنجا که تلویزیون بودجه مناسبی در اختیار ندارد، فعلا قادر به پخش این قبیل مجموعه‌های تولیدی نخواهد بود. این اتفاق با واکنش منفی و گسترده اهالی فوتبال و مخاطبان شبکه ورزش مواجه شد و از همان زمان زمزمه‌های جدی پیرامون رفع موانع تولید

فشارها به نتیجه رسید و «لیگ يك» روی آنتن برگشت. از قرار معلوم سازندگان این برنامه چاره کار را در جذب اسپانسر دیدند و موفق شدند با جذب حامی مالی، به تولید



## Mehan Accountants

### دفتر حسابداری افغانی



*We are a firm of professional qualified accountants with many years of experience in dealing with all aspects of Accountancy and Taxation Services to variety of businesses. We provide you and your business with a complete Accountancy and Taxation services, whatever the requirements.*

*Are you considering opening a new business but not sure how it may affect your Housing Benefit claim and Working Tax Credit entitlement?  
We are always happy to offer expert financial advice and guidance, call us for a no obligation consultation today.*

**Registration services**  
Limited Company  
Self-employment  
Partnership  
VAT  
Payroll (Payslip)  
CIS Registration

**Account preparation services**  
LTD Accounts  
Sole Trader Accounts  
Partnership  
LLP Accounts  
Charity Accounts  
Management Accounts

**Benefit Services**  
Housing Benefit  
Council Tax Benefit  
Working & Child Tax Credit

**Secretarial Services**  
Annual Return  
Employer PAYE Returns  
Self-Assessment Tax Returns

447 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON, N12 0AF

T: 0203 602 3500 • M: 07903 506 476 • M: 07956 601 148

EMAIL: MEHAN@ACCOUNTANT.COM • WEBSITE: MEHAN-ACCOUNTANTS.CO.UK

# طالع بینی هفتگی

دوست عزیز کی ۳ آذر به دنیا آمده ای، تولدت مبارک! امسال همراه با تولدتان افراد جدید و شاید عجیبی وارد زندگیتان شوند که ممکن است در ابتدا نسبت به آنها زیاد اطمینان نداشته باشید. احتیاط کنید، ولی با خوشرویی و دوستانه برخورد کنید. این افراد جدید می توانند فرصت هایی برای شما به وجود بیاورند که تجربه هایی فراتر از رویاهایتان داشته باشید. از طریق آنها ممکن است حتی به یک کشور خارجی سفر کنید و در آن سفر چیزهایی را بیابید که در زندگی معمولیتان انکار از شما فراری بوده اند. با این همه حواستان به آنها باشد و با احتیاط پیش بروید. امسال می تواند پاسپورت شما برای رسیدن به زندگی رویاهایتان باشد، همان زندگی فوق العاده ای که همیشه فکر می کرده اید تنها در عالم رویایاتان می تواند وجود داشته باشد. به رویاهایتان فکر کنید و ببینید خوشبختی برای شما در چه چیزهایی خلاصه می شود؟ آیا مادیات برایتان اهمیت دارد یا آرامش؟ قدرت یا

محبوبیت؟ از زندگیتان چه می خواهید؟

متولد فروردین (بره):

مثبت نگری همراه با احتیاط عبارت کلیدی این هفته شماسست. شاید در بالاترین وضعیت ممکن قرار نداشته باشید، ولی دارید در مسیر خود به سوی پیشرفت صعود می کنید و به زودی به موقعیت های بهتری دست پیدا خواهید کرد. ولی اگر بخواهید زیادت از حد توانتان مسئولیت قبول کنید نقشه های خودتان را بهم خواهید ریخت. و وقتی به کسانی که منتظر نتیجه کارتان هستند بگویید که نرسیده اید آن را انجام دهید، آنها را حسابی دلخور خواهید کرد. به جای این که با بلندپروازی بخواهید دنیا را در دست بگیرید سعی کنید از توانایی هایتان در حدی که ممکن است نهایت بهره را ببرید. از کسانی که شما را در این مسیر مورد تشویق و حمایت قرار می دهند قدردانی کنید.

متولدین اردیبهشت (گاو):

در حال حاضر اختلاف بین دنیای درونتان و شرایط موجود به طور قابل ملاحظه ای زیاد شده است. اگر دنیای واقعیتان خیلی از رویاهایتان فاصله گرفته است وقتی برای دلسوزی برای خودتان ندارید. بجای این که با حسرت به فاصله بین خودتان

و هدف هایتان نگاه کنید، اولویت را به انجام وظایف و تعهداتی بدهید که نیاز به رسیدگی فوری شما دارند. به نظر می رسد که کیهان دارد شما را مورد آزمایش قرار می دهد. شما باید این امتحان را به بهترین نحو ممکن پشت سر بگذارید تا بتوانید از فرصت های فوق العاده ای که در هفته های آینده در انتظارتان هستند بهره ببرید. وقت آن رسیده است که برای بهبود روابط عاطفیتان دست به کار شوید؛ کمی فکر کنید، چه باید کرد؟

متولدین خرداد (دوقلوها):

این هفته کسی که دوست دارید و یا یکی از دوستان نزدیکتان به شما کمک زیادی خواهد کرد، ولی اگر می خواهید از کمک آنها استفاده کنید باید با روی باز پذیری آنها باشید. متاسفانه شما در حال حاضر در مورد چیزهایی که برایتان اهمیت دارند دچار تردید و سردرگمی شده اید و به همین دلیل ممکن است این کمک آنها که از روی مهربانی است را نپذیرفته و به سراغ گزینه های اشتباهی بروید. به جای این که خودتان را در دردسری بیندازید که تا چند روز گریبانگرتان باشد، ارتباط خود را با کسانی که به شما نزدیک هستند و در دنبال کردن جاه طلبی هایتان شما را تشویق می کنند حفظ کنید و از آنها برای حمایتشان سپاسگزار باشید. اولویت

هایتان را از صبح زود مشخص کنید تا به همه کارهایتان برسید.

متولدین تیر (خرچنگ):

مواظب کسانی که می خواهند قورباغه را رنگ کرده و جای گنجشک به شما بفروشند باشید. اگر کسی می خواهد شما را قانع به پذیرفتن چیزی بکند که در آینده برایتان فوق العاده خواهد بود به حرف هایش منطقی فکر کرده و تا می توانید او را در این رابطه سوال پیچ کنید. شاید طرف مقابلتان حتی خودش هم نداند که چقدر دارد در این مورد بزرگنمایی می کند، ولی این دلیل نمی شود که شما قربانی بعدی او باشید. فاصله گرفتن از دیگران برای مدت زمانی اندک، به شما کمک خواهد کرد تا سر فرصت نتیجه گیری های لازم را انجام دهید و دست به کارهایی بزنید که برایتان مفید خواهند بود. پیش رفتن در مسیر درست خیلی ساده است، کافیست حقیقت را دنبال کنید.

متولدین مرداد (شیر):

این روزها بهترین دارو برای روح و روان شما کمک کردن به کسانی است که به اندازه شما خوش شانس نیستند و از چیزهایی که شما دارید محروم هستند. این محرومیت لزوما مادی نیست و می تواند شامل چیزهای دیگری همچون

سلامت، جایگاه اجتماعی و خیلی چیزهای دیگر نیز باشد. حتی می توانید به کودکان بی سرپرست یا حیوان های بی پناه کمک کنید. کافی است کاری که می کنید به روح بزرگ و سخاوتمند شما اجازه بروز بدهد. دلیلی ندارد نگران چیزهایی باشید که درست کردن آنها به دست شما ممکن نیست، فقط کاری را بکنید که از دستتان بر می آید و یادتان باشد که همه ما محدودیت های خودمان را داریم.

متولدین شهریور (سنبله):

در حال حاضر خانه و خانواده تان برای شما مرکز دنیا هستند. یا این حال سرایی در راهتان قرار دارد که آنقدر شما را به سوی خود می کشد که می خواهید همه چیز را رها کرده و به سوی آن بروید. از طرفی دلالتن می خواهد ارتباطات اجتماعی خود را گسترش دهید، و از طرف دیگر وابستگی احساسیتان به خانه و خانواده زمان زیادی برای این کار باقی نمی گذارد. قبل از این که به هر پیشنهادی جواب مثبت بدهید حواستان را خوب جمع کنید تا به دردرس نیافتید. هیچانی که به دنبالش هستید از آنچه فکر می کنید خیلی به شما نزدیکتر است. کافیست چشم هایتان را خوب باز کنید تا بتوانید آن را ببینید. بیشتر وقت ها چیزهایی که به ما نزدیکتر هستند سختتر دیده می شوند.

متولدین مهر (ترازو):

این هفته وقتی به دیگران می گوید که نمی توانید با آنها در کارهایی که می خواهند انجام دهند همراه باشید مواظب باشید که با ملایمت رفتار کنید. شما احساس می کنید که اگر با برنامه های دیگران درگیر شوید به کارهای خودتان نخواهید رسید و اگر دیگران در برابر این مقاومت شما اصرار کنند و بخواهند شما را به زور از ناحیه امتنان خارج کنند، ممکن است زود عصبی شده و نسبت به آنها عکس العملی تند نشان دهید. شما خوب می دانید که الان چه احساسی دارید و هیچ کس هم جز خودتان نمی تواند نظرتان را عوض کند. مجبور نیستید تسلیم دیگران شوید ولی با آنها رفتاری نکنید که بعدا پشیمان شده و روی برگشت به سوی آنها را نداشته باشید.

متولدین آبان (عقرب):

این هفته حتی اگر همراه با صبحانه تان قهوه یا نوشابه انرژی زا نخورده باشید هم آدرنالین خونتان حسابی بالا رفته است و سرشار از انرژی هستید. هشیاری سیستم بدنتان در سطح بسیار بالایی قرار دارد و آماده هستید تا دست به کار شوید و حتی کوه ها را هم جابجا کنید ولی خوب جنبه منفی این انفجار انرژی این است که نمی توانید خواب راحتی داشته باشید. حواستان باشد که دودین به دور خودتان راه مناسبی برای استفاده از این همه انرژی نیست و باید روشی موثر برای بکارگیری آن بیابید که برایتان نتیجه ای در بر داشته باشد. قبل از این که دست به کار شوید و با سرعتی جنون آمیز پیش بروید از این که در مسیر درست قرار دارید اطمینان حاصل کنید.

متولدین آذر (کمان):

ایده آل گرایي فعلیتان دارد همچنان شما را از خط مشی عادیاتن دور می کند. بهتر است قدم هایتان را با برنامه و حساب شده بردارید تا پس از غلبه به تصورات فعلیتان

## جدول عادی

### افقی:

- ۱- شهر کباب! - راحتی، سکون - به هم ساییده شده
- ۲- آسانی - عبور کالا از کشور
- ۳- حرف استننا - رنج - ضبط صوت قابل حمل - مهمترین خدای مصر باستان
- ۴- سیاست تبعیض نژادی - یازده!
- ۵- وسیله یافتن قالی
- ۶- نذر - در بازار بورس معامله می شود - شاخه تازه درخت
- ۷- بی حرکت - دادنی با وعده - همنشین
- ۸- به فرمایش پیغمبر اکرم (ص) ... نگهبان و امانتدار اموال شوهرش است و در این باره مسئولیت دارد - ملت مسلمان - مشهور - آینده
- ۹- کاشف هیدروژن
- ۱۰- هر چیز بد و زشت - طریقه نوشتن کلمات - فیلم استیون اسپیلبرگ - رایحه
- ۱۱- روزگاراها - وقت و هنگام - نافرمان
- ۱۲- سیاهه - کنداب - پول خرد هند
- ۱۳- کمند - نشانه اسم مصدر - آیین قبل از عروسی
- ۱۴- حرف ندا - وسیله بازی و سرگرمی در پارکها - قربانگاه مکه - سایه
- ۱۵- اهلی شده - آخرین خلیفه عباسی

### عمودی:

- ۱- ناروا و اشتباه - خسته و کوفته شدن
- ۲- نوعی کشتی هوایی که با گاز هیدروژن پر شده و به پرواز درمی آید - پوچ گرابی
- ۳- پایه - قبیله صدر اسلام - مرکز زمبابوه - جثه و اندام
- ۴- باغ پرگل و گیاه - فلزی که قرار بود طلا شود - نام پسر حضرت نوح (ع)
- ۵- واحد اختلاف سطح الکتریکی - فرماندهان - خانه چوبی
- ۶- خالص ترین کربن - جانشین وضو - آیینها
- ۷- برهنه - ناگهانی - قطعه گل خشک شده - روزی
- ۸- اثری از ارنست همینگوی
- ۹- از انجیلها - بهشت - کاشتنی انفجاری - همراهی عرب
- ۱۰- همدستان - بذر، هسته - توده مردم
- ۱۱- نشانه، هدف - همیشه - دختر عرب
- ۱۲- جمع منت - جنگل درخت - بازیگر خانم «زندگی جای دیگری است» (۱۳۹۳)
- ۱۳- میخوش - برادر - پسوند دارندگی - تاک
- ۱۴- ترکیب سیمان با پنبه نسوز - دلیل و حجت
- ۱۵- فیلم فریدون جیرانی - امر به نستین

## حل جدول عادی شماره ۵۷۰۱

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص

## حل جدول ویژه شماره ۵۷۰۱

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص

- ۱۰- خودمان را در آن می بینیم - پیکر - درخشش و برق زدگی
- ۱۱- جاهل - نقل کننده - مابین
- ۱۲- مخفف گناه - حرف نفرت - با روی کار آمدن این سلسله، جشن نوروز با گستردگی بیشتری برگزار شد
- ۱۳- علاقه - یکی از شهرهای غربی و مراکز استانی - ارغنون - مذکر
- ۱۴- کارکرد - جانوری که بدنش در داخل صدف قرار دارد
- ۱۵- هر چیز سبک و کم وزن و مختصر - یورش - پیشکش

### عمودی:

- ۱- همین دم - یکی از گل های باغی که با آنکه بومی مناطق گرمسیر است، آب و هوای خنک را بیشتر دوست دارد
- ۲- درپچه هوادر موتور اتومبیل - پیشکسوت زورخانه
- ۳- شناسگر زیبا - زاد - طردشده - بوی کهنگی
- ۴- مرغ آتشی - بخار دهان - انسان
- ۵- کمیت - شکوه - خوابیده
- ۶- الگو - شهری در استان مرکزی - دشت بلند
- ۷- عدد دورقمی - عدل - نوعی دیگ - پول خرد هندی
- ۸- هسته سلول
- ۹- از انجیلها - قانون چنگیز - پایداری - آیین زیارت کعبه

- ۱۰- ظرف سرخ کردنی - موجود - آکنده و پر
- ۱۱- پدر - مستقیم - پول خارجی
- ۱۲- در پارک بجوبید - پنجه صورت - پایتخت کشور آفریقایی مالوای
- ۱۳- تصدیق فرنگی - یکی از سرداران سپاه ایران در زمان اشکانیان - غمگین - چوب خوشبو
- ۱۴- ماشینی کردن - پادشاه
- ۱۵- پایتخت اروگوئه - تاریمی

احساس امنیت خود را از دست ندهید. خوشبختانه رشد شما با کارهای افرادی که شاید حتی آنها را شناسید مورد حمایت قرار خواهد گرفت و ادامه خواهد یافت. هر اتفاقی هم که بیفتد تا زمانی که از صحت و مورد اطمینان بودن برنامه هایتان اطمینان کامل حاصل نکرده اید با احتیاط گام بردارید. همچنین این هفته بیش از هر چیز دیگری به ندای درونتان توجه داشته باشید، زیرا می تواند شما را بهتر از هر چیز دیگری راهنمایی کند. قبل از این که عشقتان را برای انجام ندان چیزی که از او خواسته اید محاکمه کنید به حرف هایش گوش کنید.

متولدین دی (بز):

این هفته رسیدگی کردن به تمام مسئولیت هایی که به دوش دارید تقریباً غیر ممکن است، ولی گذراندن وقتتان با نگرانی در مورد آنها نتیجه چندان رضایت بخشی نخواهد داشت. اگر دست از سرزنش کردن خودتان برداشته و با آرامش به کارهایتان برسید همه چیز خیلی خوب پیش خواهد رفت. توجه خود را روی وظایفتان متمرکز کنید و مهار ذهن مضطرب خود را در دست بگیرید. اگر مسئولیت هایی که به عهده دارید را با منطق و برنامه ریزی بپذیرید شانس موفقیتتان بیشتر خواهد بود. اگر کارهایتان را درست و با برنامه ریزی انجام دهید بعد از ساعت کاریتان وقت کافی برای گذراندن ساعاتی لذت بخش همراه با نیمه دیگر خود نیز خواهید داشت.

متولدین بهمن (ظرف آب):

با مواجه شدن با مانعی که در سر راهتان قرار گرفته است موجی از افکار منفی گرایانه شما را در بر خواهد گرفت. شما می خواهید که تمام کارهایی که در لیست روزانه تان قرار دارد را انجام دهید با این حال در پیدا کردن روش صحیح بکارگیری انرژیاتان مشکل دارید. به جای این افکار منفی و بازدارنده و تلف کردن وقت با ارزشتان همین حالا دست به کار شوید و مسیر درست را در پیش بگیرید تا بتوانید ساعتی را نیز در پایان روز به خودتان و کسانی که دوست دارید اختصاص دهید. شما استعدادهایی در درون خود دارید که تا بحال برای شما ناشناخته باقی مانده اند و این هفته به وجود آنها پی خواهید برد. سعی کنید از آنها برای کسب درآمد استفاده کنید.

متولدین اسفند (ماهی):

این هفته افکاری وسوسه آمیز در سرتان هستند که باعث می شوند دلالتن بخواهد مسئولیت های کاریتان را نادیده گرفته و به دنبال خوشگذرانی و تفریح بروید. با این حال وقتی دیگران روی شما برای انجام کارها حساب باز کرده اند و برنامه های آنها به کارهایی که شما باید انجام دهد بستگی دارد نمی توانید چنین حقی به خودتان بدهید. این هفته نیت خیر خودتان را نشان داده و کارهایی که از شما خواسته می شود را انجام دهید. شاید این کار در ابتدا به نظرتان سخت بیاید ولی با انجام آن خواهید دید که می تواند خیلی هم لذت بخش باشد. همه چیز به نگرش شما بستگی دارد. این هفته یک پیشنهاد کاری و یا پیوستن به گروهی تازه می تواند آغازگر تغییراتی اساسی در زندگیتان باشد.

**چاپ آگهی در هفته نامه پرشین  
بازار کار را وسیع تر و مشتریان  
شما را بیشتر می کند!  
۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵**



# Cheapest flights to Iran

**£401**  
Mashad

**£394**  
Tehran

**£403**  
Isfahan

**£401**  
Shiraz

**£442**  
Tabriz



[www.YouShouldTravel.com](http://www.YouShouldTravel.com)

0207 725 2260

[www.Facebook.com/IKBtravel](http://www.Facebook.com/IKBtravel)

IKB Travel & Tours, 230 Edgware Road, London, W2 1DW

Open Mon to Fri 9.30am till 6.00pm | Sat 10:00am till 6:00pm





**No. 422**  
Friday 27 November 2015

**Editor-in-Chief:**  
Abbas Najafi Zarafshan

**Contributors:**  
Ala Amirshahi  
Amir Arsalan Yektamanesh  
Naser Nourozi

**Marketing:**  
07811000455  
[sales@persianweekly.co.uk](mailto:sales@persianweekly.co.uk)

**Website:**  
[www.persianweekly.co.uk](http://www.persianweekly.co.uk)

**Tel: 020 7193 5592**  
**Mobile: 07811000455**

**Email:**  
[info@persianweekly.co.uk](mailto:info@persianweekly.co.uk)

Published Since 2007  
Registered as a Weekly Paper

**DON'T FORGET**

Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly paper with you, when you leave

**When you have finished with this publication please recycle it.**



ISSN 2042-213X



LONDON FREE / All other UK major Cities 50p - European Countries €1.50 - Scandinavia : Kro 20.00 - USA: \$2.00 - Other Countries: equivalent £2.00 انگلستان یک پوند - کشورهای اروپایی 1/50 یورو - کشورهای اسکاندیناوی 20 کرون - آمریکا 2 دلار - سایر کشورها معادل 2 پوند بهای تکفروشی: شهر لندن رایگان - دیگر شهرهای

کلام آخر

**Ghazal of Hafez Shirazi**

In Persian with English translation

**Original Translation by Henry Wilberforce Clarke (1840-1905)**

Compiled and Corrected by Dr. Behrouz Homayoun Far

Whoever became the confidant of his own heart, in the sacred fold of the Beloved remained:  
He, who knew not this matter, in ignorance remained.  
If, forth from the screen, went my heart censure not:  
Thanks to God, that not, in the screen of thought, it remained.  
Out from pawn for wine, the Sufis took their khirka:  
Our darvish-habit, it was that, in the vintner's house, remained.  
Mohtaseb became Sheikh and forgot his own sin.  
Our tale is that which, at the head of every market, remained.  
Every red wine that, from that crystal hand, I took,  
Became the water of regret; and, in my eye, the jewel of rain remained.  
Save my heart, that, from eternity without beginning to eternity without end, proceeded  
Thy lover,  
I have heard of none, who ever in the work remained.  
That, like Thy eye, it might become, the narcissus became sick:  
Its habit was not gained by it; and, sick, it remained.  
More pleasant than the sound of love's speech, naught I heard:  
A great token, that, in this revolving dome remained.  
A darvish garment, I had; and it concealed a hundred faults:  
For wine and the minstrel, the khirka was pawned; and the mystical cord remained.  
The Chinese painter became astonished of Your face,  
Such that its story on very door and wall, remained.  
One day, to the spectacle-place of Thy tress, Hafez's heart  
Went that it would return; but, ever, captive to Thy tress, it remained.

**غزلی از حافظ**

ترجمه: هنری ویلبرفورس کلارک

گردآوری و ویرایش: دکتر بهروز همایون فر

هر که شد محرم دل در حرم یار بماند  
وان که این کار ندانست در انکار بماند  
اگر از پرده برون شد دل من عیب مکن  
شکر ایزد که نه در پرده پندار بماند  
صوفیان واستدند از گرو می همه رخت  
دل ق ما بود که در خانه خمار بماند  
محاسب شیخ شد و فسق خود از یاد ببرد  
قصه ماست که در هر سر بازار بماند  
هر می لعل کز آن دست بلورین ستدیم  
آب حسرت شد و در چشم گهاریار بماند  
جز دل من کز ازل تا به ابد عاشق رفت  
جاودان کس نشنیدیم که در کار بماند  
گشت بیمار که چون چشم تو گردد نرگس  
شیوه تو نشدش حاصل و بیمار بماند  
از صدای سخن عشق ندیدم خوشتر  
یادگاری که در این گنبد دوار بماند  
داشتم دلقی و صد عیب مرا می پوشید  
خرقه رهن می و مطرب شد و زنا بماند  
بر جمال تو چنان صورتگر چین حیران شد  
که حدیثش همه جا در در و دیوار بماند  
به تماشاگه زلفش دل حافظ روزی  
شد که باز آید و جاوید گرفتار بماند

**هفته نامه پرشین رسانه ای  
توانا برای تبلیغات شما**



**113,014**  
**Advertise**  
**with us**

**محل تبلیغات شما**

**۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵**

**ad@persianweekly.co.uk**

گزارش کمپین جهانی مبارزه برای محیط زیست

**راهی به نجات جهان**

محمد رضا جعفری:

به زودی در پاریس بیست و یکمین نشست بین المللی تغییرات آب و هوایی برگزار می شود. بر این اساس فعالان محیط زیستی، استادان دانشگاه و فعالان چپ در بیانیه ای - که به امضای افرادی چون نوام چامسکی، نانومی کلاین، میشل لویی و دیگران رسیده است - مواضع و راهکارهای حقیقی توقف روند تغییرات زیانبار اقلیمی را بر شمرده اند. این مطلب نگاهی به پیشینه چنین کمپین هایی دارد.

قضاوت قدر نیست و نه طبیعی و اتفاقی. نه از بی حادثه گریبانمان را گرفته و نه ناشی از جبر جغرافیایی است. تغییرات آب و هوایی است و گرمایش زمین - نتیجه انتشار گازهای گلخانه ای، کاربست میل بشر است و ولع تولید و مصرف و سوداگری. چنگ انداختن به طبیعت است و انهدام ساختارهای زیست محیطی. محدوده هم ندارد: از کاویدن و حفاری و اکتشاف نفت و گاز و زغال سنگ در آلاسکا و آلبرتا تا کانادا است تا دلتای نیجر و آفریقا و هورالعظیم خوزستان. اقیانوس ها، بیابان ها، جنگل ها و تالاب ها. نتایجش هم نامحدود است: جابه جایی اقلیم، گرم شدن هوا، باران های سیل آسا، خشک سالی های ممتد، بالا آمدن آب دریاها، آلودگی هوا، توفان های ویرانگر و اسیدی شدن اقیانوس ها. از یک نقطه آغاز می شود، از چشم دوختن به طمع به سرزمینی و به ناکجا می رسد: به تخریب زمین، ویرانی جنگل، مصرف بی رویه آب، تولید زیاده، دست کاری اکوسیستم، از بین رفتن تنوع زیست محیطی، آزاد شدن دی اکسید کربن، متان و ازت و گاه برپایی جنگ های خانمان سوز. اما انتهایی ندارد: در قطب شمال و در کرانه های اقیانوس ها. در خاورمیانه جنگ زده خشک (هر چند در این مورد برخی تردید می کنند). جنگل های آمریکای جنوبی و آمریکا. به هیچ موجودی رحم نمی کند: نه انسان، نه خرس قطبی و نه مرجان های لمپده در آب. از هر کجا سر در می آورد: کشاورزی افسار گسیخته، دامداری صنعتی بی مهار، جنون و سرعت و سوزاندن سوخت های فسیلی و از همه مهم تر، صنایع پول ساز آلاینده. اینجاست که پای حکومت ها به میان می آید: در حالی که بیشترین حجم از تولید گازهای گلخانه ای متعلق به کشورهای توسعه یافته است، همین کشورها با هرگونه تلاش جدی، مفید و مداوم برای مقابله با تغییرات اقلیمی و کاهش قابل توجه، علمی و مؤثر گازهای گلخانه ای مخالفت می کنند. کارشکنی این دولت هاست که از به نتیجه رسیدن نشست های بین المللی و پیمان های زیست محیطی جلوگیری می کند.

صاحبان صنایع بزرگ و شرکت های چند ملیتی و عوامل سیاسی آنها سرسختانه با اتکا به توان سیاسی، قدرت مالی و تأثیرگذاری رسانه ای در جهت دهی افکار عمومی و بی پروایی در به کارگیری روش های کثیف با نتایج پژوهش های علمی پیرامون ارتباط گازهای گلخانه ای با تغییرات آب و هوایی مقابله می کنند، انتشار آزاد و وسیع تحقیقات علمی را محدود می کنند، از وضع مالیات سنگین، تصویب طرح ها و قوانین الزام آور در تغییر سازوکار صنایع مبتنی بر سوخت فسیلی و ممنوعیت های استفاده و تولید این منابع، توسعه حمل و نقل عمومی و گسترش استفاده از انرژی های نو و تجدید پذیر جلوگیری می کنند. کارگران و اتحادیه های کارگری را علیه فعالان و جنبش های محیط زیستی می شورانند. برخورد های خشن را بر این فعالان روا می دارند. برخی حکومت ها و دولت های محلی را به بهانه نقض حقوق اقتصادی فردی به دادگاه می کشانند. بر همین میناست که جمهوری خواهان آمریکا در حالی با طرح های محیط زیستی مقابله می کنند و آن را مضر به حال اقتصاد و مردم می دانند که آمریکا، هم با خشک سالی گسترده مواجه بوده و هم با توفان های سهمگین، و بر همین میناست که هر اقدام بین المللی برای مهار تولید گازهای گلخانه ای با تبصره هایی ناکارآمد، اخته می شود: تعیین بودجه کربن برای خرید و فروش محدودیت انتشار گازهای گلخانه ای، دست کاری سطح الزامی کاهش این گازها و مدت زمان اجرای آن، افزایش یک درجه دمای مجاز نسبت به سقف گرم شدن زمین (دو درجه) و کاهش کمک ها به کشورهای در حال توسعه.

شکست های پیمان کیوتو، اجلاس کپنهاگ و لیمای پرو و با در نظر داشتن فرصت های از دست رفته و عوارض به وجود آمده و چشم اندازی تیره از وضعیت زیست در کره زمین، این بار جامعه جهانی را برای بررسی و توافق بر سر پیمانی جدید که از جوانب مختلف، هم منافع حکومت ها و شرکت های بزرگ را تأمین و هم روند مسیر تغییر اقلیم و عوارض سوء آن را بکند کند در پاریس در بیست و یکمین نشست بین المللی تغییرات آب و هوایی گرد می آورد تا در چارچوب ساختار موجود، بدون تغییر در سازوکارهای تولید و مصرف و منطق سودآوری و حفظ وضع موجود اقتصاد مبتنی بر نفت و گاز و کربن تحت لوای مدیریت یکپارچه و استبدادی صاحبان صنایع و هیأت مدیران شرکت های کلان، بدون دخالت دادن گروه های محیط زیستی و ساکنان بومی در معرض خطر و جوامع در حاشیه، راهی تخیل کنند به نجات جهان. در همین راستا و برای مقابله با چنین روند نافرجامی است که فعالان محیط زیستی، استادان دانشگاه و فعالان چپ در بیانیه ای - که به امضای افرادی چون نوام چامسکی، نانومی کلاین، میشل لویی و دیگران رسیده است - مواضع و راهکارهای حقیقی توقف روند تغییرات زیانبار اقلیمی را بر شمرده اند. این بیانیه با عنوان «مانیفست: پویش برای توقف جنایات اقلیمی!» منتشر شده است. فراخوان پویش توده ای در پاریس با اعلام تصمیم و اراده جمعی برای توقف جنایات اقلیمی و باقی نگه داشتن سوخت های فسیلی در زمین منتشر شده است.

**صرافی پاشنه ساز**  
Amiran LTD  
انتقال ارز  
در کمترین زمان و بهترین نرخ  
باجور رسمی  
Tel: 0208 492 3913  
Mob: 0741 103 7073  
Finchley House, 707 High Rd, Finchley, London N12 0BT